



# Συμφωνία για την Τεχνολογία της UPS

[Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις](#)

[Δικαιώματα Τελικού Χρήστη](#)

## ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ UPS

Έκδοση UTA03072009

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟΥΣ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ UPS. ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΝΤΑΣ ΚΑΤΩΤΕΡΩ ΟΤΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΣΤΗ ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΣΑΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ, ΣΥΝΑΠΤΕΤΕ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΙΑ UPS MARKET DRIVER, INC. («UPS»).

Η παρούσα Συμφωνία περιλαμβάνει (1) τους παρόντες [Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις](#) [συμπεριλαμβανομένου του συνημμένου [Παράρτηματος Α](#) (Ορισμοί – Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις) της], (2) τα [Δικαιώματα Τελικού Χρήστη](#) [συμπεριλαμβανομένου του συνημμένου Παράρτηματος Α (Ορισμοί – Δικαιώματα Τελικού Χρήστη) της], του [Παράρτηματος Β](#) (Τεχνολογία της UPS) και του [Παράρτηματος Γ](#) (Επιτρεπόμενη Επικράτεια)] που διατίθενται [εδώ](#) (όπου τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη μπορούν ενδεχομένως να αλλάξουν κατά διαστήματα σύμφωνα με τους όρους αυτών) και (3) την τεκμηρίωση που αναφέρεται σε οποιοδήποτε από τα προηγούμενα, τα οποία ενσωματώνονται όλα μέσω αναφοράς. Διά του παρόντος επιβεβαιώνετε ότι διαβάσατε και κατανοείτε πλήρως τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη που διατίθενται [εδώ](#). Ενδεχομένως η Συμφωνία να Σας προταθεί περισσότερες από μία φορές σε συνδυασμό με την πρόσβασή Σας στην Τεχνολογία της UPS. Εκτός αν αλλάξει η έκδοση της Συμφωνίας, κάθε περίπτωση χρησιμεύει στην επιβεβαίωση της Συμφωνίας όπως τη συνάψατε αμοιβαία και όχι στη δημιουργία μιας πρόσθετης ή ξεχωριστής συμφωνίας.

Για τους σκοπούς της Συμφωνίας:

«Πελάτης» σημαίνει το πρόσωπο το οποίο είναι εργοδότης σας και (1) στο οποίο έχει εκχωρηθεί ο Λογαριασμός της UPS που χρησιμοποιείτε για να εγγραφείτε όταν κάνετε πρόσβαση για πρώτη φορά στην Τεχνολογία της UPS, εάν απαιτείται ένας Λογαριασμός της UPS για αυτήν την εγγραφή, και (2) στο οποίο έχει εκχωρηθεί ο πρώτος Λογαριασμός της UPS που χρησιμοποιείτε όταν κάνετε πρόσβαση στην Τεχνολογία της UPS εάν δεν απαιτείται ένας Λογαριασμός της UPS για εγγραφή, αλλά απαιτείται για χρήση της, ή (3) όταν η πρώτη Τεχνολογία της UPS στην οποία έχετε πρόσβαση δεν απαιτεί ένα λογαριασμό UPS για εγγραφή ή χρήση, και

«Εσείς» σημαίνει, όπου ισχύει, εσείς ως άτομο και ο Πελάτης.

Δηλώνετε και εγγυάστε ότι φθάσατε σε ηλικία νόμιμης ενηλικιότητας και, αν ισχύει, μπορείτε νόμιμα να συγκροτείτε δεσμευτικές συμβάσεις υπό τον ισχύοντα νόμο εκ μέρους του Πελάτη σχετικά με την Τεχνολογία της UPS. Εάν οποιαδήποτε στιγμή δεν έχετε πλέον την εξουσιοδότηση να συγκροτείτε δεσμευτικές συμβάσεις υπό τον ισχύοντα νόμο εκ μέρους του Πελάτη σχετικά με ένα Λογαριασμό της UPS, δεν θα μπορείτε πλέον να χρησιμοποιείτε το Λογαριασμό της UPS με την Τεχνολογία της UPS.

### Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις

**1. Ορισμοί.** Οι όροι με κεφαλαία που χρησιμοποιούνται στην παρούσα Συμφωνία έχουν την έννοια που καθορίστηκε στο [Παράρτημα Α](#) στους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις και συνάπτονται στην παρούσα και στο [Παράρτημα Α](#) στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των όρων των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη και των παρόντων Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων, θα υπερισχύουν οι παρόντες Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις.

### **2. Παροχή αδείας.**

**2.1 Πεδίο.** Η UPS διά του παρόντος Σάς χορηγεί και Εσείς αποδέχεστε, υποκείμενοι στους όρους και προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας, μια περιορισμένη, μετακλητή, μη μεταχορηγούμενη, μη αποκλειστική, μη μεταβιβάσιμη άδεια χρήσης της Τεχνολογίας της UPS και της σχετιζόμενης Τεχνικής Τεκμηρίωσης στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για αυτήν την Τεχνολογία της UPS. Τα [Δικαιώματα Τελικού Χρήστη](#) περιλαμβάνουν πρόσθετα γενικά δικαιώματα και περιορισμούς αδείας, καθώς και δικαιώματα και περιορισμούς αδείας που σχετίζονται άμεσα με την Τεχνολογία της UPS.

**2.2 Γενικοί Περιορισμοί – Υλικά και Λογισμικό της UPS.** Εσείς δεν θα υποχρεώσετε τους υπαλλήλους του και τους πράκτορες του να υπεκχωρήσουν άδεια, να αποκαλύψουν ή να μεταβιβάσουν τα Υλικά της UPS σε οποιοδήποτε τρίτο πρόσωπο χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση της UPS. Συμφωνείτε να μην τροποποιήσετε (συμπεριλαμβανομένων διορθώσεων στο Λογισμικό), αναπαράγετε, ενοικιάσετε, μισθώσετε, δανείσετε, δεσμεύσετε, διανείμετε, ανακαταναμίετε,

συναλλάσσετε ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο διαθέσετε τα Υλικά της UPS ή οποιοδήποτε τμήμα τους χωρίς τη συγκατάθεση της UPS και διά του παρόντος αποποιείστε τα δικαιώματα που σας χορηγήθηκαν υπό τον εφαρμοστέο νόμο, εκτός όπου η εν λόγω αποποίηση δεν δύναται να εφαρμοστεί. Συμφωνείτε να μην αντιγράψετε το Λογισμικό, εκτός όπου απαιτείται για τη χρήση του σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία, με την προϋπόθεση ότι Εσείς κάνετε ένα (1) εφεδρικό αντίγραφο του Λογισμικού αποκλειστικά για λόγους αρχειοθέτησης. Το εφεδρικό αυτό αντίγραφο θα περιλαμβάνει τα πνευματικά δικαιώματα (copyright) της UPS και άλλες ιδιοκτησιακές σημειώσεις και θα υπόκειται σε όλους τους όρους και προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας. Παρά οποιαδήποτε αναφορά περί του αντιθέτου στην παρούσα Συμφωνία, Εσείς δεν θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό για σκοπούς παροχής υπηρεσιών ως εξωτερικός συνεργάτης ή γραφείο.

**3. Ασφάλεια του Νόμου περί Εξαγωγών.** Αναγνωρίζετε ότι όλα τα Υλικά της UPS που παρέχονται στο παρόν υπόκεινται στους Κανονισμούς Διαχείρισης Εξαγωγών των Η.Π.Α. («EAR») που διαχειρίζεται το Γραφείο Βιομηχανίας και Ασφάλειας του Υπουργείου Εμπορίου των Η.Π.Α. καθώς και σε άλλους νόμους και κανονισμούς των Η.Π.Α. Συμφωνείτε να συμμορφώνεστε με το «EAR» και με όλους τους ισχύοντες νόμους των Η.Π.Α. κατά το χειρισμό και τη χρήση όλων των Υλικών της UPS που παρέχονται στο παρόν και να μην εξάγετε ή επανεξάγετε τα Υλικά της UPS εκτός αν έχετε εξουσιοδότηση από το EAR, από τους νόμους των Η.Π.Α. και από άλλους ισχύοντες νόμους. Δίχως περιορισμό της γενικότητας των προηγούμενων, συμφωνείτε, δηλώνετε και εγγυάστε ότι δεν θα έχετε πρόσβαση, δεν θα κατεβάζετε από το διαδίκτυο, εκχωρείτε, φέρετε, μεταφέρετε, μεταφορτώνετε από πλοίο σε πλοίο ή εξάγετε ή επανεξάγετε τα Υλικά της UPS (1) στην Απαγορευμένη Επικράτεια (ή σε πολίτη ή κάτοικό της), ή (2) σε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που βρίσκεται στον κατάλογο των Ειδικά Ενδεδειγμένων Πολιτών (Specially Designated Nationals) του Υπουργείου Οικονομικών των Η.Π.Α. ή στον Κατάλογο Εξαιρουμένων Προσώπων (Denied Persons) ή στον Κατάλογο Οντοτήτων (Entity List), του Υπουργείου Εμπορίου των Η.Π.Α. Οι χώρες οι οποίες θεωρούνται ως μέρος της Απαγορευμένης Επικράτειας καθώς και τα πρόσωπα, οι οντότητες ή οι οργανισμοί οι οποίοι βρίσκονται στους προαναφερθέντες καταλόγους ενδέχεται να αλλάζουν κατά καιρούς. Συμφωνείτε να παραμένετε ενήμεροι και να συμμορφώνεστε με την παρούσα διάταξη παρά τις οποιοσδήποτε παρόμοιες αλλαγές. Προς εύκολη μόνον αναφορά, μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τις χώρες και τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς των προαναφερθέντων καταλόγων στις διευθύνσεις

<http://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>,

<http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> και

<http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

#### **4. Υλικά της UPS**

**4.1 Δικαιώματα περί της Ιδιοκτησίας Πνευματικής Περιουσίας.** Διά του παρόντος αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι η UPS διατηρεί όλα τα δικαιώματα, τίτλους και συμφέροντα επί των Υλικών της UPS ή έχει το δικαίωμα να Σας χορηγήσει την άδεια χρήσης τους. Αναγνωρίζετε ότι δεν έχετε αποκτήσει κανένα ιδιοκτησιακό συμφέρον επί των Υλικών της UPS και δεν θα αποκτήσετε κανένα ιδιοκτησιακό συμφέρον επί των Υλικών της UPS βάσει της παρούσας Συμφωνίας. Δεν θα κάνετε ουδέποτε ούτε θα επιτρέψετε εσκεμμένα να γίνει κάτι που θα επιδράσει αρνητικά στα δικαιώματα της UPS ή στους δικαιοπάροχούς της και στα Υλικά της UPS. Η UPS και οι δικαιοπάροχοί της διατηρούν όλα τους τα δικαιώματα σχετικά με τα Υλικά της UPS τα οποία δεν χορηγούνται συγκεκριμένα στην παρούσα.

**4.2 Αλλαγές στα Υλικά της UPS και στην Τεχνολογία της UPS.** Η UPS ενδέχεται να ενημερώσει, να τροποποιήσει, να μετατρέψει ή να συμπληρώσει οποιαδήποτε ή όλα τα Υλικά της UPS ή/και την Τεχνολογία της UPS οποιαδήποτε στιγμή.

#### **5. Υπηρεσίες υποστήριξης.**

**5.1 Υποστήριξη και Συντήρηση.** Κατά διαστήματα η UPS, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, μπορεί να επιλέξει να χορηγήσει υποστήριξη ή συντήρηση για το Λογισμικό («Υπηρεσίες Υποστήριξης»). Διά του παρόντος, εξουσιοδοτείτε την UPS και τους εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους της (τους «Παροχείς Υποστήριξης») να παρέχουν Υπηρεσίες Υποστήριξης, να έχουν πρόσβαση στο Λογισμικό, σε άλλες εφαρμογές που μπορεί να χρησιμοποιείτε σε συνδυασμό με το Λογισμικό και τα συστήματα του υπολογιστή Σας είτε (1) απομακρυσμένα, μέσω του Διαδικτύου ή άλλων μέσων (τα οποία θα απαιτήσουν την εγκατάσταση πρόσθετου λογισμικού στα συστήματα του υπολογιστή Σας

από την UPS ή τους Παροχείς Υποστήριξης («Λογισμικό Υποστήριξης»), ή (2) μέσω επί τόπου επισκέψεων σε καθορισμένους χρόνους μετά την αμοιβαία συμφωνία των συμβαλλομένων. Επιπλέον χορηγείτε στην UPS και στους Παροχείς Υποστήριξης το δικαίωμα να χειρίζονται και να μετατρέπουν το Λογισμικό και τα συστήματα του υπολογιστή Σας, τις εφαρμογές, τα αρχεία και τα σχετιζόμενα δεδομένα όσο εύλογα χρειάζεται για να Σας παράσχουν τις Υπηρεσίες Υποστήριξης. Ωστόσο, συμφωνείτε ότι όλες οι Υπηρεσίες Υποστήριξης θα παρέχονται κατά την απόλυτη διακριτική ευχέρεια της UPS και τίποτα στη Συμφωνία δε θα ερμηνευτεί ως υποχρέωση της UPS να παράσχει οποιαδήποτε Υπηρεσία Υποστήριξης.

**5.2 Πρόσβαση σε Ιδιοκτησιακές Πληροφορίες.** Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι ενδέχεται Εσείς να αποκαλύψετε, ή ότι η UPS ή οι Παροχείς Υποστήριξης να σχολιάσουν, τις Πληροφορίες και τα δεδομένα Σας σύμφωνα με τη διάταξη των Υπηρεσιών Υποστήριξης από την UPS ή τους Παροχείς Υποστήριξης ή της UPS, και ότι οι εν λόγω πληροφορίες και τα δεδομένα θα θεωρηθούν ως μη εμπιστευτικά και συνεπώς μη καλυπτόμενα από το Άρθρο 7 του παρόντος εκτός αν η UPS έχει συμφωνήσει διαφορετικά σε μια υπογεγραμμένη συμφωνία εμπιστευτικότητας ανεξάρτητη από την παρούσα Συμφωνία. Επιπλέον, αναγνωρίζετε ότι οι απομακρυσμένες συνεδρίες επικοινωνίας που χρησιμοποιήθηκαν από την UPS ή τους Παροχείς Υποστήριξης μπορεί να υλοποιηθούν μέσω του Διαδικτύου, το οποίο είναι εκ του φυσικού του ανασφαλές, και συμφωνείτε ότι η UPS ή οι Παροχείς Υποστήριξης δε θα φέρουν ευθύνη για οποιαδήποτε παραβίαση ασφάλειας προκύψει στο Διαδίκτυο. Θα πρέπει να λάβετε υπόψη σας τα προηγούμενα όταν ζητάτε Υπηρεσίες Υποστήριξης από την UPS ή τους Παροχείς Υποστήριξης.

## **6. Αναστολή, Χρονική Περίοδος και Λήξη.**

**6.1 Αναστολή των Δικαιωμάτων.** Η UPS μπορεί να αναστείλει τα δικαιώματά Σας για πρόσβαση σε οποιοδήποτε τμήμα των Συστημάτων της UPS μέσω της Τεχνολογίας της UPS ή, όπως είναι απαραίτητο, κατά την απόλυτη διακριτική ευχέρεια της UPS, περιλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, (1) για να εμποδίσει πρόσβαση σε οποιοδήποτε τμήμα των Συστημάτων της UPS ή της Τεχνολογίας της UPS, που δεν συμμορφώνεται με τους όρους και προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας, (2) για να διορθώσει ένα σφάλμα του υλικού στα Συστήματα της UPS ή την Τεχνολογία της UPS, ή (3) για να συμμορφωθεί με ένα νόμο, κανονισμό ή κανόνα ή οποιαδήποτε απόφαση δικαστηρίου ή άλλου σώματος που έχει την αρμόζουσα δικαιοδοσία.

**6.2 Χρονική Περίοδος.** Η παρούσα Συμφωνία θα λάβει ισχύ μόλις δώσετε τη συγκατάθεσή Σας κάνοντας κλικ στο ανάλογο πλήκτρο κατωτέρω και θα παραμείνει σε πλήρη ισχύ και συνέπεια έκτοτε έως ότου επέλθει ο τερματισμός όπως προβλέπεται στην παρούσα (η «Χρονική Περίοδος»).

## **6.3 Λήξη.**

α. Οποιοδήποτε μέρος μπορεί να τερματίσει την παρούσα Συμφωνία και η UPS μπορεί να τερματίσει οποιαδήποτε ή όλες τις άδειες πρόσβασης στην Τεχνολογία της UPS που χορηγούνται δυνάμει του παρόντος, σε οποιαδήποτε στιγμή με έγγραφη ειδοποίηση προς το άλλο μέρος.

β. Παρά τα προηγούμενα, η παρούσα Σύμβαση θα λήξει χωρίς να χρειάζεται να λάβει άλλη ενέργεια η UPS (1) κατά την παραβίαση των άρθρων [3](#), [4](#) (τρίτη φράση), [7](#) ή [10](#), ή της [Ενότητας 2.2](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων, (2) στην περίπτωση χρεοκοπίας Σας, αρχής χρεοκοπίας, εταιρικής αναδιοργάνωσης, αστικής αποκατάστασης, συνθήκης, ειδικής ρευστοποίησης ή οποιασδήποτε άλλης αγωγής πτώχευσης σε σχέση με Εσάς, ή αν Εσείς έχετε ονομάσει έναν αποδέκτη, διαχειριστή, διαχειριστικό αποδέκτη ή αρμόδιο ρευστοποίησης ή αν αποφασίσετε να κάνετε εκκαθάριση, ή το δικαστήριο εκδώσει απόφαση προς τούτο, ή (3) αν είστε Εσείς συνεταίρος ή Πελάτης σε συνεταιρισμό και ο συγκεκριμένος συνεταιρισμός διαλυθεί.

## **6.4 Ισχύς Λήξης.**

α. Με τον τερματισμό της παρούσας Συμφωνίας για οποιονδήποτε λόγο, όλες οι άδειες που είχαν χορηγηθεί δυνάμει του παρόντος θα λήξουν αμέσως και θα παύσετε και θα εγκαταλείψετε αμέσως κάθε πρόσβαση και χρήση των Υλικών της UPS και θα καταστρέψετε όλα τα Υλικά της UPS που έχετε υπό την κατοχή ή τον έλεγχο Σας.

β. Με τον τερματισμό οποιασδήποτε άδειας σε μια Τεχνολογία της UPS, θα παύσετε και θα εγκαταλείψετε αμέσως κάθε πρόσβαση και χρήση αυτής της Τεχνολογίας της UPS και των σχετικών Υλικών της UPS και θα καταστρέψετε όλα τα σχετικά Υλικά της UPS που έχετε υπό την κατοχή ή τον έλεγχο Σας.

**6.5 Επιβίωση των Όρων μετά τη Λήξη.** Τα άρθρα [1](#), [5](#), [7-9](#) και [12](#), οι Ενότητες [4.1](#), [6.4](#) and 6.5 των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων και το [Παράρτημα Α](#) καθώς και τα Άρθρα και οι Ενότητες εκείνες των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη που προσδιορίζονται στην [Ενότητα 3.2](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη θα επιβιώσουν της λήξης αυτής της Συμφωνίας για οποιονδήποτε λόγο.

## **7. Εμπιστευτικές Πληροφορίες, Εμπορικά Μυστικά, Πληροφορίες.**

**7.1 Αποκάλυψη.** Κατά τη διάρκεια της Χρονικής Περιόδου και μετά από αυτήν, δεν θα χρησιμοποιήσετε (εκτός αν επιτρέπεται σε συνδυασμό με την εκτέλεση εργασίας Σας δυνάμει του παρόντος), αποκάλυψτε ή επιτρέψετε σε οποιοδήποτε Πρόσωπο να έχει πρόσβαση σε οποιαδήποτε Εμπορικά Μυστικά (περιλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, οποιωνδήποτε Εμπορικών Μυστικών που περιλαμβάνονται στα Υλικά της UPS). Κατά τη διάρκεια της Χρονικής Περιόδου και για μια περίοδο πέντε (5) ετών μετά από αυτήν, εκτός αν υπάρξει νομική εντολή, δεν θα χρησιμοποιήσετε, αποκάλυψτε ή επιτρέψετε σε οποιοδήποτε Πρόσωπο να έχει πρόσβαση σε οποιαδήποτε Εμπιστευτικές Πληροφορίες, εκτός αν επιτρέπεται σε συνδυασμό με την εκτέλεση εργασίας Σας δυνάμει του παρόντος. Αναγνωρίζετε ότι εάν παραβιάσετε το Άρθρο 7 των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων, η UPS πιθανόν να μην έχει άλλο λυσιτελές ένδικο μέσο στη διάθεσή της προς τούτο, μπορεί να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημία και θα έχει δικαίωμα απαίτησης δίκαιης αποζημίωσης. Συμφωνείτε να προστατεύσετε αυτές τις Εμπιστευτικές Πληροφορίες και Εμπορικά Μυστικά με τουλάχιστον την ίδια προσοχή που Εσείς προστατεύεται τις δικές Σας εμπιστευτικές ή ιδιόκτητες πληροφορίες. Εάν απαιτείται η κοινοποίηση των Εμπιστευτικών Πληροφοριών σύμφωνα με τις διατάξεις οποιουδήποτε νόμου ή δικαστικής απόφασης, Εσείς πρέπει να ειδοποιήσετε την UPS επαρκώς νωρίτερα ώστε η UPS να έχει την ευκαιρία, εντός εύλογων ορίων, να φέρει αντιρρήσεις.

**7.2 Συγκέντρωση.** Δεν θα πρέπει να συγκεντρώνετε άλλες Πληροφορίες ή να αποκομίζετε ή αναπτύσσετε πληροφορίες, υπηρεσίες ή προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούν τις Πληροφορίες, εκτός από αυτές που επιτρέπονται ρητά από την παρούσα Συμφωνία.

## **8. Εγγυήσεις.**

**8.1 Από τον Πελάτη:** Δηλώνετε και εγγράστε ότι (1) ο Πελάτης δεν έχει τα κεντρικά του γραφεία στην Απαγορευμένη Επικράτεια, (2) δεν θα χρησιμοποιήσετε την Τεχνολογία της UPS στην Απαγορευμένη Επικράτεια και (3) δεν είστε ούτε Εσείς ούτε ο Πελάτης υπό τον έλεγχο οποιουδήποτε Προσώπου που βρίσκεται στον κατάλογο των Ειδικά Ενδεδειγμένων Πολιτών (Specially Designated Nationals) του Υπουργείου Οικονομικών των Η.Π.Α. ή στον Κατάλογο Εξαιρουμένων Προσώπων (Denied Persons) ή στον Κατάλογο Οντοτήτων (Entity List), του Υπουργείου Εμπορίου των Η.Π.Α., (όπως οι κατάλογοι αυτοί θα μπορούν να τροποποιούνται κατά διαστήματα και οι οποίοι βρίσκονται στις διευθύνσεις <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> και <http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>), ή έχετε ανώνυμη εταιρία, είστε πολίτης ή κάτοικος ή ανήκετε στην κυβέρνηση της Απαγορευμένης Επικράτειας.

## **8.2 Αποποιήσεις.**

α. ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ ΤΗΣ UPS ΕΓΓΥΩΝΤΑΙ ΟΤΙ ΕΠΙ ΕΝΕΝΗΝΤΑ (90) ΗΜΕΡΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΕΣΑΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΑΥΤΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ ΟΠΩΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ. Η ΜΟΝΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ UPS ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ. ΕΚΤΟΣ ΟΠΩΣ ΔΗΛΩΝΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΔΥΟ ΦΡΑΣΕΩΝ, ΤΑ ΥΛΙΚΑ ΤΗΣ UPS ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ» ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΘΗΚΗ ΤΟΥΣ. ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΔΗΛΩΣΗ, ΕΓΓΥΗΣΗ, ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ, ΔΕΣΜΕΥΣΗ Ή ΧΡΟΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ, ΡΗΤΗ Ή ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ, ΝΟΜΟΘΕΤΗΜΕΝΗ Ή ΑΛΛΩΣ, ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΣΥΝΘΗΚΗ, ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΑΝΘΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΑΚΡΙΒΕΙΑ, ΠΛΗΡΟΤΗΤΑ, ΑΠΟΔΟΣΗ, ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ, ΣΙΩΠΗΛΗ ΑΠΟΛΑΥΣΗ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ

ΣΚΟΠΟ Ή ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΤΗΣ UPS ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ Ή ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ UPS, ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΠΑΡΟΜΟΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΔΗΛΩΣΕΙΣ, ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΧΡΟΝΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ, ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Ο ΝΟΜΟΣ, ΟΠΩΣ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΚΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΗΓΑΖΟΥΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ. Η UPS ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΣΤΑ ΥΛΙΚΑ ΤΗΣ UPS ΘΑ ΔΙΟΡΘΩΘΟΥΝ. ΟΥΔΕΜΙΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΟΥ ΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ UPS Ή ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ UPS ΘΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ.

β. Επιπλέον αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι η πρόσβαση από την UPS ή τους Παροχείς Υποστήριξης στα συστήματα του υπολογιστή Σας, στα αρχεία και στα σχετιζόμενα δεδομένα σύμφωνα με την Ενότητα 5 του παρόντος γίνεται απλώς και μόνο για τη διευκόλυνση των Υπηρεσιών Υποστήριξης για λογαριασμό Σας και παραμένετε ο μόνος και αποκλειστικός υπεύθυνος για την αντιγραφή αρχείων ασφαλείας των συστημάτων, εφαρμογών, αρχείων και δεδομένων του υπολογιστή Σας. ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ Ή ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ UPS Ή ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΕΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΙΝΑΙ ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ», ΚΑΙ Η UPS ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΕΣ, ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ Ή ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ. ΔΙΧΩΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ, Η UPS, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ, ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΡΗΤΩΣ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΜΗ-ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ Ή ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ, ΔΙΑΓΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η UPS ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΦΑΛΜΑ, ΠΑΡΑΛΕΙΨΗ, ΕΛΑΤΤΩΜΑ, ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΑ Ή ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΣΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.

γ. ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ ΤΗΣ UPS ΔΕΝ ΕΓΓΥΩΝΤΑΙ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ, ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΗ Ή ΑΣΦΑΛΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ UPS ΚΑΙ Η ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΑ ΕΝ ΛΟΓΩ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ UPS ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΠΑΡΕΜΠΟΔΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ UPS. ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ ΤΗΣ UPS ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΕΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΤΥΠΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΑΡΕΜΠΟΔΙΣΗ.

δ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΣΕ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΝΕΠΩΣ ΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΣΑΣ. Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΑΣ ΔΙΝΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΣΕ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ. ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΚΑΙΕΣ ΚΑΙ ΛΟΓΙΚΕΣ.

## **9. Περιορισμός Ευθύνης.**

α. ΠΑΡΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΝΑΦΟΡΑ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΑΝΤΙΘΕΤΟΥ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ ΤΗΣ UPS ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΟΥΝ ΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΕ ΣΑΣ Ή ΣΕ ΤΡΙΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ, ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Ο ΙΣΧΥΩΝ ΝΟΜΟΣ, ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΝΕΠΑΓΟΜΕΝΕΣ, ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΕΣ, ΠΟΙΝΙΚΕΣ, ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΕΙΔΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΠΟΛΕΣΘΕΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΝ Ή ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΑΓΑΘΩΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, ΛΟΓΩ ΑΣΤΙΚΟΥ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ), ΑΔΙΚΟΠΡΑΓΙΑΣ, ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΤΗΣ UPS Ή ΑΛΛΩΣ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ ΤΗΣ UPS ΕΙΧΑΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΥΠΑΡΞΗΣ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΑΥΤΟΣ Ο ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΘΑ ΙΣΧΥΕΙ ΜΟΝΟ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Ο ΝΟΜΟΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΟΒΑΡΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ Ή ΕΣΚΕΜΜΕΝΗΣ ΠΑΡΕΚΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ

ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ UPS Ή ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ. ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ ΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΥ ΔΙΑΤΥΠΩΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ 1.7 ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ 8.2 ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΕΥΘΥΝΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ UPS ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΕΣ (ΑΜΕΣΕΣ Ή ΑΛΛΩΣ) Ή ΠΟΙΝΕΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΕΣ, ΠΑΡΑ ΤΗ ΜΟΡΦΗ ΤΗΣ ΠΡΑΞΗΣ Ή ΑΞΙΩΣΗΣ, ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ, ΑΔΙΚΗΜΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ), ΑΔΙΚΟΠΡΑΓΙΑ ΕΙΤΕ ΑΛΛΩΣ, ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΥΠΟ, ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ, ΣΕ ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗ, ΤΟ ΠΟΣΟ ΤΩΝ ΧΙΛΙΩΝ ΔΟΛΑΡΙΩΝ Η.Π.Α. (USD \$1.000), ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΣΤΕ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ, ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΥΝ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΟΣΟ.

β. ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΜΦΙΒΟΛΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟ ΤΩΝ ΠΑΡΟΝΤΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ, Η ΠΡΟΣΚΟΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ (ΕΚΔΟΣΗ ΥΤΑ03072009) ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΑΠΟ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΔΕΝ ΑΛΛΑΖΕΙ ΤΗ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ UPS ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΣΟ ΤΩΝ ΧΙΛΙΩΝ ΔΟΛΑΡΙΩΝ Η.Π.Α. (USD \$1,000).

γ. ΟΙ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΓΙΝΑΝ ΕΝΤΟΣ ΕΞΙ (6) ΜΗΝΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΔΙΝΕΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΕ ΑΞΙΩΣΗ ΘΑ ΘΕΩΡΗΘΟΥΝ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΠΟΙΗΘΕΙ.

**10. Χρήση του Ονόματος και Διαφήμιση.** Εκτός όπως ρητώς δηλώνεται στην παρούσα Συμφωνία, Εσείς συμφωνείτε ότι χωρίς προηγούμενη ξεχωριστή έγγραφη συγκατάθεση της UPS για κάθε περίπτωση, δεν θα χρησιμοποιείτε σε διαφημιστικά, σε δημοσιότητα ή με άλλο τρόπο το όνομα των Συμβαλλομένων της UPS (όπως, μεταξύ άλλων της United Parcel Service of America, Inc.), ή οποιουδήποτε άλλου συνεταιίρου ή υπάλληλου των Συμβαλλομένων της UPS, ούτε οποιοδήποτε εμπορικό όνομα, εμπορικό σήμα, εμπορική ενδυμασία ή παρομοίωση αυτής που ανήκει στους Συμβαλλόμενους της UPS.

**11. Ειδοποιήσεις.** Εκτός όπως ειδικά δηλώνεται στην παρούσα Συμφωνία, όλες οι ειδοποιήσεις, αιτήσεις ή άλλες επικοινωνίες που απαιτούνται ή επιτρέπονται δυνάμει του παρόντος θα γίνονται εγγράφως και θα δίδονται ως εξής:

Εάν προέρχονται από Εσάς: μέσω προσωπικής παράδοσης, με παράδοση UPS Next Day Air® (η ειδοποίηση θεωρείται ισχύουσα μία εργάσιμη ημέρα μετά την αποστολή), με μεταβίβαση μέσω φαξ ή τηλεαντίγραφου αν η επιβεβαίωση της μεταβίβασης παραληφθεί από τον αποστολέα (η ειδοποίηση θεωρείται ισχύουσα κατά την ημερομηνία παραλαβής της επιβεβαίωσης), ή με συστημένη επιστολή, απόδειξη επιστροφής, προπληρωμένα ταχυδρομικά (η ειδοποίηση θεωρείται ισχύουσα τη δεκάτη εργάσιμη ημέρα μετά την τοποθέτηση στο ταχυδρομείο) στη διεύθυνση UPS, 55 Glenlake Parkway, Atlanta, Georgia 30328, U.S.A., attention: UPS Legal Department, αριθμός φαξ: (404) 828-6912.

Εάν προέρχεται από την UPS: με οποιαδήποτε μέθοδο που διατίθεται σε Εσάς καθώς και με ηλεκτρονικό τρόπο (η ειδοποίηση θεωρείται ισχύουσα κατά την ημερομηνία της μεταβίβασης), στη διεύθυνση, στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή στον αριθμό φαξ, όπως ισχύει, (1) των στοιχείων εγγραφής Σας για την Τεχνολογία της UPS όπως παρέχονται στην UPS ή (2) ενός Λογαριασμού της UPS που χρησιμοποιείτε με την Τεχνολογία της UPS.

Έκαστος συμβαλλόμενος δύναται να αλλάξει τη διεύθυνσή του, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή τον αριθμό φαξ για ειδοποίηση στον άλλο συμβαλλόμενο τριάντα (30) ημέρες πριν από έγγραφη ειδοποίηση στον άλλο συμβαλλόμενο.

## 12. Διάφορα.

**12.1 Ανεξάρτητοι Συμβαλλόμενοι.** Οι συμβαλλόμενοι είναι ανεξάρτητοι συμβαλλόμενοι και τίποτα στην παρούσα δεν θα ερμηνευθεί ως δημιουργία απασχόλησης ή σχέσης αντιπροσώπευσης, συνεταιρισμού, ή/και κοινοπραξίας μεταξύ των συμβαλλομένων. Ουδείς συμβαλλόμενος λαμβάνει οποιοδήποτε δικαίωμα ή εξουσιοδότηση υπόθεσης ή δημιουργίας οποιασδήποτε υποχρέωσης ή ευθύνης, ρητής ή υπονοούμενης, εκ μέρους ή στο όνομα του άλλου συμβαλλόμενου, ή δέσμευσης του άλλου συμβαλλόμενου με οποιονδήποτε τρόπο.

**12.2 Αποποίηση.** Ουδεμία αποποίηση οποιασδήποτε διάταξης της παρούσας Συμφωνίας ή οποιωνδήποτε δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων από οποιονδήποτε συμβαλλόμενο υπό την παρούσα Συμφωνία θα έχει ισχύ, εκτός σε συμφωνία με έγγραφο κείμενο υπογεγραμμένο από τον συμβαλλόμενο ή τους συμβαλλόμενους οι οποίοι αποποιούνται τη συμμόρφωση, και οποιαδήποτε παρόμοια αποποίηση θα έχει ισχύ μόνο για τη συγκεκριμένη περίπτωση και για τον ειδικό σκοπό που δηλώνεται στο εν λόγω έγγραφο.

**12.3 Διαιρετότητα των Διατάξεων.** Στην περίπτωση όπου μία διάταξη της παρούσας Συμφωνίας αναγνωριστεί ως άκυρη ή ανεφάρμοστη σύμφωνα με δικαστική εντολή ή απόφαση, το υπόλοιπο της παρούσας Συμφωνίας θα παραμείνει έγκυρο και εφαρμόσιμο σύμφωνα με τους όρους της.

**12.4 Εκχώρηση.** Η παρούσα Συμφωνία, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε δικαιωμάτων, αδειών ή υποχρεώσεων υπό την παρούσα Συμφωνία, δεν μπορεί να εκχωρηθεί σε Σας ή σε οποιοδήποτε άλλο Πρόσωπο ή οντότητα χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση της UPS. Η UPS μπορεί να αναθέσει, να εξουσιοδοτήσει ή να μεταβιβάσει ολόκληρη ή μέρος της παρούσας Συμφωνίας ή οποιαδήποτε δικαιώματα δυνάμει του παρόντος σε οποιοδήποτε μέλος των Συμβαλλομένων της UPS χωρίς την ανάγκη έγκρισης ή συγκατάθεσης εκ μέρους Σας. Για τους σκοπούς αυτούς, η «Εκχώρηση» θα περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, οποιαδήποτε συγχώνευση ή πώληση όλων ή ουσιαστικώς όλων των περιουσιακών στοιχείων του εκχωρητή συμβαλλόμενου ή οποιαδήποτε μεταβίβαση της παρούσας Συμφωνίας ή τμήματος αυτής, με νομική πράξη ή άλλως, ή οποιαδήποτε πώληση ή άλλη μεταβίβαση των τριάντα τοις εκατό (30%) ή περισσότερο των μετοχών / συμφερόντων με δικαίωμα ψήφου του εκχωρητή συμβαλλόμενου ή έλεγχο επ' αυτών. Στην περίπτωση οποιασδήποτε επιτρεπόμενης Εκχώρησης της παρούσας Συμφωνίας, η Συμφωνία θα είναι δεσμευτική και σε ισχύ για το όφελος εκάστου των συμβαλλομένων και των αντίστοιχων νομίμων διαδόχων τους και των επιτρεπομένων εκχωρήσεων.

**12.5 Φόροι.** Οποιοσδήποτε πληρωτέος αμοιβές υπό την παρούσα Συμφωνία δεν περιλαμβάνουν οποιουδήποτε φόρους και αμοιβές (όπως, μεταξύ άλλων, οποιουδήποτε ισχύοντες παρακρατηθέντες φόρους και Φ.Π.Α. ή οποιονδήποτε άλλο φόρο ή αμοιβή) που επιβάλλεται από οποιαδήποτε νομίμως σταθεσία φορολογική αρχή έναντι των αμοιβών πληρωτέων στην UPS δυνάμει του παρόντος. Εσείς αποκλειστικά θα είστε υπεύθυνοι για τον υπολογισμό και την πληρωμή εκάστου εξ αυτών των φόρων στην αρμόζουσα φορολογική αρχή και δεν θα μειώσετε το ποσό των αμοιβών πληρωτέων για μια παρόμοια φορολογική πληρωμή.

**12.6 Διέπουσα Νομοθεσία, Δικαιοδοσία και Γλώσσα.** Στην πλήρη έκταση που επιτρέπει ο νόμος, η παρούσα Συμφωνία θα διέπεται και θα ερμηνεύεται σύμφωνα με τους νόμους της Πολιτείας της Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, εξαιρουμένων (1) των αρχών περί σύγκρουσης νόμων, (2) της Διεθνούς Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τη Διεθνή Πώληση Αγαθών, (3) της Σύμβασης του 1974 περί Περιόδου Περιορισμού στις Διεθνείς Πωλήσεις Αγαθών και (4) του Πρωτοκόλλου το οποίο τροποποιεί τη Σύμβαση του 1974 και η οποία έγινε στη Βιέννη στις 11 Απριλίου, 1980. Οι συμβαλλόμενοι δηλώνουν ότι ζήτησαν η παρούσα Συμφωνία και όλα τα σχετικά προς αυτήν έγγραφα, παρόντα ή μελλοντικά, να συνταχθούν στην αγγλική γλώσσα μόνο. *Les parties déclarent qu'elles exigent que cette entente et tous les documents y afférents, soit pour le présent ou l'avenir, soient rédigés en langue anglaise seulement.* Κατά την πλήρη έκταση που επιτρέπει ο νόμος και σύμφωνα με την έγκυρη υπογραφή δεσμευτικής συμφωνίας, η ισχύουσα γλώσσα της παρούσας Συμφωνίας είναι η αγγλική και οποιαδήποτε μετάφραση έχετε λάβει είναι απλώς προς διευκόλυνσή Σας. Κατά την πλήρη έκταση που επιτρέπει ο νόμος, όλη η αλληλογραφία και οι επικοινωνίες μεταξύ Εσάς και της UPS υπό την παρούσα Συμφωνία πρέπει να γίνονται στην αγγλική γλώσσα. Στην περίπτωση που υπογράψατε την παρούσα Συμφωνία μέσω της έκθεσης στο Διαδίκτυο μιας μεταφρασμένης έκδοσης της παρούσας Συμφωνίας σε άλλη γλώσσα πλην της αγγλικής των Η.Π.Α., μπορείτε να δείτε την αγγλική έκδοση Η.Π.Α. της παρούσας Συμφωνίας κάνοντας κλικ [εδώ](#). **H**

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ (ΕΙΤΕ ΓΙΑ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, ΓΙΑ ΑΔΙΚΗΜΑ Ή ΑΛΛΩΣ) ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟ Ή ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΣΤΗΝ ΑΤΛΑΝΤΑ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΓΚΑΤΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΠΡΟΣ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΑΜΕΤΑΚΛΗΤΑ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΡΝΟΥΝΤΑΙ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΕΣ ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΕΙΣ ΒΑΣΙΖΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΛΛΕΙΨΗΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ, ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟΠΟΝ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΤΗΣ ΑΝΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ.** Παρά τα προηγούμενα, εάν και εφόσον απαιτούνται επακόλουθες ξεχωριστές ή συμπληρωματικές διαδικασίες σε άλλο Αμερικανικό ή ξένο δικαστήριο προς επιβεβαίωση της απόφασης του δικαστηρίου της Ατλάντας, Γεωργίας, ή άλλως όπως είναι απαραίτητο για την παροχή πλήρους αποζημίωσης και πλήρους επίλυσης επί όλων των υπό διένεξη θεμάτων, οι Συμβαλλόμενοι μπορούν να θεσπίσουν παρόμοιες επακόλουθες ξεχωριστές ή συμπληρωματικές διαδικασίες σε οποιοδήποτε Αμερικανικό ή ξένο δικαστήριο και οι Συμβαλλόμενοι, διά του παρόντος, συγκατατίθενται στην μη αποκλειστική δικαιοδοσία του εν λόγω δικαστηρίου και διά του παρόντος αποποιούνται οποιοσδήποτε υπερασπίσεις που βασίζονται επί της έλλειψης δικαιοδοσίας επί του προσώπου, της κατά τόπον αρμοδιότητας ή της αναρμοδιότητας δικαστηρίου. Παρά οποιαδήποτε αναφορά περί του αντιθέτου στην παρούσα, η UPS θα δικαιούται προσωρινής αποζημίωσης ή πρόσκαιρης αποκατάστασης ενώπιον οιοσδήποτε δικαστηρίου το οποίο έχει δικαιοδοσία. Συμφωνείτε στην αποδεκτικότητα των αρχείων σε ηλεκτρονικό υπολογιστή και των ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων σε οποιαδήποτε διένεξη στην παρούσα.

**12.7 Ανωτέρα Βία.** Ουδείς συμβαλλόμενος στην παρούσα θα είναι υπεύθυνος για παράλειψη εκτέλεσης οποιασδήποτε εκ των υποχρεώσεών του υπό την παρούσα Συμφωνία εάν η παράλειψη αυτή προκληθεί από οποιαδήποτε αιτία πέραν του λογικού ελέγχου του όπως, μεταξύ άλλων, από οποιαδήποτε ανωτέρα βία, απεργία, εργασιακή διατάραξη, πράξη τρομοκρατίας.

**12.8 Αποκαταστάσεις.** Οποιοσδήποτε αποκαταστάσεις που παρέχονται στην παρούσα είναι μη αποκλειστικές.

**12.9 Συμμόρφωση προς τους Νόμους.** Κάθε συμβαλλόμενος, σε σχέση με την απόδοσή του διά του παρόντος, θα συμμορφώνεται πλήρως προς όλους τους ισχύοντες νόμους, τις αποφάσεις και τους κανονισμούς και δεν θα προβεί σε καμία ενέργεια η οποία θα προκαλούσε τον άλλο συμβαλλόμενο στην παράβαση των νόμων, αποφάσεων ή κανονισμών που ισχύουν προς τούτο, συμπεριλαμβανομένης της περίπτωσης, όπου απαιτείται, να υποβάλετε Εσείς ως δικαιοδόχος την παρούσα Συμφωνία σε μια κυβερνητική αρχή. Αναγνωρίζετε ειδικά ότι τα Υλικά της UPS που παρέχονται στο παρόν ενδέχεται να περιέχουν λειτουργικότητα κρυπτογράφησης. Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι όταν κατεβάζετε από το διαδίκτυο, μεταφέρετε ή χρησιμοποιείτε Υλικά της UPS σε οποιαδήποτε χώρα εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών, εσείς, και όχι η UPS, φέρετε την πλήρη ευθύνη για τη συμμόρφωσή σας με όλους τους νόμους και κανονισμούς της εν λόγω χώρας, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, όλων των νόμων και κανονισμών που διέπουν την εισαγωγή, χρήση, διανομή, ανάπτυξη ή μεταφορά του λογισμικού ή της τεχνολογίας κρυπτογράφησης και όλων των απαιτήσεων καταχώρισης ή απόκτησης αδείας για τα εν λόγω.

**12.10 Πρακτικές Δεδομένων.** Η εταιρία διανομής δεμάτων της UPS στη δικαιοδοσία Σας, το όνομα και τη διεύθυνση της οποίας μπορείτε να βρείτε υπό την ενότητα «Επικοινωνήστε με την UPS» στον Διαδικτυακό Τόπο για τη δικαιοδοσία Σας («UPS Delivery Co.»), συλλέγει, επεξεργάζεται και χρησιμοποιεί (1) προσωπικά δεδομένα και στοιχεία, σε συνδυασμό με την παραλαβή και παράδοση δεμάτων υπό την εν λόγω δικαιοδοσία («Δεδομένα Παράδοσης»), (2) πληροφορίες εγγραφής σχετικές με Εσάς, όπως ζητείται από το UPS.com («Δεδομένα Εγγραφής») και (3) δεδομένα ή στοιχεία που παρέχονται κατ' άλλο τρόπο από Εσάς σε συνδυασμό με τη χρήση της Τεχνολογίας της UPS («Άλλα Δεδομένα»). (Δεδομένα Παράδοσης, Δεδομένα Εγγραφής και Άλλα Δεδομένα στο εξής συλλογικά ως «Δεδομένα»). Η UPS Market Driver, Inc., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, Georgia, 30328, U.S.A., και οι άλλοι Συμβαλλόμενοι της UPS λαμβάνουν δεδομένα και τα χρησιμοποιούν για τον σκοπό που καθορίζεται πιο κάτω. Τα Δεδομένα δεν θα περιλαμβάνουν οποιαδήποτε στοιχεία που εισάγετε Εσείς στη λειτουργικότητα του «Address Book» που παρέχεται από το UPS.com.

Τα Δεδομένα χρησιμοποιούνται για τους ακόλουθους σκοπούς (οι «Σκοποί»): (1) την παροχή ή τη βελτίωση των υπηρεσιών που οι Συμβαλλόμενοι της UPS παρέχουν στους αποστολείς και τους παραλήπτες των δεμάτων, (2) την πραγματοποίηση και επιβεβαίωση της παράδοσης, (3) την

επικοινωνία με Εσάς σχετικά με επιπλέον υπηρεσίες που μπορεί να σας φανούν αξιόλογες, (4) την ικανοποίηση των νόμιμων επαγγελματικών συμφερόντων των Συμβαλλομένων της UPS (όπως, διεξαγωγή ανάλυσης τάσεων και μελέτες αγοράς και τον καθορισμό τιμών) (5) τη δημιουργία πίστωσης, (6) την εκπλήρωση των υπηρεσιών που απαιτούνται μέσω της Τεχνολογίας της UPS, (7) την εκτέλεση της λειτουργίας τιμολόγησης, (8) τη βελτίωση των εσωτερικών λειτουργιών, (9) τη διαχείριση αιτήσεων και αξιώσεων, (10) τη διαχείριση των λογαριασμών και (11) όλους τους άλλους σκοπούς που είναι συνεπείς με την Πολιτική Προστασίας Απορρήτου που δημοσιεύεται στον Διαδικτυακό Τόπο της UPS στη διεύθυνση <http://www.ups.com/content/gr/el/privacy.html> (ενσωματωμένη στην παρούσα μέσω αναφοράς στην παρούσα Συμφωνία) και τους ισχύοντες νόμους προστασίας δεδομένων. Αναγνωρίζετε ότι διαβάσατε και κατανοείτε πλήρως την Πολιτική Προστασίας Απορρήτου της UPS. Η υπογραφή και το επώνυμο του αποδέκτη του δέματος διατίθενται επίσης με ηλεκτρονικό τρόπο στον αποστολέα και τους εκπροσώπους του ως απόδειξη της παράδοσης.

Τα Δεδομένα ενδέχεται να παρέχονται σε ορισμένους αποδέκτες («Αποδέκτες»): (1) τους Συμβαλλομένους της UPS, για τους σκοπούς που αναφέρονται παραπάνω, (2) τους παροχείς υπηρεσιών των Συμβαλλομένων της UPS οι οποίοι χρησιμοποιούν τα Δεδομένα για να βοηθήσουν την UPS να ανταποκριθεί στους Σκοπούς που αναφέρονται παραπάνω, (3) τους αποστολείς και παραλήπτες που έχουν στην κατοχή τους τον αριθμό παρακολούθησης ή τους κωδικούς πρόσβασης του δέματος (σχετικά με εκείνους οι οποίοι έχουν συμβόλαιο για υπηρεσίες πρόσθετης αξίας), και (4) κυβερνητικές υπηρεσίες και αρχές, όπως, μεταξύ άλλων, τις τελωνειακές αρχές, αν απαιτείται από το νόμο.

Τα Δεδομένα για τους Σκοπούς που αναφέρονται παραπάνω ενδέχεται να μεταβιβαστούν στις Ηνωμένες Πολιτείες ή σε άλλες χώρες που δεν διαθέτουν το ίδιο επίπεδο προστασίας δεδομένων όπως η χώρα καταγωγής Σας ή η χώρα καταγωγής των ατόμων στα οποία αναφέρονται τα Δεδομένα. Ωστόσο, όλα τα Δεδομένα θα υπόκεινται στα τεχνολογικά και διαχειριστικά μέτρα που εφαρμόζονται από την UPS για να διασφαλιστεί ότι τα Δεδομένα προστατεύονται από απώλεια, αποκάλυψη ή μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση. Τα άτομα στα οποία αναφέρονται τα προσωπικά δεδομένα ενδέχεται να έχουν δικαιώματα υπό τον ισχύοντα νόμο για την πρόσβαση σε αυτά τα στοιχεία και τη διόρθωση οποιωνδήποτε ανακριβειών (άλλων από αυτές σε ένα πλήρες αρχείο αποστολής).

Δηλώνετε και εγγυάστε στην UPS ότι όταν Εσείς ή οι υπάλληλοι, εκπρόσωποι ή υπεργολάβοι Σας («Συμβαλλόμενοι Αποστολείς») παρέχετε στην UPS Delivery Co. δεδομένα που αναφέρονται σε ένα συγκεκριμένο άτομο («Άτομο»): (1) οι Συμβαλλόμενοι Αποστολείς έχουν το δικαίωμα και την εξουσιοδότηση να το πράξουν, (2) ότι Εσείς ή κάποιος άλλος Συμβαλλόμενος Αποστολέας ειδοποιήσατε κάθε Άτομο (συμπεριλαμβανομένων όλων των παραληπτών του δέματος) ότι η UPS θα επεξεργαστεί τα Δεδομένα που αναφέρονται στον παραλήπτη για τους Σκοπούς που αναφέρθηκαν παραπάνω, ότι τα Δεδομένα που αναφέρονται στον παραλήπτη μπορεί να μεταβιβαστούν από την UPS στους Παραλήπτες που αναφέρονται ανωτέρω και ότι τα Δεδομένα που αναφέρονται στον παραλήπτη ενδέχεται να μεταβιβαστούν όπως αναφέρεται ανωτέρω, και (3) ότι έχετε αποκτήσει τη συμφωνία κάθε Ατόμου στην επεξεργασία που περιγράφεται στους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις, Ενότητα 12.10.

**12.11 Μη Αποκλειστικότητα.** Τίποτα στην παρούσα Συμφωνία δεν θα ερμηνευτεί ότι αποκλείει ή περιορίζει την UPS με οποιονδήποτε τρόπο από την υπογραφή παρόμοιων διευθετήσεων με οποιοδήποτε άλλο Πρόσωπο ή από διαπραγματεύσεις ή από άμεσες συμβάσεις με αμοιβαίους πελάτες των συμβαλλομένων.

**12.12 Πλήρης Συμφωνία. Τροποποίηση.** Η παρούσα Συμφωνία αποτελεί την πλήρη κατανόηση και συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων σχετικά με το θέμα της παρούσας Συμφωνίας και αντικαθιστά οποιοδήποτε και όλες τις (1) προηγούμενες ή σύγχρονες δηλώσεις, κατανοήσεις και συμφωνίες που αναφέρονται στην παρούσα και (2) οποιοδήποτε προηγούμενες εκδόσεις της Συμφωνίας για την Τεχνολογία της UPS μεταξύ της UPS και Εσάς, καθότι όλες συγχωνεύονται στην παρούσα Συμφωνία. Οποιαδήποτε Εταιρική Συμφωνία για την Τεχνολογία μεταξύ της UPS και του Πελάτη, είτε υπογράφεται πριν ή μετά την ημερομηνία αυτής της Συμφωνίας, θα αντικαθιστά την παρούσα Συμφωνία. Οποιαδήποτε Συμφωνία για την Τεχνολογία της UPS μεταξύ της UPS και Εσάς η οποία έχει έκδοση νεότερη από την έκδοση UTA03072009 θα αντικαθιστά την παρούσα Συμφωνία. Η αντικατάσταση οποιασδήποτε προηγούμενης Συμφωνίας δεν περιορίζει τα δικαιώματα της UPS εναντίον Σας ως αποτέλεσμα οποιασδήποτε παράβασης ή αθέτησης προηγούμενων παρόμοιων συμφωνιών πριν από την ημερομηνία της παρούσας Συμφωνίας. Η παρούσα Συμφωνία δεν δύναται να αλλαχθεί ή να τροποποιηθεί εκτός με υπογεγραμμένο έγγραφο από τους εξουσιοδοτημένους

εκπροσώπους των συμβαλλομένων στην παρούσα Συμφωνία, αρκεί, ωστόσο, η UPS να δύναται να αλλάξει τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη σύμφωνα με την [Ενότητα 3.1](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη και τα Υλικά της UPS, καθώς και την Τεχνολογία της UPS σύμφωνα με το [Άρθρο 5](#) των παρόντων Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων. Ένα έγγραφο με ηλεκτρονικές υπογραφές δεν προσδίδει δικαίωμα αλλαγής ή μετατροπής της Συμφωνίας.

**12.13 Αποποίηση: Σημειώσεις για την Ευρωπαϊκή Ένωση.** Κατά την πλήρη έκταση που επιτρέπει ο νόμος, εάν βρίσκεστε σε ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αποποιείστε όλες τις ειδοποιήσεις, αναγνώρισεις και επιβεβαιώσεις σχετικά με τη σύναψη σύμβασης με ηλεκτρονικά μέσα κάτι το οποίο μπορεί να απαιτείται σύμφωνα με τα Άρθρα 10(1), 10(2), 11(1) και 11(2) της Οδηγίας της ΕΕ 2000/31/ΕΚ όπως εφαρμόζεται στη δικαιοδοσία Σας σχετικά με τη χρήση της Τεχνολογίας της UPS από Εσάς.

**12.14 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συγκατάθεση στην επεξεργασία των Δεδομένων.** Εκτός εάν επιλέξατε να υποδείξετε το αντίθετο στα Δεδομένα Εγγραφής Σας σχετικά με το άμεσο μάρκετινγκ (οι προτιμήσεις αυτές μπορούν να αλλάξουν οποιαδήποτε στιγμή), διά της παρούσας συγκατατίθεστε στην επεξεργασία των Δεδομένων σας από τους Συμβαλλομένους της UPS για τους Σκοπούς που καθορίστηκαν παραπάνω στην [Ενότητα 12.10 των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων](#) από τους Συμβαλλομένους της UPS. Συμφωνείτε επίσης ότι είτε είστε ο αποδέκτης ή ο παραλήπτης του δέματος, λάβατε σχετική ειδοποίηση και συγκατατίθεστε με την επεξεργασία και χρήση των Δεδομένων Σας όπως περιγράφονται στην [Ενότητα 12.10](#).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α ΟΡΙΣΜΟΙ – ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

**Σχετιζόμενοι** σημαίνει τρίτα πρόσωπα τα οποία ελέγχουν ένα Πρόσωπο, ελέγχονται από αυτό ή βρίσκονται υπό τον αυτό έλεγχο με αυτό, άμεσα ή έμμεσα.

**Συμφωνία:** ορίζεται στη δεύτερη παράγραφο των παρόντων Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Αποστολές με Εναλλακτικές Χρεώσεις** σημαίνει αποστολές που παραδίδονται στους Συμβαλλόμενους της UPS για λογαριασμό Σας από κάποιο άλλο Πρόσωπο και όπου οι εν λόγω αποστολές χρεώνονται στο δικό Σας λογαριασμό UPS.

**Εκχώρηση** ορίζεται στην [Ενότητα 12.4](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Εμπιστευτικές Πληροφορίες** σημαίνει οποιοσδήποτε πληροφορίες ή υλικό, εκτός από Εμπορικά Μυστικά, που έχουν αξία για την UPS και τα οποία δεν είναι, εν γένει, γνωστά σε τρίτα πρόσωπα, ή που η UPS αποκτά από τρίτα πρόσωπα (περιλαμβάνοντας, μεταξύ άλλων, Συμβαλλόμενους της UPS) και τα οποία η UPS θεωρεί ως ιδιοκτησιακά είτε ανήκουν είτε όχι στην UPS. Οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες θα περιλαμβάνουν τις Πληροφορίες. Οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες δε θα περιλαμβάνουν πληροφορίες που θα μπορείτε να αποδείξετε ότι: (1) ήταν ήδη γνωστές σε Σας κατά τη στιγμή που τις έλαβε η UPS και δεν υπόκεινται σε καμία άλλη συμφωνία μη αποκάλυψης μεταξύ των συμβαλλομένων, (2) είναι τώρα, ή αμέσως μετά από αυτό, γνωστές στο ευρύ κοινό χωρίς δική Σας υπαιτιότητα, (3) αναπτύχθηκαν από Σας, νόμιμα και ανεξάρτητα, χωρίς αναφορά σε Εμπιστευτικές Πληροφορίες, ή (4) αποκτήθηκαν νόμιμα από Σας μέσω ενός τρίτου προσώπου χωρίς να υπάρχει καμία υποχρέωση εμπιστευτικότητας.

**Πελάτης** ορίζεται στην τρίτη παράγραφο των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Λεδομένα** ορίζονται στην [Ενότητα 12.10](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Λεδομένα Παράδοσης** ορίζονται στην [Ενότητα 12.10](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Δικαιώματα Τελικού Χρήστη** σημαίνει το έγγραφο που διατίθεται [εδώ](#) και περιγράφεται στη δεύτερη παράγραφο των παρόντων Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις** σημαίνει το παρόν έγγραφο.

**Εισερχόμενες Αποστολές** σημαίνει αποστολές που παραδίδονται στους Συμβαλλόμενους της UPS για να Σας τις παραδώσουν.

**Άτομο** ορίζεται στην [Ενότητα 12.10](#) των παρόντων Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Πληροφορίες** σημαίνει πληροφορίες που παρέχονται από τα Συστήματα της UPS και οι οποίες αναφέρονται σε υπηρεσίες που παρέχονται από τους Συμβαλλόμενους της UPS ή που δημιουργούνται σε συνδυασμό με τη δική Σας αποστολή και τους Συμβαλλόμενους της UPS, όπως, μεταξύ άλλων, των Παραδιδόμενων Αποστολών.

**Άλλα Λεδομένα** ορίζονται στην [Ενότητα 12.10](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Εξερχόμενες Αποστολές** σημαίνει μια αποστολή που παραδίδετε Εσείς στους Συμβαλλόμενους της UPS.

**Επιτρεπόμενη Επικράτεια** σημαίνει για οποιαδήποτε Τεχνολογία της UPS οι συγκεκριμένες χώρες που συνδέονται με τέτοια Τεχνολογία της UPS και τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη [Παράρτημα Γ](#).

**Πρόσωπο** σημαίνει οποιοδήποτε άτομο, εταιρία, εταιρία περιορισμένης ευθύνης, συνεταιρισμός, κοινοπραξία, οργανισμός, ιδιωτική συμμετοχική εταιρία, οικονομικός οργανισμός, μη εταιρικός οργανισμός ή οποιαδήποτε άλλη νομική οντότητα.

**Σκοποί** ορίζονται στην [Ενότητα 12.10](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Παραλήπτες** ορίζονται στην [Ενότητα 12.10](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Λεδομένα εγγραφής** ορίζονται στην [Ενότητα 12.10](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Απαγορευμένη Επικράτεια** σημαίνει οι χώρες εκείνες που υπόκεινται σε ένα πρόγραμμα ολοκληρωτικών οικονομικών κυρώσεων που το διαχειρίζεται το Υπουργείο Οικονομικών των Η.Π.Α., το Γραφείο Ελέγχου Περιουσιών Αλλοδαπών («OFAC»), ή σε άλλη γενική απαγόρευση χρήσης, εξαγωγής ή επανεξαγωγής της Τεχνολογίας της UPS υπό τις κυρώσεις των Η.Π.Α. ή τους νόμους ελέγχου εξαγωγών. Οι χώρες που υπόκεινται σε εμπάργκο ή κυρώσεις του OFAC μπορούν να αλλάξουν οποιαδήποτε στιγμή οπότε μπορείτε να ενημερωθείτε επισκεπτόμενοι τα υλικά που διατίθενται στη διεύθυνση <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> και <http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

**Συμβαλλόμενοι Αποστολείς** ορίζονται στην [Ενότητα 12.10](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Λογισμικό** σημαίνει όλα τα στοιχεία της Τεχνολογίας της UPS που αποτελούν (i) λογισμικά ηλεκτρονικών υπολογιστών που παρέχονται από την UPS σε Σας υπό την παρούσα Συμφωνία, (εξααιρουμένων των δειγμάτων κωδικών του λογισμικού ηλεκτρονικών υπολογιστών), καθώς και οποιοσδήποτε σχετιζόμενες Τεχνικές Πληροφορίες και (ii) οποιοσδήποτε Ενημερώσεις αυτών κατά το μέτρο που παρέχονται από την UPS σε Εσάς υπό την παρούσα Συμφωνία.

**Υπηρεσίες Υποστήριξης** ορίζονται στην [Ενότητα 5.1](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Λογισμικό Υποστήριξης** ορίζεται στην [Ενότητα 5.1](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Παροχές Υποστήριξης** ορίζονται στην [Ενότητα 5.1](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Τεχνική Τεκμηρίωση** σημαίνει, συλλογικά, όλη και οποιαδήποτε τεκμηρίωση ή/και δείγματα κωδικών του λογισμικού ηλεκτρονικών υπολογιστών σχετικά με την Τεχνολογία της UPS ή το Σήμα της UPS όπως παρέχονται ή διατίθενται σε Σας από την UPS στην παρούσα.

**Παραδιδόμενη Αποστολή** σημαίνει μια αποστολή που (i) παραδίσετε Εσείς ή που παραδίδεται για Λογαριασμό Σας στους Συμβαλλόμενους της UPS για παράδοση, ή (ii) από ένα τρίτο μέρος στους Συμβαλλόμενους της UPS για παράδοση σε Σας, και μπορεί να είναι μια Εξερχόμενη Αποστολή, μια Αποστολή με Εναλλακτική Χρέωση ή μια Εισερχόμενη Αποστολή.

**Χρονική Περίοδος** ορίζεται στην [Ενότητα 6.2](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Εμπορικό Μυστικό** σημαίνει οποιοσδήποτε πληροφορίες της UPS ή πληροφορίες που η UPS απέκτησε από τρίτο πρόσωπο (περιλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των Συμβαλλομένων της UPS), οι οποίες δεν είναι γνωστές ή διαθέσιμες στο ευρύ κοινό, και οι οποίες (1) αποκτούν οικονομική αξία, πραγματική ή πιθανή, λόγω του γεγονότος ότι δεν είναι γνωστές στο ευρύ κοινό και ότι δεν μπορούν να εξακριβωθούν εύκολα με τα κατάλληλα μέσα από άλλα πρόσωπα τα οποία θα μπορούσαν να επωφεληθούν οικονομικά από την αποκάλυψη ή χρήση τους, και (2) αποτελούν αντικείμενο εύλογων προσπαθειών υπό τις προϋποθέσεις διατήρησης της εμπιστευτικότητας τους.

**Ενημέρωση(-εις)** σημαίνει τη συντήρηση, τις διορθώσεις των σφαλμάτων, τις τροποποιήσεις, τις ενημερώσεις, τις βελτιώσεις ή τις αναθεωρήσεις των Υλικών της UPS.

**UPS** σημαίνει η UPS Market Driver, Inc.

**Λογαριασμός UPS** σημαίνει οποιοσδήποτε λογαριασμός αποστολής που εκχωρείται σε Σας από μέλος των Συμβαλλομένων της UPS συμπεριλαμβανοντας, μεταξύ άλλων, τους λογαριασμούς εκείνους που εκχωρούνται στους χρήστες αποστολής της UPS.com, λογαριασμός γνωστός και ως «Προσωρινός Λογαριασμός».

**Βάσεις Λεδομένων της UPS** σημαίνει βάσεις δεδομένων ιδιοκτησιακών στοιχείων σχετικά με τις υπηρεσίες αποστολής των Συμβαλλομένων της UPS και που διανέμονται με το λογισμικό ή για χρήση με το λογισμικό.

**Εταιρία Παράδοσης UPS** ορίζεται στην [Ενότητα 12.10](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Εμπορικό Σήμα της UPS** σημαίνει το ακόλουθο σήμα:



**Υλικά της UPS** σημαίνει, συλλογικά, την Τεχνολογία της UPS, τις Βάσεις Δεδομένων της UPS, τις Τεχνικές Συνοδευτικές Πληροφορίες της UPS, τα Στοιχεία, το Λογισμικό το Εμπορικό Σήμα της UPS και τα Συστήματα της UPS.

**Συμβαλλόμενοι της UPS** σημαίνει η UPS και οι τρέχουσες συνδεδεμένες εταιρίες της και οι αντίστοιχοι μέτοχοί τους, στελέχη, διευθυντές, υπάλληλοι, πράκτορες, συνεταιίροι, προμηθευτές τρίτων προσώπων και δικαιούχοι τρίτων προσώπων.

**Συστήματα της UPS** σημαίνει τα συστήματα ηλεκτρονικών υπολογιστών και δικτύου της UPS στα οποία έχει πρόσβαση η Τεχνολογία της UPS.

**Τεχνολογία της UPS** σημαίνει τα προϊόντα εκείνα που αναγνωρίζονται στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη [Παράρτημα Β](#).

**Εσείς** ορίζεται στην τρίτη παράγραφο της παρούσας Συμφωνίας.

## Δικαιώματα Τελικού Χρήστη Έκδοση EUR11012012

Τα παρόντα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη αποτελούν μέρος μιας Συμφωνίας Τεχνολογίας της UPS («ΥΤΑ») μεταξύ Εσάς και της UPS και περιλαμβάνουν (1) τους [Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις](#) (συμπεριλαμβανομένου του [Παραρτήματος Α](#)), (2) τα παρόντα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη [συμπεριλαμβανομένου του συνημμένου [Παραρτήματος Α](#) (Ορισμοί)], του [Παραρτήματος Β](#) (Τεχνολογία της UPS), και του [Παραρτήματος Γ](#) (Επιτρεπόμενη Επικράτεια)] και (3) την τεκμηρίωση που αναφέρεται σε οποιοδήποτε τμήμα των προηγούμενων, τα οποία ενσωματώνονται όλα μέσω αναφοράς. Εσείς αποδεχτήκατε ολόκληρη την ΥΤΑ κάνοντας κλικ στο πλήκτρο των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων. Οι Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις περιλαμβάνουν δικαιώματα και ευθύνες που αναφέρονται στη χρήση εκ μέρους Σας όλων των Τεχνολογιών της UPS.

Αυτά τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη έχουν δημιουργηθεί για να Σας καθοδηγήσουν μέσω των όρων και των προϋποθέσεων που ισχύουν για κάθε Τεχνολογία της UPS που μπορεί να χρησιμοποιείτε. Τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη περιλαμβάνουν ορισμένες ενότητες οι οποίες ισχύουν για χρήση εκ μέρους Σας περισσότερων της μίας Τεχνολογίας της UPS (π.χ. [Άρθρο 1](#)) και ενότητες που είναι αφιερωμένες σε μία μόνο εφαρμογή της Τεχνολογίας της UPS (π.χ. [Ενότητα 2.2\(γ\)](#)). Για να καθορίσετε τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις Σας σχετικά με τη χρήση από Εσάς οποιασδήποτε Τεχνολογίας της UPS, θα πρέπει πρώτον να καθορίσετε ποια Τεχνολογία της UPS θα θέλατε να χρησιμοποιήσετε και κατόπιν να εντοπίσετε την ενότητα του Άρθρου 2 των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη για την επιλεγμένη Τεχνολογία της UPS για να βρείτε έναν κατάλογο όλων των ισχυόντων ενοτήτων αυτής της Συμφωνίας, οι οποίες ισχύουν στην εν λόγω επιθυμητή Τεχνολογία της UPS. Για παράδειγμα, όπως παρατίθεται στην Ενότητα 2.2.(γ) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, τα ακόλουθα διέπουν την πρόσβασή σας στο CampusShip της UPS και τη χρήση του: Οι Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις, ολόκληρο το Άρθρο 1 των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη εκτός από την [Ενότητα 1.4](#), και οι [Ενότητες 2.2\(γ\)](#) και [2.6\(ζ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

Εκτός εάν καθορίζεται ειδικά παρακάτω στα παρόντα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, η πρόσβαση σας στην Τεχνολογία της UPS και η χρήση της είναι δωρεάν. Η Τεχνολογία της UPS μπορεί να παρέχει πρόσβαση σε υπηρεσίες της UPS βάσει αμοιβής (όπως υπηρεσίες αποστολής με πρόσβαση μέσω οποιασδήποτε Τεχνολογίας της UPS που περιγράφεται στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη [Ενότητα 2.1\(γ\)\(ν\) και \(γ\)](#) και [\(γ\)](#), [Ενότητα 2.2\(α\)](#) και [\(γ\)](#) και [Ενότητα 2.6\(α\)](#) και [\(β\)](#)). Συμφωνείτε ότι η χρήση εκ μέρους Σας των υπηρεσιών της UPS στις οποίες έχετε πρόσβαση μέσω της Τεχνολογίας της UPS επί τη βάσει αμοιβής ή όχι, είναι σύμφωνη με τις συμφωνίες που συνάγατε με ένα μέλος των Συμβαλλομένων της UPS που σχετίζονται με τις εν λόγω υπηρεσίες της UPS, συμπεριλαμβάνοντας παραδείγματος χάριν, τους ισχύοντες Όρους και Προϋποθέσεις Μεταφοράς / Υπηρεσίας της UPS.

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

<b>ΑΡΘΡΟ 1 – ΓΕΝΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ</b> .....	3
<b>1.1 Πληροφορίες σχετικά με την Παρακολούθηση και την Αποστολή.</b> .....	3
(α) Πληροφορίες .....	3
(β) Πληροφορίες που αφορούν συγκεκριμένα τον Πελάτη .....	5
(γ) Παρακολούθηση .....	5
(δ) Ταύτιση Διεύθυνσης .....	6
(ε) Ψηφιοποιημένες απεικονίσεις υπογραφής και Επιστολές Απόδειξης Παράδοσης (POD).....	6
(στ) Χρήση Δεδομένων .....	7
<b>1.2 Πρόσβαση στα Υλικά της UPS και χρήση τους.</b> .....	7
(α) Πρόσβαση με συμμόρφωση προς το Νόμο .....	7
(β) Φιλοξενούμενη Τεχνολογία της UPS.....	7
(γ) Υπηρεσία Τρίτου Προσώπου.....	8
(δ) Λογαριασμοί Συστήματος.....	8
(ε) Διαδίκτυο. ....	8
(στ) Αυτοματοποιημένη πρόσβαση .....	9
(ζ) Ιοί.....	9
(η) Cookies και οι Διαδικτυακοί Τόποι της UPS.....	9
<b>1.3 Εγγύηση Πληροφοριών.</b> .....	9
<b>1.4 Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις Λογισμικού.</b> .....	10
(α) Περιορισμένη Άδεια .....	10

(β)	Γεωγραφικός περιορισμός .....	10
(γ)	Ανάστροφη Μηχανίκευση (Αποσυμπίληση) .....	10
(δ)	Υπανάδοχοι.....	10
(ε)	Τερματισμός .....	10
(στ)	Αποποίηση Εγγύησης για Ιούς.....	11
(ζ)	Τελικοί Χρήστες Κυβέρνησης των Η.Π.Α.....	11
(η)	Αναφορές Εφαρμογής.....	11
<b>1.5</b>	<b>Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις για την Αποστολή.....</b>	<b>11</b>
(α)	Εφαρμοσιμότητα των Συμφωνιών Υπηρεσιών Αποστολής.....	11
(β)	Ελεύθερη Κυκλοφορία και Χώροι Στάθμευσης .....	11
(γ)	Χρήση αναγνωριστικού τοποθεσίας (LID).....	12
(δ)	Ελλιπή Στοιχεία και Πρόσθετες Χρεώσεις .....	12
(ε)	Ολοκλήρωση της Συναλλαγής Αποστολής.....	12
(στ)	Απόδειξη Παραδιδόμενης Αποστολής.....	12
(ζ)	Πληροφορίες για Αποστολές.....	12
<b>1.6</b>	<b>Χρήση του λογότυπου του Πελάτη.....</b>	<b>13</b>
<b>1.7</b>	<b>Τεχνολογία Βήτα.....</b>	<b>13</b>
(α)	Εμπιστευτικότητα .....	13
(β)	Χρήση των Στοιχείων Σας .....	14
(γ)	Ελαττώματα και Σφάλματα.....	14
(δ)	Περίοδος Δοκιμής.....	14
<b>ΑΡΘΡΟ 2 – ΟΡΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ UPS.....</b>		<b>14</b>
<b>2.1</b>	<b>API Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS.....</b>	<b>14</b>
(α)	Όροι και Προϋποθέσεις Κατασκευής .....	15
(β)	Όροι και Προϋποθέσεις Χρήσης.....	18
(γ)	Ατομικά Κιτ API Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS.....	19
(i)	<i>UPS Tracking API (HTML, XML και Υπηρεσίες Web)</i> .....	19
(ii)	<i>API Αποτίμησης της UPS (HTML, XML και Υπηρεσίες Web)</i> .....	20
(iii)	<i>UPS Address Validation (XML) και UPS Street Level Address Validation API (XML και Υπηρεσίες Web)</i> .....	20
(iv)	<i>UPS Time in Transit API (XML και Υπηρεσίες Web)</i> .....	20
(v)	<i>UPS Shipping API (XML και Υπηρεσίες Web)</i> .....	21
(vi)	<i>UPS Signature Tracking API (XML και Υπηρεσίες Web)</i> .....	21
(vii)	<i>API Αποστολής Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web)</i> .....	21
(viii)	<i>API Αποτίμησης Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web)</i> .....	21
(ix)	<i>API Παραλαβής Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web)</i> .....	22
(x)	<i>Εντοπιστής UPS (XML)</i> .....	22
(xi)	<i>Λήψη Αρχείων της UPS για το Quantum View (XML)</i> .....	22
(xii)	<i>API Παραλαβής της UPS (Υπηρεσίες Web)</i> .....	22
(xiii)	<i>Ανάσχεση Παραλαβών της UPS (Υπηρεσίες Web)</i> .....	22
(xiv)	<i>API Αεροπορικής Αποστολής Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web)</i> .....	23
(xv)	<i>API Αποτίμησης Αεροπορικών Αποστολών Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web)</i> .....	23
(xvi)	<i>API Προκαταρκτικής Εξουσιοδότησης Αεροπορικών Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web)</i> .....	23
(xvii)	<i>API επιστροφών από το Διαδίκτυο (Web) (ROW) της UPS</i> .....	23
(xviii)	<i>UPS TradeAbility API</i> .....	24
(xix)	<i>UPS Electronic Manifest</i> .....	24
(xx)	<i>UPS Web Discount API</i> .....	24
<b>2.2</b>	<b>Ομάδα Συστημάτων Αποστολής UPS.....</b>	<b>25</b>
(α)	UPS WorldShip.....	25
(β)	UPS CrossWare.....	28
(γ)	UPS CampusShip.....	28
(δ)	UPS CampusShip Scheduled Import Tool.....	30
(ε)	UPS UPSlink.....	30
(στ)	UPS Host Manifest Service.....	32
<b>2.3</b>	<b>Ομάδα Υπηρεσιών Ορατότητας της UPS.....</b>	<b>32</b>
(α)	Quantum View.....	32
(i)	<i>Quantum View Data</i> .....	32
(ii)	<i>Quantum View Manage</i> .....	33
(iii)	<i>Quantum View Manage for Importers</i> .....	34

(iv)	Quantum View Notify.....	34
(v)	Συγκατάθεση για την γνωστοποίηση προστατευμένων πληροφοριών του Quantum View.....	35
(vi)	Παροχές Υπηρεσιών.....	36
(β)	UPS File Download for Quantum View.....	36
(γ)	Αξιώσεις της UPS στην Υπηρεσία Διαδικτύου.....	37
<b>2.4</b>	<b>Τιμολόγηση της UPS.....</b>	<b>37</b>
(α)	UPS Billing Data και PDF Invoice.....	37
(β)	UPS Billing Center.....	38
(γ)	Billing Data File Analysis and Reporting Software.....	39
<b>2.5</b>	<b>Υπηρεσίες Ανταλλαγής Δεδομένων της UPS.....</b>	<b>39</b>
(α)	Επιτρεπόμενα Τρίτα Πρόσωπα.....	40
(β)	Μορφή αρχείων και μέθοδος μεταφοράς.....	40
(γ)	Πληρωμή.....	40
(δ)	Έξοδα και Αμοιβές.....	40
(ε)	Αλλαγές μορφής αρχείου.....	40
(στ)	Όροι ειδικοί για τα EDI.....	40
<b>2.6</b>	<b>Ομάδα UPS.COM.....</b>	<b>41</b>
(α)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping).....	41
(β)	UPS.com Internet Freight Shipping.....	42
(γ)	UPS.com Track Packages and Freight (συμπεριλαμβανομένου του UPS Signature Tracking).....	42
(δ)	UPS.com Time and Cost.....	42
(ε)	UPS.com Void a Shipment.....	43
(στ)	UPS.com Order Supplies.....	43
(ζ)	UPS.com Forms for Export.....	43
(η)	UPS.com Find Locations.....	44
(θ)	UPS Service Center Locator Maintenance Service.....	44
(ι)	UPS TradeAbility.....	45
(κ)	UPS Retail Package Drop Off.....	46
(λ)	Κινητή τεχνολογία της UPS.....	46
(μ)	Διαδικασία Ορισμού Ηλεκτρονικής Τιμολόγησης της UPS.....	46
<b>2.7</b>	<b>UPS Widget.....</b>	<b>47</b>
<b>2.8</b>	<b>Υπηρεσίες My LTL.....</b>	<b>48</b>
(α)	UPS Freight Bill of Lading (Φορτωτική).....	48
(β)	UPS Freight Tracking.....	48
(γ)	UPS Freight Rating.....	48
(δ)	UPS Freight Notify.....	49
(ε)	UPS Freight Billing.....	49
(στ)	UPS Freight Images.....	50
(ζ)	UPS Freight Reporting.....	50
(η)	Προσαρμογή του UPS Freight.....	50
<b>ΑΡΘΡΟ 3 - ΔΙΑΦΟΡΑ.....</b>		<b>50</b>
<b>3.1</b>	<b>Τροποποίηση των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.....</b>	<b>50</b>
<b>3.2</b>	<b>Επιβίωση των Όρων μετά τον Τερματισμό.....</b>	<b>51</b>
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α - ΟΡΙΣΜΟΙ.....</b>		<b>52</b>
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β - ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ UPS.....</b>		<b>59</b>
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ - ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑ.....</b>		<b>61</b>

## ΑΡΘΡΟ 1 – ΓΕΝΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

### 1.1 Πληροφορίες σχετικά με την Παρακολούθηση και την Αποστολή.

#### (α) Πληροφορίες.

(i) *Πρόσβαση.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις αυτής της Συμφωνίας, μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην Τεχνολογία της UPS για να αποκτήσετε Πληροφορίες. Εάν Εσείς λάβετε Πληροφορίες ως Πάροχος Υπηρεσιών για έναν Πελάτη της UPS, Εσείς εγγυάστε ότι ο εν λόγω Πελάτης της UPS έχει εξουσιοδοτήσει Εσάς για τη λήψη των εν λόγω Πληροφοριών.

(ii) *Χρήση.* Με την επιφύλαξη των επιτρεπόμενων αποκαλύψεων στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη που καθορίζονται στην Ενότητα 1.1(a)(iii), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις πληροφορίες (εκτός από τις Πληροφορίες που λαμβάνετε ως Παροχέας Υπηρεσιών) για Εσωτερική Χρήση που σχετίζεται με την αποστολή (χ) προς προσωπικό Σας όφελος, (ψ) δίνοντας εντολή σε έναν προμηθευτή να αποστείλει προς δικό Σας όφελος, ή (ω) να παραλάβει δέματα μέσω των υπηρεσιών μεταφοράς που παρέχονται από τους Συμβαλλόμενους της UPS. Το εν λόγω δικαίωμα χρήσης περιλαμβάνει το δικαίωμά Σας να χρησιμοποιήσετε τις Πληροφορίες (Α) για να προσδιορίσετε τις ημερομηνίες παράδοσης, (Β) να παρέχετε πληροφορίες παράδοσης στους πελάτες Σας, (Γ) να τις χρησιμοποιήσετε για τη λειτουργία των κέντρων υποστήριξης πελατών Σας και (Δ) να πληρώνετε τα τιμολόγια της UPS. Σε καμία περίπτωση οι πληροφορίες δεν θα χρησιμοποιηθούν για την υποστήριξη οποιωνδήποτε εργασιών που αφορούν κατά κύριο λόγο σε προσφορά υπηρεσιών μεταφορών ή σε προσφορά υπηρεσιών πληροφοριών μεταφορών σε τρίτους συμβαλλόμενους. Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι οι Πληροφορίες αποβλέπουν σε σκοπούς προγραμματισμού μόνο και δε θα χρησιμοποιηθούν για να πληρώσετε μικρότερο ποσό στην UPS και ότι δεν επαρκούν για να καθορίσετε αν οφείλονται ρυθμίσεις ή επιστροφές χρημάτων για υπηρεσίες. Συνεπώς, συμφωνείτε ότι οποιοδήποτε τρίτο πρόσωπο, να αποκτήσετε την επιστροφή των χρημάτων Σας για μια εγγυημένη υπηρεσία, οποιαδήποτε άλλη ρύθμιση ή επιστροφές χρημάτων έναντι αμοιβών υπηρεσίας που επιβάλλονται από τους Συμβαλλόμενους της UPS ή για συμβιβασμό των τιμολογίων για παρεχόμενες υπηρεσίες από τους Συμβαλλόμενους της UPS. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες και τα δεδομένα που απαιτούνται για την επιστροφή χρημάτων για υπηρεσίες, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τους [Όρους και Προϋποθέσεις Μεταφοράς / Υπηρεσιών](#) της UPS για τη χώρα προέλευσης της Παραδιδόμενης Αποστολής που ισχύουν κατά τη στιγμή της παράδοσης της αποστολής.

(iii) *Αποκάλυψη.* Εάν λαβαίνετε Πληροφορίες ως Πελάτης, μπορείτε να αποκαλύψετε Πληροφορίες (εκτός από τις Πληροφορίες που λαμβάνετε ως Παροχέας Υπηρεσιών) μόνο σε Σχετιζόμενα με Εσάς Πρόσωπα και σε Πρόσωπα τα οποία έχουν κάποιο συμφέρον με καλή πίστη στις συγκεκριμένες Πληροφορίες (όπως ο αποστολέας, ο παραλήπτης ή κάποιος τρίτος πληρωτής), αρκεί να διασφαλίζετε ότι οι Σχετιζόμενοι με Εσάς και όλα τα Πρόσωπα που είναι παραλήπτες, κατά τη συγκεκριμένη παρούσα φράση, συμφωνούν να χρησιμοποιούν τις Πληροφορίες σύμφωνα με όλους τους περιορισμούς που επιβάλλονται στην εν λόγω Συμφωνία. Συγκεκριμένες Τεχνολογίες της UPS χρησιμοποιούν δύσκολες ερωτήσεις για να περιορίζουν την πρόσβαση στις εν λόγω Τεχνολογίες της UPS και Πληροφορίες που λαμβάνονται από άλλη Τεχνολογία της UPS μπορεί να εξυπηρετήσει ως απάντηση σε μια δύσκολη ερώτηση για μια διαφορετική Τεχνολογία της UPS. Με πρόσβαση στις Τεχνολογίες της UPS, άλλα Πρόσωπα μπορεί να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν πρόσθετες πληροφορίες για τις αποστολές Σας και να κάνουν αλλαγές στις υπηρεσίες που λαμβάνετε Εσείς από την UPS. Αποτελεί δική σας ευθύνη να περιορίσετε την πρόσβαση σε Πληροφορίες που λαμβάνονται από Τεχνολογίες της UPS έτσι ώστε να μην έχουν πρόσβαση σε Τεχνολογίες της UPS στις οποίες δεν σκοπεύετε και δεν επιθυμείτε να έχουν πρόσβαση. Έχετε αποκλειστική ευθύνη για οποιαδήποτε χρήση των Πληροφοριών ή της Τεχνολογίας της UPS από Πρόσωπα στα οποία έχετε Εσείς επιτρέψει την πρόσβαση σε Πληροφορίες ή Τεχνολογίες της UPS, συμπεριλαμβανομένων των υπαλλήλων Σας. Επιπλέον, μπορείτε να δώσετε ή να ζητήσετε από την UPS να δώσει Πληροφορίες σε κάποιον Παροχέα Υπηρεσιών εάν ο εν λόγω Παροχέας Υπηρεσιών και Εσείς συνήψατε συμφωνία κατονομάζοντας την UPS ως τον μη συμβαλλόμενο δικαιούχο (εάν ο όρος «μη συμβαλλόμενος δικαιούχος» αναγνωρίζεται από τον εφαρμοστέο νόμο στη συμφωνία μεταξύ Εσάς και του Παροχέα Υπηρεσιών) και περιορίζοντας το χειρισμό, τη χρήση και την αποθήκευση των Πληροφοριών εκ μέρους του εν λόγω Παροχέα Υπηρεσιών όπως καθορίζεται στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Τμήμα 1.1(a)(iv). Επιπλέον του ανωτέρω αναφερομένου, συμφωνείτε να είστε πλήρως υπεύθυνος έναντι της UPS για τη συμμόρφωση εκάστου Παροχέα Υπηρεσιών με τη συμφωνία μεταξύ Εσάς και του Παροχέα Υπηρεσιών η οποία αναφέρεται στην προηγούμενη φράση και με τη συμμόρφωση του Παροχέα Υπηρεσιών σύμφωνα με τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Τμήμα 1.1(a)(iv) σε οποιαδήποτε Συμφωνία της Τεχνολογίας της UPS μεταξύ της UPS και του εν λόγω Παροχέα Υπηρεσιών. Θα έχετε την πλήρη υπαιτιότητα απέναντι στην UPS για οποιεσδήποτε πράξεις του Παροχέα Υπηρεσιών, οι οποίες εάν τελούνταν από Εσάς, θα παραβίαζαν αυτή τη Συμφωνία.

(iv) *Χρήση και αποκάλυψη πληροφοριών που λαμβάνετε ως Παροχέας Υπηρεσιών.* Εάν λαμβάνετε Πληροφορίες ως Παροχέας Υπηρεσιών, συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε τις εν λόγω Πληροφορίες σύμφωνα με τους ακόλουθους περιορισμούς και υποχρεώσεις: (1) Μπορείτε να

χρησιμοποιήσετε τις εν λόγω Πληροφορίες μόνο προς όφελος του πελάτη της UPS που σχετίζεται με τις εν λόγω Πληροφορίες (Α) για τον ορισμό ημερομηνιών παράδοσης, (Β) για την παροχή πληροφοριών στον πελάτη της UPS που σχετίζεται με τις εν λόγω Πληροφορίες, (Γ) για τη λειτουργία κέντρων εξυπηρέτησης για την υποστήριξη του πελάτη της UPS που σχετίζεται με τις εν λόγω Πληροφορίες, και (Δ) για την εξόφληση τιμολογίων της UPS, και μόνο με συνέπεια προς τους περιορισμούς της παρούσας Συμφωνίας, (2) Μπορείτε να αποκαλύψετε τις εν λόγω Πληροφορίες Παροχέα Υπηρεσιών στον πελάτη της UPS που σχετίζεται με τις εν λόγω Πληροφορίες, (3) οφείλετε να αποζημιώσετε τους Δικαιούχους Αποζημίωσης και να απαλλάξετε από κάθε ευθύνη τους εν λόγω Δικαιούχους Αποζημίωσης από οποιοσδήποτε Ζημίες που προκύπτουν από τη χρήση των εν λόγω Πληροφοριών εκτός από αυτές που είναι συνεπείς προς τους ισχύοντες περιορισμούς υπό τη Συμφωνία, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στις εν λόγω Πληροφορίες από τρίτα πρόσωπα, (4) δεν θα χρησιμοποιήσετε οποιοσδήποτε εν λόγω Πληροφορίες, οι οποίες θα αναγνώριζαν την ταυτότητα ενός τρίτου προσώπου, όπως, μεταξύ άλλων, οποιαδήποτε υπογεγραμμένα δεδομένα που περιλαμβάνονται στις Πληροφορίες, εκτός από την παρακολούθηση δέματος και την επιβεβαίωση της παράδοσής του, (5) δεν θα αποθηκεύσετε οποιαδήποτε εν λόγω Πληροφορία, η οποία περιλαμβάνει υπογραφή υπό ηλεκτρονική μορφή, (6) οφείλετε να έχετε εγκαταστήσει τα αρμόδια τεχνικά, φυσικά και οργανωτικά μέσα για την προστασία των εν λόγω Πληροφοριών από κάθε τυχαιά ή παράνομη καταστροφή ή τυχαιά απώλεια, μετατροπή, μη εξουσιοδοτημένη αποκάλυψη ή πρόσβαση και οφείλετε να καταστρέψετε όλες τις εν λόγω Πληροφορίες με τη λήξη του συμβολαίου Σας ως Παροχέας Υπηρεσιών στον πελάτη της UPS που σχετίζεται με τις εν λόγω Πληροφορίες, και (7) οφείλετε να αποθηκεύετε ξεχωριστά τις εν λόγω Πληροφορίες και να μην αναμειγνύετε ή συνδυάζετε τις εν λόγω Πληροφορίες με οποιαδήποτε άλλα δεδομένα σε ηλεκτρονική ή σε οποιαδήποτε άλλη μορφή.

(ν) *Αποποίηση ευθυνών.* Χωρίς περιορισμό του γενικού χαρακτήρα οποιωνδήποτε αποποιήσεων ευθυνών αυτής της Συμφωνίας, η UPS δεν εγγυάται ότι η χρήση των Πληροφοριών θα συνάδει με οποιοσδήποτε ισχύοντες νόμους, κανόνες ή και κανονισμούς, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, οποιωνδήποτε νόμων, κανόνων ή κανονισμών που απαιτούν παραστατικά τιμολόγια ή σχετίζονται με φόρους ΦΠΑ.

(β) Πληροφορίες που αφορούν συγκεκριμένα τον Πελάτη.

(i) *Πληροφορίες Τιμής Διαπραγμάτευσης.* Η Τεχνολογία της UPS μπορεί να παρέχει πρόσβαση σε ειδικούς όρους τιμολόγησης και χρέωσης που σχετίζονται με τις Παραδιδόμενες Αποστολές και οι οποίοι προκύπτουν από εμπιστευτικές διαπραγματεύσεις μεταξύ Εσάς και των Συμβαλλομένων της UPS («Πληροφορίες Τιμής Διαπραγμάτευσης»). Οι Πληροφορίες Τιμής Διαπραγμάτευσης είναι Πληροφορίες και συνεπώς το αυτό θα ισχύει και για τις Εμπιστευτικές Πληροφορίες των Συμβαλλομένων της UPS. Παρά τα Δικαιώματα του Τελικού Χρήστη όπως καθορίζονται στην Ενότητα 1.1(α), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις Πληροφορίες Τιμής Διαπραγμάτευσης αποκλειστικά για τις εσωτερικές Σας λειτουργίες λογιστηρίου και έκδοσης λογαριασμών προς διευκόλυνση της πληρωμής των χρεώσεων των σχετικών με το λογαριασμό Σας της UPS και δεν μπορείτε να αποκαλύψετε τις Πληροφορίες Τιμής Διαπραγμάτευσης σε οποιοδήποτε άλλο Πρόσωπο εκτός από τον Παροχέα Υπηρεσιών ή σε κάποιο Σχετιζόμενο με Εσάς και σε αυτήν την περίπτωση μόνο σύμφωνα με την Ενότητα 1.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

(ii) *Τιμές Αναφοράς:* Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι οι πραγματικές χρεώσεις αποστολής που οι Συμβαλλόμενοι της UPS τιμολόγησαν ενδέχεται να διαφέρουν από τις τιμές που παρέχονται ως Πληροφορίες από την Τεχνολογία της UPS, ακόμη και όταν η Τεχνολογία της UPS παρέχει Πληροφορίες Τιμής Διαπραγμάτευσης. Οι παράγοντες οι οποίοι ενδέχεται να επηρεάζουν την πραγματική τιμολόγησή Σας περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τους εξής: τα πραγματικά χαρακτηριστικά του δέματος είναι διαφορετικά από αυτά που περιγράφονται στους Συμβαλλόμενους της UPS. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην ετικέτα αποστολής είναι ελλιπείς ή ανακριβείς. Οι τιμές διαπραγμάτευσης απαιτούν υπολογισμό ο οποίος βασίζεται στον όγκο, οι δε Πρόσθετες Χρεώσεις προκύπτουν κατά την αποστολή του δέματος και είναι απρόβλεπτες ή αδύνατο να υπολογιστούν πριν από την παράδοση του δέματος στους Συμβαλλόμενους της UPS.

(γ) Παρακολούθηση. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργικότητα της παρακολούθησης της Τεχνολογίας της UPS για να ανακτήσετε Πληροφορίες σχετικά με την Παραδιδόμενη Αποστολή. Ορισμένες λειτουργικότητες παρακολούθησης της Τεχνολογίας της UPS ενδέχεται να Σας επιτρέπουν να δίνετε εντολή στην UPS να παρέχει τα αποτελέσματα της παρακολούθησης σε μια ηλεκτρονική διεύθυνση που της παρέχετε. Συμφωνείτε να δίνετε εντολή στην

Τεχνολογία της UPS να στέλνει τα αποτελέσματα παρακολούθησης για μια Παραδιδόμενη Αποστολή μόνο σε μια ηλεκτρονική διεύθυνση η οποία ελέγχεται από ένα Πρόσωπο που σχετίζεται με αυτήν την Παραδιδόμενη Αποστολή. Στην περίπτωση όπου ένας παραλήπτης Σάς υποδείξει ότι ο εν λόγω παραλήπτης δεν επιθυμεί πλέον να λαμβάνει ηλεκτρονικά μηνύματα σχετικά με Παραδιδόμενες Αποστολές, θα σταματήσετε αμέσως να χρησιμοποιείτε την Τεχνολογία της UPS για να δίνετε εντολή στην UPS να στέλνει ηλεκτρονικά μηνύματα στον εν λόγω παραλήπτη. Σε καμία περίπτωση η UPS θα φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ανεπάρκεια ή καθυστέρηση στην μεταβίβαση ή την παραλαβή οποιουδήποτε ηλεκτρονικού μηνύματος που παρακολουθεί τα αποτελέσματα. Εσείς είστε αποκλειστικά υπεύθυνος για το περιεχόμενο οποιουδήποτε κειμένου που Εσείς παρέχετε και το οποίο μεταβιβάζεται ως μέρος ενός ηλεκτρονικού μηνύματος που παρακολουθεί τα αποτελέσματα. Το δε ηλεκτρονικό μήνυμα που παρακολουθεί τα αποτελέσματα δε θα περιλαμβάνει κανένα περιεχόμενο το οποίο ενδέχεται να είναι παρενοχλητικό, δυσφημιστικό, συκοφαντικό ή προσβλητικό για οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

(δ) Ταύτιση Διεύθυνσης

(i) *Προσδιορισμός των Εισερχόμενων Αποστολών.* Ορισμένη Τεχνολογία της UPS προσδιορίζει την ταυτότητα Εισερχόμενων Αποστολών συγκρίνοντας τη διεύθυνση προορισμού της αποστολής με μία διεύθυνση που Εσείς παρέχετε για χρήση σε υπηρεσία με δυνατότητα ταύτισης διεύθυνσης ή μέσω συσχέτισης ενός αναγνωριστικού τοποθεσίας (LID) με μια αποστολή. Εγγυάστε ότι τα εν λόγω στοιχεία διεύθυνσης που παρέχετε είναι αληθή, πλήρη και ακριβή, ότι θα πληροφορήσετε, το συντομότερο δυνατόν, την UPS για οποιαδήποτε αλλαγή στα στοιχεία διεύθυνσης που δώσατε και ότι είστε εξουσιοδοτημένος να αποκτήσετε Πληροφορίες σχετικά με την παράδοση δεμάτων από τους Συμβαλλόμενους της UPS στη διεύθυνση που παρέχετε. Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι η Τεχνολογία της UPS (1) ενδέχεται να μην αναγνωρίσει και να μην αναφέρει όλες τις αποστολές στο σύστημα αποστολής UPSI που προορίζονται για τη διεύθυνση που παρέχετε ή που σχετίζονται με ένα αναγνωριστικό τοποθεσίας, (2) ενδέχεται να αναγνωρίσει και να αναφέρει αποστολές παραδοτέες στο UPSI που δεν προορίζονται για παράδοση στη διεύθυνση που παρέχετε ή που δεν σχετίζονται με ένα αναγνωριστικό τοποθεσίας ως προοριζόμενα για παράδοση στη διεύθυνση που Εσείς παρέχετε ή που σχετίζεται με το αναγνωριστικό τοποθεσίας, και (3) ενδέχεται να αναγνωρίσει και αναφέρει αποστολές που Εσείς παραδίδετε στο UPSI σε μη σχετιζόμενο τρίτο πρόσωπο λόγω λάθους διεύθυνσης, εσφαλμένης αντιστοίχισης της διεύθυνσης από την Τεχνολογία της UPS ή εσφαλμένο αναγνωριστικό τοποθεσίας σχετιζόμενο με την εν λόγω αποστολή. Οι αποστολές που υποδεικνύονται στις υποενότητες (2) και (3) παραπάνω θα αναφέρονται στο εξής ως «Εισερχόμενες Αποστολές με Λανθασμένη Διεύθυνση». Οι πληροφορίες που παρέχονται σε μη σχετιζόμενο τρίτο πρόσωπο μέσω της Τεχνολογίας της UPS σχετικά με τις Εισερχόμενες Αποστολές με Λανθασμένη Διεύθυνση ενδέχεται να περιλαμβάνουν μια ψηφιοποιημένη απεικόνιση της υπογραφής του παραλήπτη της αποστολής. Η UPS ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΜΟΝΟ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΕ ΕΣΑΣ ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΣΚΟΠΙΜΗΣ ΠΑΡΕΚΤΡΟΠΗΣ Ή ΣΟΒΑΡΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗ Ή ΖΗΜΙΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΗΝ ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΑ ΔΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΣΕ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ.

(ii) *Πληροφορίες σχετικά με Εισερχόμενα Δέματα που αποστέλλονται σε Λανθασμένη Διεύθυνση.* Οι πληροφορίες που παραλήφθηκαν από Εσάς μέσω της Τεχνολογίας της UPS σχετικά με Εισερχόμενες Αποστολές που αποστέλλονται σε Λανθασμένη Διεύθυνση είναι «Πληροφορίες». Εσείς συμφωνείτε να μην αποθηκεύετε, να αποκαλύπτετε ή να χρησιμοποιείτε τις εν λόγω Πληροφορίες σχετικά με τις Εισερχόμενες Αποστολές που αποστέλλονται σε Λανθασμένη Διεύθυνση και, μόλις τις αναγνωρίσετε, συμφωνείτε να ενημερώσετε αμέσως τη UPS για τη λήψη των εν λόγω Πληροφοριών και συμφωνείτε να καταστρέψετε όλα τα αντίγραφα των εν λόγω Πληροφοριών. Θα αποζημιώσετε και θα απαλλάξετε την UPS και τους αντίστοιχους διοικητικούς συμβούλους, τα στελέχη και τους εργαζομένους της από και έναντι κάθε ευθύνης ή αξίωσης ή απαίτησης για αποζημίωση και ζημίες που είναι απόρροια της παραβίασης της προηγούμενης φράσης.

(ε) Ψηφιοποιημένες απεικονίσεις υπογραφής και Επιστολές Απόδειξης Παράδοσης (POD). Τα στοιχεία ενδέχεται να περιλαμβάνουν ψηφιοποιημένες απεικονίσεις υπογραφής. Ψηφιοποιημένες απεικονίσεις υπογραφής, άλλες εκτός από αυτές που αποτελούν μέρος μιας επιστολής απόδειξης παράδοσης (POD), δε θα πρέπει να αποθηκεύονται, διανέμονται σε οποιοδήποτε τρίτο πρόσωπο, αντιγράφονται ή τροποποιούνται. Κάθε επιστολή απόδειξης παράδοσης που δημιουργείται ή αναπτύσσεται ως αποτέλεσμα χρήσης ή πρόσβασης στην Τεχνολογία της UPS μπορεί να αντιγράφεται και να αποθηκεύεται σε μη επεξεργάσιμη ηλεκτρονική μορφή ή σε φυσική, εκτυπωμένη μορφή, είτε

περιλαμβάνει ψηφιοποιημένη υπογραφή είτε όχι. Μπορείτε να διανείμετε μια επιστολή απόδειξης παράδοσης, είτε περιλαμβάνει ψηφιοποιημένη υπογραφή είτε όχι, σε κάποιο τρίτο πρόσωπο σε ηλεκτρονική μορφή ή μη μόνο για να παράσχετε απόδειξη παράδοσης στο εν λόγω τρίτο πρόσωπο για αποστέλλομενα αγαθά μέσω της αποστολής που αναφέρεται στην επιστολή απόδειξης παράδοσης, με την προϋπόθεση ότι το τρίτο μέρος συμφωνεί να μην διανείμει σε άλλους, αντιγράψει ή τροποποιήσει την επιστολή παράδοσης. Μπορείτε να αποθηκεύσετε κάθε επιστολή απόδειξης παράδοσης μόνο για δέκα οκτώ (18) μήνες μετά την ημερομηνία παράδοσης της αποστολής που αναφέρεται στην επιστολή απόδειξης παράδοσης, είτε περιλαμβάνει ψηφιοποιημένη υπογραφή είτε όχι. Χωρίς την προηγούμενη ρητή έγγραφη συγκατάθεση της UPS (η οποία συγκατάθεση δεν παρέχεται σε αυτή τη Συμφωνία), δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε επιστολή απόδειξης παράδοσης ή ψηφιοποιημένη απεικόνιση υπογραφής που παρέχεται από την Τεχνολογία της UPS για οποιοδήποτε σκοπό μη ρητά επιτρεπόμενο από την παρούσα Ενότητα των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, 1.1(ε). Θα υπερασπίσετε, αποζημιώσετε και απαλλάξετε τα μέρη της UPS από κάθε ευθύνη, απώλεια, ζημία, έξοδο και δαπάνη (συμπεριλαμβανομένων εύλογων νομικών αμοιβών) πάσης φύσεως, όπως και αν αυτά προέκυψαν ή τα υπέστησαν τα Μέρη της UPS σε σχέση με ζημίες που οφείλονται ή απορρέουν από (i) τη χρήση ή τη διανομή μιας επιστολής απόδειξης παράδοσης (POD), είτε περιλαμβάνει ψηφιοποιημένη υπογραφή είτε όχι, ή τμήμα αυτής, από τρίτο μέρος που απέκτησε άμεσα ή έμμεσα μία επιστολή απόδειξης παράδοσης (POD), ή τμήμα αυτής από Εσάς, ή (ii) παραβίαση της παρούσας Ενότητας 1.1 (ε) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη από Εσάς.

(στ) Χρήση Δεδομένων: Εγγυάστε ότι (i) έχετε το δικαίωμα να παρέχετε στην UPS τα δεδομένα που μεταφέρετε στην UPS μέσω της Τεχνολογίας της UPS, (ii) δώσατε μια ειδοποίηση και διασφαλίσατε τη συγκατάθεση από το(α) πρόσωπο(α) στα οποία ανήκουν τα δεδομένα, όπως απαιτείται ενδεχομένως από τον ισχύοντα νόμο για μια παρόμοια μεταφορά και χρήση από την UPS, και (iii) έχετε ένα συμφέρον με καλή πίστη για τις Πληροφορίες που λαμβάνετε μέσω της Τεχνολογίας της UPS και των αποστολών που σχετίζονται με τις εν λόγω Πληροφορίες. Αναγνωρίζετε ότι όλα τα δεδομένα που μεταφέρετε στην UPS μέσω της Τεχνολογίας της UPS θα χρησιμοποιηθούν από τους Συμβαλλόμενους της UPS με τρόπο συνεπή προς την Πολιτική Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων της UPS που ισχύει κατά τη στιγμή της υποβολής. Διά της παρούσας εξουσιοδοτείτε και ορίζετε την UPS, τις UPS Supply Chain Solutions, Inc. και τις θυγατρικές τους, τους διαδόχους και εκχωρητές να διαμοιράζονται τα αρχεία που αναφέρονται στο 19 C.F.R., Μέρη 111 και 163, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε εγγράφων, δεδομένων, ή στοιχείων που αναφέρονται στην επιχείρησή Σας, με οποιαδήποτε θυγατρική ή όλες τις θυγατρικές ή/και τα τμήματα της United Parcel Service, Inc. (συλλογικά αναφερόμενες εδώ ως «UPSI»). Η UPSI, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των UPS και UPS Supply Chain Solutions, Inc., μπορεί να προσλάβει ένα τρίτο πρόσωπο για να παράσχει τυπικές και διαχειριστικές επιχειρηματικές διαδικασίες (π.χ. δημιουργία τιμολογίων, εισπράξεις, τραπεζικές συναλλαγές, απεικόνιση δεδομένων και αποθήκευση εγγράφων) και Εσείς διά της παρούσας παρέχετε στην UPSI τη συγκατάθεση διάθεσης των εγγράφων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν στην επιχείρησή Σας, με σκοπό όπως ο παραλήπτης δυνηθεί να εκτελέσει τις τυπικές και διαχειριστικές επιχειρηματικές διαδικασίες. Αναγνωρίζετε, σύμφωνα με τους Όρους και Προϋποθέσεις Υπηρεσίας της UPS Supply Chain Solutions, Inc. ότι έχετε την υποχρέωση και την αποκλειστική ευθύνη να διατηρείτε όλα τα αρχεία που απαιτούνται σύμφωνα με τους Τελωνιακού ή/και άλλους νόμους των Ηνωμένων Πολιτειών και ότι αυτή η Συμφωνία δεν απαιτεί με κανένα τρόπο να το κάνει η UPSI, και η UPSI δεν αποδέχεται την υποχρέωση, να ενεργεί ως «αρχειοφύλακας» ή ως «αντιπρόσωπος αρχειοφύλακα» για Σας.

## **1.2 Πρόσβαση στα Υλικά της UPS και χρήση τους.**

(α) Πρόσβαση με συμμόρφωση προς το Νόμο. Συμφωνείτε να έχετε πρόσβαση και να χρησιμοποιείτε τα Υλικά της UPS μόνο με αυστηρή συμμόρφωση προς όλους τους εφαρμοστέους νόμους, κανόνες και κανονισμούς. Δεν θα χρησιμοποιείτε ούτε θα έχετε πρόσβαση στα Υλικά της UPS με οποιοδήποτε τρόπο που, κατά την εύλογη κρίση της UPS, επηρεάζει αρνητικά την απόδοση και λειτουργία της Τεχνολογίας της UPS ή παρεμβαίνει στη δυνατότητα άλλων να έχουν πρόσβαση στην Τεχνολογία της UPS. Οποιαδήποτε πρόσβαση ή χρήση των Υλικών της UPS η οποία είναι ασυνεπής προς τους όρους αυτής της Συμφωνίας είναι μη εξουσιοδοτημένη και απαγορεύεται αυστηρώς χωρίς τη ρητή προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση της UPS.

(β) Φιλοξενούμενη Τεχνολογία της UPS. Ορισμένη Τεχνολογία της UPS φιλοξενείται από την UPSI ή πωλητές της UPSI. Η Φιλοξενούμενη Τεχνολογία της UPS φιλοξενείται σε διακομιστές (servers) στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και είναι προγραμματισμένη να είναι

διαθέσιμη είκοσι τέσσερις (24) ώρες την ημέρα, επτά (7) ημέρες την εβδομάδα (εκτός αν δεν διατίθεται για λόγους συντήρησης). Ωστόσο, η UPS δεν εγγυάται τη διαθεσιμότητα της φιλοξενούμενης Τεχνολογίας της UPS, ή ότι η πρόσβαση σε αυτήν θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα. Η UPS διατηρεί το δικαίωμα να διακόπτει, περιορίζει ή αναστέλλει τη Φιλοξενούμενη Τεχνολογία της UPS κατά διαστήματα για συντήρηση, αναβαθμίσεις και άλλους παρόμοιους λόγους. Συμφωνείτε ότι ούτε η UPS ούτε η UPSI θα είναι υπεύθυνες ή θα φέρουν ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές προέρχονται από τη διακοπή, την αναστολή ή τον τερματισμό της φιλοξενούμενης Τεχνολογίας της UPS, ασχέτως της αιτίας.

(γ) Υπηρεσία Τρίτου Προσώπου. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην Τεχνολογία της UPS μέσω μιας φιλοξενούμενης υπηρεσίας τρίτου προσώπου («Υπηρεσία Τρίτου Προσώπου»). Σε συνδυασμό με τη χρήση της Υπηρεσίας Τρίτου Προσώπου, μπορείτε να παρέχετε στοιχεία στο Πρόσωπο που φιλοξενεί την Υπηρεσία Τρίτου Προσώπου («Κεντρικός Υπολογιστής») ο οποίος αναγνωρίζει Εσάς αλλά και κάθε πληροφορία η οποία δεν αναγνωρίζει την ταυτότητά Σας («Τα Στοιχεία Σας»). Αναγνωρίζετε ρητά ότι ο Κεντρικός Υπολογιστής μπορεί να διαμοιράζεται τα Στοιχεία Σας με την UPS και ότι η UPS μπορεί να χρησιμοποιεί τα Στοιχεία Σας (i) σε συνδυασμό με τις συναλλαγές Σας που παρουσιάζονται στην UPS μέσω της Υπηρεσίας Τρίτου Προσώπου και (ii) με οποιονδήποτε τρόπο συνεπή προς την Πολιτική Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων της UPS ως εάν Εσείς είχατε χορηγήσει τα Στοιχεία Σας απευθείας στην UPS. Συμφωνείτε επιπλέον ότι η UPS μπορεί να παρέχει στον Κεντρικό Υπολογιστή οποιεσδήποτε ή όλες τις πληροφορίες σχετικά με τις συναλλαγές Σας που παρουσιάζονται στην UPS μέσω της Υπηρεσίας Τρίτου Προσώπου για την δική της χρήση και διανομή, ώστε ο Κεντρικός Υπολογιστής να έχει τη δυνατότητα να παρέχει σε Σας την Υπηρεσία Τρίτου Προσώπου.

(δ) Λογαριασμοί Συστήματος. Ορισμένη Τεχνολογία της UPS απαιτεί από Εσάς να ανοίξετε ένα Λογαριασμό Συστήματος και ένα σχετιζόμενο αναγνωριστικό (ID) εισόδου και έναν κωδικό πρόσβασης. Θα χρησιμοποιείτε τον εκχωρημένο Λογαριασμό Συστήματος Σας μόνο όταν αποκτάτε πρόσβαση στην Τεχνολογία της UPS που σχετίζεται με τον εν λόγω Λογαριασμό Συστήματος. Δεν Σας επιτρέπεται να αποκτήσετε πρόσβαση στην Τεχνολογία της UPS χρησιμοποιώντας το Λογαριασμό Συστήματος που έχει εκχωρηθεί σε οποιοδήποτε άλλο Πρόσωπο. Δε θα πρέπει να αποκαλύψετε το αναγνωριστικό εισόδου και τον κωδικό πρόσβασης στο Λογαριασμό Συστήματος Σας σε κανένα άλλο πρόσωπο. ΘΑ ΕΙΣΤΕ ΜΟΝΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΚΑΙ ΘΑ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΤΕ ΤΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΤΗΣ UPS ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΧΡΗΣΗ Η ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ UPS ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΣΩΠΟ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΠΙΤΥΓΧΑΝΕΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΜΕΣΩ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΔΙΚΟΥ ΣΑΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ, ΟΠΩΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΜΕΣΗ Η ΕΜΜΕΣΗ ΧΡΗΣΗ Η ΠΡΟΣΒΑΣΗ, ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ Η ΟΧΙ ΑΠΟ ΕΣΑΣ.

(ε) Διαδίκτυο.

(i) Εξάρτηση από το Διαδίκτυο Αναγνωρίζετε ότι η Τεχνολογία της UPS παρέχει λειτουργικότητα χρησιμοποιώντας το Διαδίκτυο το οποίο δεν ελέγχεται από την UPSI. Συνεπώς, συμφωνείτε ότι ούτε η UPS ούτε η UPSI θα είναι υπεύθυνες ούτε θα φέρουν ευθύνη, άμεσα ή έμμεσα, για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που προκαλείται, ή υπάρχει ισχυρισμός ότι προκαλείται από (χ) τη δική Σας ακατάλληλη ή εσφαλμένη χρήση του Διαδικτύου, ή (ψ) από την εξάρτησή Σας από οποιοδήποτε περιεχόμενο, αγαθό ή υπηρεσίες που διατίθενται μέσω του Διαδικτύου, ή από (ω) την αδυναμία Σας να αποκτήσετε πρόσβαση στα Συστήματα της UPS, της φιλοξενούμενης Τεχνολογίας της UPS ή του Διαδικτύου ή οποιωνδήποτε εκ των Διαδικτυακών τόπων τους. Αναγνωρίζετε επίσης ότι η χρήση εκ μέρους Σας της Τεχνολογίας της UPS μπορεί να επιφέρει χρέωση για την τηλεπικοινωνία ή σύνδεση τρίτου προσώπου για την οποία Εσείς είστε αποκλειστικά υπεύθυνος. Ουδείς συμβαλλόμενος θα είναι υπεύθυνος για οποιεσδήποτε ζημιές ή άλλη ευθύνη που προκύπτει από την αδυναμία ενός εκ των συμβαλλομένων να λάβουν ή να μεταδώσουν στα Συστήματα της UPS Πληροφορίες ή άλλα δεδομένα που σχετίζονται με τις Παραδιδόμενες Αποστολές, εάν αυτές προκαλούνται από οποιαδήποτε αιτία πέραν του εύλογου ελέγχου οποιουδήποτε μέρους, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, οποιασδήποτε πράξης ανωτέρας βίας, απεργίας, εργασιακής διατάραξης, πράξης τρομοκρατίας, πυρκαγιάς, ηλεκτρικής απώλειας, μεγάλης βλάβης του υλικού ή του λογισμικού του υπολογιστή, καθυστερήσεων παράδοσης εξοπλισμού ή πράξεων εκ μέρους ενός τρίτου προσώπου.

(ii) Εξερχόμενες Συνδέσεις. Η Τεχνολογία της UPS ενδέχεται να περιέχει συνδέσμους σε Συνδεδεμένους Τόπους. Η πρόσβαση στους εν λόγω Συνδεδεμένους Τόπους παρέχεται αποκλειστικά για τη διευκόλυνσή Σας και δεν σημαίνει έγκριση από την UPS του περιεχομένου τέτοιων Συνδεδεμένων Τόπων. Η UPS δεν προβαίνει σε δηλώσεις ή εγγυήσεις σχετικά με την ορθότητα, ακρίβεια, απόδοση ή ποιότητα οιοδήποτε περιεχομένου, λογισμικού, υπηρεσίας ή εφαρμογής που βρίσκεται σε οποιοδήποτε Συνδεδεμένο Τόπο. Εάν αποφασίσετε να εισέλθετε σε Συνδεδεμένους Τόπους, το κάνετε με δική Σας ευθύνη. Η UPS δεν είναι υπεύθυνη για τη διαθεσιμότητα των Συνδεδεμένων Τόπων. Επιπλέον, η χρήση από μέρος Σας των Συνδεδεμένων Τόπων υπόκειται στις ισχύουσες πολιτικές και όρους και προϋποθέσεις χρήσης, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της πολιτικής προστασίας προσωπικών δεδομένων του Συνδεδεμένου Τόπου.

(στ) Αυτοματοποιημένη πρόσβαση. Απαγορεύεται ρητώς, μεταξύ άλλων, οποιαδήποτε πρόσβαση στα Συστήματα της UPS ή στη φιλοξενούμενη Τεχνολογία της UPS από αυτοματοποιημένες συσκευές έρευνας, ρομπότ ή εργαλεία επαναληπτικής συλλογής και απόσπασης δεδομένων, ρουτίνες, δέσμες αρχείων ή άλλους μηχανισμούς με παρόμοια λειτουργικότητα που δεν αποτελούν Τεχνολογία της UPS με άδεια για τους σκοπούς που αναφέρονται εδώ.

(ζ) Ιοί. Συμφωνείτε ότι δε θα συνδυάσετε, εισάγετε ή φορτώσετε στα Συστήματα της UPS ή στη φιλοξενούμενη Τεχνολογία της UPS οιοδήποτε ιό, «δούρειο ίππο», «σκουλήκι», «ωρολογιακή βόμβα» ή άλλες ρουτίνες προγραμματισμού υπολογιστή (i) που αποβλέπουν στο να καταστρέψουν, να παρέμβουν, να παραβιάσουν ή να αφαιρέσουν οποιοδήποτε από τα Συστήματα της UPS, ή τη φιλοξενούμενη Τεχνολογία της UPS ή (ii) που παραβιάζουν τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας άλλου.

(η) Cookies και οι Διαδικτυακοί Τόποι της UPS.

(i) Τα cookies είναι μικρά αρχεία κειμένου που μπορεί να στείλει ένας Διαδικτυακός τόπος στο πρόγραμμα πλοήγησης (browser) Σας για αποθήκευση στο σκληρό δίσκο. Τα cookies μπορούν να κάνουν ευκολότερη τη χρήση του Διαδικτύου καθώς σώζουν και διαχειρίζονται την κατάσταση, τις προτιμήσεις εφαρμογής και άλλες πληροφορίες για το χρήστη. Τα περισσότερα προγράμματα πλοήγησης είναι ρυθμισμένα αρχικά να δέχονται cookies αλλά Εσείς μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ώστε να μη δέχεστε cookies ή να προειδοποιείστε όταν στέλνονται cookies. Για οδηγίες σχετικά με το πώς να αλλάξετε τις ρυθμίσεις των cookies, δείτε το μενού «Βοήθεια» στο πρόγραμμα πλοήγησης Σας. Παρότι η άρνηση αποδοχής των cookies δε θα επηρεάσει την ικανότητά Σας αλληλεπίδρασης με τους Διαδικτυακούς τόπους της UPS, θα πρέπει να δεχτείτε τα cookies για να χρησιμοποιήσετε κάποια Τεχνολογία της UPS που παρέχεται στους διαδικτυακούς τόπους της UPS (για παράδειγμα την αποστολή UPS.com).

(ii) Η UPS χρησιμοποιεί τα cookies (ορισμένες φορές σε συνδυασμό με κάποια άλλη τεχνολογία όπως Web beacons) (1) για να παρακολουθεί και να διαχειρίζεται την κατάστασή Σας, τις προτιμήσεις, τις επαγγελματικές πληροφορίες και άλλες πληροφορίες που παρέχετε Εσείς, (2) για σκοπούς ασφάλειας, (3) για κατανόηση της χρήσης που κάνει ένας επισκέπτης στους Διαδικτυακούς Τόπους της UPS σε ανώνυμη βάση και (4) για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας ορισμένων διαφημιστικών προσπαθειών.

(iii) Εκτός από τα cookies που χρησιμοποιούνται σε σχέση με εγγεγραμμένους χρήστες του Διαδικτυακού Τόπου της UPS ή χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά πληροφοριών από μια εφαρμογή σε άλλη σε έναν ή περισσότερους Διαδικτυακούς Τόπους της UPS, οι πληροφορίες που συλλέγονται από τα cookies και τα Web beacons που χρησιμοποιούνται σε σχέση με τους Διαδικτυακούς Τόπους UPS δεν χρησιμοποιούνται από τη UPS για να αναγνωρίσει την ταυτότητα ενός ατόμου. Τα cookies του UPS.com τίθενται κάθε φορά που εισέρχεστε στο UPS.com και διατίθενται μόνο για εκείνη τη συνεδρία. Τα cookies που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά πληροφοριών από μια εφαρμογή σε άλλη διατίθενται μόνο στη συνεδρία αυτής της μεταφοράς. Άλλα cookies αποθηκεύονται επ' αόριστον στους σκληρούς δίσκους Σας.

### **1.3 Εγγύηση Πληροφοριών.**

Δηλώνετε και εγγυάστε ότι οποιοσδήποτε πληροφορίες παρέχετε στην UPS σχετικά με Εσάς μέσω της Τεχνολογίας της UPS είναι αληθείς, ακριβείς, πλήρεις και τρέχουσες πληροφορίες. Εάν παράσχετε οποιαδήποτε πληροφορία η οποία είναι αναληθής, ανακριβής, ελλιπής ή που αποβαίνει

αναληθής, ανακριβής, ελλιπής, ή αν η UPS έχει βάσιμο λόγο να υποπτεύεται ότι η εν λόγω πληροφορία είναι αναληθής, ανακριβής ή ελλιπής, η UPS έχει το δικαίωμα να αναστείλει ή να τερματίσει το δικαίωμά Σας για πρόσβαση και χρήση μέρους ή όλης της Τεχνολογίας της UPS. Βεβαιώνετε και συμφωνείτε ότι η UPS δεν θα απαιτήσει τη διερεύνηση ή την αμφισβήτηση της εγκυρότητας ή της ακρίβειας των πληροφοριών τις οποίες Εσείς παρέχετε στην UPS.

#### **1.4 Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις Λογισμικού.**

Οι ακόλουθοι Όροι και Προϋποθέσεις διέπουν τη χρήση από Εσάς όλων των Λογισμικών που η UPS Σάς διανέμει.

(α) Περιορισμένη Άδεια. Με την επιφύλαξη των όρων και προϋποθέσεων αυτής της Συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των γενικών Όρων και Προϋποθέσεων, Ενότητα 2, μόλις η UPS Σας παράσχει το Λογισμικό, μπορείτε να εγκαταστήσετε και να χρησιμοποιήσετε το εν λόγω Λογισμικό μόνο σε μορφή κώδικα αντικειμένου και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εν λόγω Λογισμικό μόνο σε υπολογιστές που ανήκουν, έχουν μισθωθεί ή ελέγχονται άλλως από Εσάς. Αναγνωρίζετε ότι η UPS δεν Σας χορηγεί άλλα δικαιώματα στο Λογισμικό εκτός από τα δικαιώματα που παρέχονται ειδικά στο παρόν. Διά του παρόντος συμφωνείτε και αναγνωρίζετε ότι κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης το Λογισμικό ενδέχεται (1) να αναγνωρίσει και να χρησιμοποιήσει το συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα και τις ρυθμίσεις του λειτουργικού συστήματος του υλικού επί του οποίου φορτώνεται το Λογισμικό και (2) να έχει πρόσβαση σε εμπιστευτικές και ιδιοκτησιακές Σας πληροφορίες ή/και διασύνδεση με ορισμένες από τις βάσεις δεδομένων Σας, και διά του παρόντος συγκατατίθεστε στην εν λόγω αναγνώριση, πρόσβαση, χρήση ή/και διασύνδεση.

(β) Γεωγραφικός περιορισμός. Το Λογισμικό δε θα πρέπει να χρησιμοποιείται ή να γίνεται πρόσβαση σε αυτό από την Απαγορευμένη Επικράτεια.

(γ) Ανάστροφη Μηχανίκευση (Αποσυμπίληση). Απαγορεύεται η ανάστροφη μηχανίκευση (αποσυμπίληση) του Λογισμικού από τους πελάτες. Παρά τα παραπάνω και χωρίς περιορισμό της γενικότητας της Ενότητας 2.2 των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων, σε αυτές τις δικαιοδοσίες όπου οι νόμοι Σας παρέχουν το δικαίωμα να μεταφράσετε, να ανακατασκευάσετε τον πηγαίο κώδικα, να αποσυμπιλήσετε, να αποσυναρμολογήσετε το Λογισμικό, δικαίωμα που δεν μπορείτε να αποποιηθείτε, μπορείτε να ασκήσετε το δικαίωμά Σας να μεταφράσετε, να μεταγλωττίσετε, να αποσυμπιλήσετε, να αποσυναρμολογήσετε μόνο στον απαραίτητο βαθμό για να επιτύχετε τη διαλειτουργικότητα του Λογισμικού με ένα ανεξάρτητα δημιουργημένο πρόγραμμα, αλλά αποκλειστικά και μόνο στην περίπτωση όπου οι απαραίτητες πληροφορίες για την επίτευξη της διαλειτουργικότητας δεν Σας είχαν διατεθεί από την UPS μέσα σε ένα εύλογο χρονικό διάστημα μετά την έγγραφη αίτησή Σας. Η ανακατασκευή αυτή του πηγαίου κώδικα θα περιορίζεται στα τμήματα του Λογισμικού που είναι απαραίτητα για την επίτευξη της διαλειτουργικότητας.

(δ) Υπανάδοχοι. Μπορείτε να προσλάβετε έναν υπανάδοχο, με δικά σας έξοδα, για να εγκαταστήσει το Λογισμικό, εφόσον (1) υπογράψετε ένα συμφωνητικό με τον εν λόγω υπανάδοχο απαιτώντας τη συμμόρφωση του υπανάδοχου με αυτή τη Συμφωνία, (2) παραμένετε Εσείς απόλυτα υπεύθυνος έναντι της UPS για τη συμμόρφωση του υπανάδοχου με αυτή τη Συμφωνία, και (3) τίποτα από ότι συμπεριλάβετε σε οποιοδήποτε μεταξύ Εσάς και του υπανάδοχου δεν θα δεσμεύει την UPS.

(ε) Τερματισμός. Η άδειά Σας σε οποιοδήποτε Λογισμικό θα τερματιστεί με όποιο λήξει πρώτο, τη λήξη ή τον τερματισμό αυτής της Συμφωνίας ή τον τερματισμό των δικαιωμάτων Σας για χρήση της Τεχνολογίας της UPS που σχετίζεται με το Λογισμικό [π.χ. ο τερματισμός του δικαιώματός Σας για χρήση της CampusShip της UPS τερματίζει επίσης το δικαίωμά Σας για χρήση του Λογισμικού, γνωστού ως Scheduled Import Tool (Εργαλείο Προγραμματισμένης Εισαγωγής)]. Κατά τη λήξη αυτής της Συμφωνίας ή τον τερματισμό της άδειας σε οποιοδήποτε Λογισμικό και για οποιονδήποτε λόγο, θα καθαρίσετε αμέσως από το υλικό Σας, τα συστήματα και από οποιοδήποτε άλλο μέσο και συσκευή αποθήκευσης όλα τα αντίγραφα του Λογισμικού που σχετίζονται με την άδεια που έληξε ή που τερματίστηκε.

(στ) Αποποίηση Εγγύησης για Ιούς. Η UPS αποποιείται οποιοσδήποτε εγγυήσεις, ρητές ή υπονοούμενες, ότι το Λογισμικό είναι ελεύθερο ή δεν περιέχει ιούς υπολογιστών.

(ζ) Τελικοί Χρήστες Κυβέρνησης των Η.Π.Α. Το Λογισμικό πιστοποιείται ως «εμπορικό αντικείμενο», όπως ο όρος αυτός καθορίζεται στον Ομοσπονδιακό Κανονισμό Απόκτησης («FAR») 48 C.F.R. 2.101, και συνίσταται σε «εμπορικό λογισμικό υπολογιστή» και σε «τεκμηρίωση εμπορικού λογισμικού υπολογιστή» όπως οι όροι καθορίζονται στον FAR 12.212 ή DoD FAR Supp. 227.7202-1(a), όπως ισχύει. Συνεπείς προς τους FAR 12.212, FAR § 27.405(b)(2) και DoD FAR Supp. 227.7202-1 έως 227.7202-4, και εφόσον δεν υπάρχει άλλος FAR ή άλλη ρήτρα συμβολαίου αντίθετη προς οποιαδήποτε συμφωνία στην οποία η παρούσα Συμφωνία θα μπορούσε να ενσωματωθεί, όλοι οι κυβερνητικοί τελικοί χρήστες αποκτούν το Λογισμικό με μόνα δικαιώματα αυτά που αναφέρονται στην παρούσα Συμφωνία. Η χρήση του Λογισμικού αποτελεί συμφωνία από την κυβέρνηση ότι το Λογισμικό είναι «εμπορικό λογισμικό υπολογιστή» και «τεκμηρίωση εμπορικού λογισμικού υπολογιστή» και συνιστά δυνάμει του παρόντος αποδοχή των δικαιωμάτων και περιορισμών. Εάν το προηγούμενο δεν ισχύει για μια συγκεκριμένη υπηρεσία της κυβέρνησης των Η.Π.Α., το Λογισμικό παρέχεται στην εν λόγω υπηρεσία με ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ και η τεκμηρίωση υποστήριξης παρέχεται με ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ και, σε παρόμοια περίπτωση, η χρήση, η αντιγραφή ή η αποκάλυψη από την κυβέρνηση των Η.Π.Α. υπόκειται στους περιορισμούς που αναφέρονται στην υποπαράγραφο «Γ» της ρήτρας του Εμπορικού Λογισμικού Υπολογιστή – Περιορισμένα Δικαιώματα στον FAR 52.227-19.

(η) Αναφορές Εφαρμογής. Το **Λογισμικό WorldShip** και το **UPS Widget** περιλαμβάνουν λειτουργίες που δίνουν τη δυνατότητα στην UPS να μετράει τη χρήση των διαφόρων λειτουργιών αυτών των εφαρμογών από Εσάς και πληροφορεί την UPS για αυτή τη χρήση με ηλεκτρονικό τρόπο. Στο **Λογισμικό WorldShip**, αυτή η λειτουργία είναι γνωστή ως «Feature Stats» (Στατιστικές Λειτουργιών). Η λειτουργία αναφορών εφαρμογής συλλέγει ένα ημερολόγιο των δραστηριοτήτων Σας κατά τη χρήση του **Λογισμικού WorldShip** ή του **UPS Widget**, που συμπεριλαμβάνει τα παρακάτω: (1) σε ποιες διαδικασίες του Λογισμικού WorldShip χρησιμοποιούνται για την προσθήκη, επαλήθευση, ή ταξινόμηση μιας διεύθυνσης «παράδοση σε», (2) πόσο συχνά χρησιμοποιείται η λειτουργία «Help» (Βοήθεια) του **Λογισμικού WorldShip**, (3) πόσο συχνά γίνεται επεξεργασία των πακέτων μέσω του Λογισμικού WorldShip με τη χρήση προκαθορισμένων χαρακτηριστικών και (4) πόσο συχνά χρησιμοποιούνται οι διάφορες λειτουργίες **UPS Widget**. Η UPS μοιράζεται αυτές τις πληροφορίες με τα μέλη της UPSI και η UPSI χρησιμοποιούν αυτές τις πληροφορίες σε συνέπεια με την Πολιτική [Προσωπικού Απορρήτου της UPS](#). Συγκεκριμένα, η UPS χρησιμοποιεί αυτές τις πληροφορίες για να καθορίσει τη δημοτικότητα του **Λογισμικού WorldShip** και του **UPS Widget** και να βελτιώσει τις λειτουργίες τους, καθώς και για να βελτιώσει τις υπηρεσίες που διαθέτει σε Εσάς η UPSI. Σε συνέπεια με την Πολιτική [Προσωπικού Απορρήτου της UPS](#), η UPS δεν μεταφέρει, εκχωρεί ή μεταβιβάζει, με οποιονδήποτε τρόπο, οποιοσδήποτε από τις πληροφορίες που συλλέγονται μέσω της λειτουργίας αναφορών εφαρμογών σε τρίτους. Εάν δεν επιθυμείτε να συμμετέχετε στη λειτουργία αναφορών εφαρμογής για το **WorldShip της UPS**, πρέπει να στείλετε e-mail στην UPS στη διεύθυνση <mailto:worldshipreqst@ups.com> (ή να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπο του λογαριασμού σας) και η UPS θα απενεργοποιήσει αυτή τη λειτουργία. Εάν δεν επιθυμείτε να συμμετέχετε στη λειτουργία αναφορών εφαρμογής για το **UPS Widget**, μην εγκαθιστάτε το UPS Widget στο σύστημα του υπολογιστή Σας, ή εάν δεν επιθυμείτε να συμμετέχετε πλέον σε αυτή τη λειτουργία μετά την εγκατάσταση του UPS Widget, πρέπει να απεγκαταστήσετε (αφαιρέσετε) το UPS Widget από το σύστημα του υπολογιστή Σας.

## 1.5 Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις για την Αποστολή.

(α) Εφαρμοσιμότητα των Συμφωνιών Υπηρεσιών Αποστολής. Οι Παραδιδόμενες Αποστολές με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS υπό λογαριασμό της UPS υπόκεινται και διέπονται από το υπό ισχύ εκείνη τη στιγμή συμβόλαιο υπηρεσίας αποστολής για τον εφαρμοστέο Λογαριασμό της UPS. ΟΛΕΣ ΟΙ ΠΑΡΑΔΙΔΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΑΥΤΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ, ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ/ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ UPS ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ.

(β) Ελεύθερη Κυκλοφορία και Χώροι Στάθμευσης. Οι παραδιδόμενες αποστολές με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS πρέπει να είναι αγαθά σε Ελεύθερη Κυκλοφορία. Ο

όρος Ελεύθερη Κυκλοφορία σημαίνει (1) αγαθά που προέρχονται από την ίδια χώρα όπου ξεκινά και καταλήγει η μεταφορά των αγαθών, ή (2) αγαθά που προέρχονται από μία άλλη χώρα, αλλά τα οποία εκτελωνίζονται στην χώρα όπου ξεκινά και καταλήγει η μεταφορά των αγαθών.

(γ) Χρήση αναγνωριστικού τοποθεσίας (LID). Αναγνωρίζετε ότι ενδέχεται να σας ζητηθεί από άλλους πελάτες της UPS να συμπεριλάβετε το αναγνωριστικό τοποθεσίας στις πληροφορίες συσκευασίας Στοιχείων Επιπέδου Δέματος (PLD) για μια Παραδιδόμενη Αποστολή. Το αναγνωριστικό τοποθεσίας επιτρέπει στους πελάτες της UPS να συμμετάσχουν σε ορισμένες UPS Visibility Services (Υπηρεσίες Ορατότητας της UPS) (όπως την παρακολούθηση των Εισερχομένων Αποστολών μέσω των Δεδομένων Quantum View). Αναγνωρίζετε επιπλέον ότι αν επιλέξετε να συμπεριλάβετε το αναγνωριστικό τοποθεσίας στα αρχεία Στοιχείων Επιπέδου Δέματος (PLD) Σας, η UPS ενδέχεται, ως μέρος της παροχής της UPS Visibility Services, να διανέμει στον πελάτη της UPS που υποβάλλει το αναγνωριστικό τοποθεσίας ή σε κάποιο τρίτο πρόσωπο, και τα δύο κατόπιν αίτησης του εν λόγω πελάτη της UPS, τις πληροφορίες των εν λόγω αρχείων PLD, και ότι ο παραλήπτης ενδέχεται να χρησιμοποιήσει και διανέμει περαιτέρω αυτές τις πληροφορίες σε άλλα Πρόσωπα..

(δ) Ελλιπή Στοιχεία και Πρόσθετες Χρεώσεις. Εάν τα στοιχεία που δώσατε σχετικά με μια Παραδιδόμενη Αποστολή με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS είναι ελλιπή ή ανακριβή με οποιονδήποτε τρόπο, το αρμόδιο μέλος των Συμβαλλομένων της UPS μπορεί, χωρίς όμως να υποχρεώνεται, να ολοκληρώσει ή να διορθώσει αυτά τα στοιχεία εκ μέρους Σας και να προσαρμόσει ανάλογα τις χρεώσεις. Συμφωνείτε να πληρώσετε όλες τις χρεώσεις μεταφοράς, τα τέλη, τους φόρους, τις επιβαρύνσεις, τις κυβερνητικές κυρώσεις και τα πρόστιμα, τις χρεώσεις αποθήκευσης, τις χρεώσεις τελωνείου που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της δικής Σας ανεπάρκειας ή του παραλήπτη να παράσχετε τη σωστή τεκμηρίωση ή να αποκτήσετε την απαραίτητη έγκριση ή άδεια, τις προπληρωμένες χρεώσεις από τους Συμβαλλόμενους της UPS, τις νομικές δαπάνες των Συμβαλλομένων της UPS, και οποιαδήποτε άλλα έξοδα που αποτιμούνται ή προκύπτουν σε συνδυασμό με τις Παραδιδόμενες Αποστολές με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS (συλλογικά «Πρόσθετες Χρεώσεις»). Εάν η πληρωμή για Παραδιδόμενες Αποστολές με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS γίνει με τη χρήση πιστωτικής ή χρεωστικής κάρτας, εξουσιοδοτείτε ρητώς τους Συμβαλλόμενους της UPS να αποτιμήσουν και να αποκτήσουν οποιεσδήποτε χρεώσεις που σχετίζονται με αυτές τις Παραδιδόμενες Αποστολές, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των Πρόσθετων Χρεώσεων, με τη χρήση της ίδιας πιστωτικής ή χρεωστικής κάρτας. Στην περίπτωση όπου διατίθενται άλλες επιλογές τιμολόγησης προς χρήση Σας με την Τεχνολογία της UPS, όπως επιλογές τιμολόγησης τρίτου προσώπου, συμφωνείτε να εγγυηθείτε την πληρωμή όλων των χρεώσεων, συμπεριλαμβανομένων τυχόν Πρόσθετων Χρεώσεων που σχετίζονται με τις Παραδιδόμενες Αποστολές Σας στην περίπτωση μη πληρωμής από τον παραλήπτη ή από το τρίτο πρόσωπο.

(ε) Ολοκλήρωση της Συναλλαγής Αποστολής. Συμφωνείτε ότι η πιστωτική κάρτα Σας ή ο Λογαριασμός UPS Σας μπορεί να χρεωθεί για τις ζητούμενες υπηρεσίες αποστολής όταν ολοκληρώσετε μια συναλλαγή σε μια Τεχνολογία της UPS και σας παρουσιάσουν μια ετικέτα για να την τυπώσετε, ασχέτως αν στη συνέχεια η ετικέτα τυπωθεί, προσκολληθεί στο δέμα και αυτό παραδοθεί στους Συμβαλλόμενους της UPS ή όχι.

(στ) Απόδειξη Παραδιδόμενης Αποστολής. Η σάρωση από τους Συμβαλλόμενους της UPS της ετικέτας μιας Παραδιδόμενης Αποστολής αποτελεί τη μόνη συμπερασματική απόδειξη ότι οι Συμβαλλόμενοι της UPS έλαβαν πράγματι την Παραδιδόμενη Αποστολή για την διεκπεραίωσή της σύμφωνα με την ετικέτα.

(ζ) Πληροφορίες για Αποστολές.

(i) Γενικά. Θα αποζημιώσετε, με αποκλειστικά δικά Σας έξοδα και δαπάνες και θα απαλλάξετε από κάθε ευθύνη τους Δικαιούχους Αποζημίωσης της UPS από και έναντι οποιωνδήποτε και όλων των Ζημιών που προκύπτουν ή που σχετίζονται με οποιαδήποτε ελλιπή, ακατάλληλη, εσφαλμένη ή ψευδή δήλωση που παρέχετε σε συνδυασμό με τις Παραδιδόμενες Αποστολές με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS. Παραμένετε μόνος και αποκλειστικός υπεύθυνος για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις επικόλλησης ετικέτας και επισήμανσης υπό τον ισχύοντα νόμο συμπεριλαμβανομένου, μεταξύ άλλων, του προσδιορισμού προέλευσης για όλες τις Παραδιδόμενες Αποστολές με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των ατομικών δεμάτων συγκεντρωμένων αποστολών,

ακόμη και όταν οι Συμβαλλόμενοι της UPS εκτελούν υπηρεσίες επικόλλησης ετικέτας για Παραδιδόμενες Αποστολές με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS.

(ii) Διεθνείς. Οφείλετε να παράσχετε τις απαραίτητες πληροφορίες και τεκμηρίωση για έλεγχο εξαγωγής, αναφορά απογραφής ή/και εκτελωνισμό όταν μια Παραδιδόμενη Αποστολή δηλωθεί με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS. Παρέχοντας τις απαραίτητες πληροφορίες και τεκμηρίωση στην UPS, βεβαιώνετε ότι όλες οι δηλώσεις και τα στοιχεία που σχετίζονται με την εξαγωγή και την εισαγωγή των Παραδιδόμενων Αποστολών με δηλωτικό φορτίου μέσω της Τεχνολογίας της UPS είναι αληθή και σωστά και συνεπή προς τους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις, Ενότητες 12.9 και 12.10. Επιπλέον, αντιλαμβάνεστε ότι ενδέχεται να επιβληθούν αστικές και ποινικές διώξεις, συμπεριλαμβανομένης της κατάσχεσης και πώλησης, για ψευδείς, παραπλανητικές ή απατηλές δηλώσεις ή για την παραβίαση των νόμων των Η.Π.Α. περί ελέγχου εξαγωγών, αναφοράς απογραφής και τελωνείου, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των 13 U.S.C. Ενότητα 305, 22 U.S.C. Ενότητα 2778, 50 U.S.C. App. 2410, και 15 U.S.C. Ενότητα 1125. Εάν είστε ο εισαγωγέας αρχείου οποιασδήποτε αποστολής, εξουσιοδοτείτε τους Συμβαλλόμενους της UPS να αποκαλύψουν πληροφορίες σχετικά με την προέλευση της αποστολής, με κρατικές ή διεθνείς υπηρεσίες τελωνείου, σε οποιοδήποτε Πρόσωπο που έχει συμφέρον, με καλή πίστη, στην εν λόγω αποστολή.

#### **1.6 Χρήση του λογότυπου του Πελάτη.**

Μια ορισμένη φιλοξενούμενη Τεχνολογία της UPS μπορεί να εξατομικευτεί με την πρόσθεση μιας εικόνας γραφικών. Διά του παρόντος χορηγείτε στην UPS μια παγκόσμια, μη αποκλειστική, χωρίς πνευματικά δικαιώματα άδεια, εντός της Χρονικής Περιόδου αυτής, να χρησιμοποιεί, αναπαράγει, δημοσιεύει, ερμηνεύει και επιδεικνύει το όνομά Σας ή/και το προσδιορισμένο εμπορικό σήμα, λογότυπο ή σήματα υπηρεσίας που Εσείς παρέχετε στην UPS (το «Λογότυπο») για χρήση ως μέρος της Τεχνολογίας της UPS κατά την πρόσβαση σε αυτήν από Εσάς, από άλλους υπαλλήλους του Πελάτη και από άλλους χρήστες που εξουσιοδοτείτε (όπως ισχύει), και να υπεκχωρεί άδειες ως εύλογα απαραίτητες για την εκτέλεση αυτού του σκοπού. Συμφωνείτε να παρέχετε το Λογότυπο υπό τη μορφή και το μέγεθος που καθορίζεται από την UPS. Εγγυάστε ότι κατέχετε όλα τα δικαιώματα επί του Λογότυπου και ότι έχετε το δικαίωμα να χορηγείτε την άδεια του Λογότυπου που χορηγείτε δυνάμει του παρόντος.

#### **1.7 Τεχνολογία Βήτα.**

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η UPS ενδέχεται να Σας διαθέσει, κατά μία περίοδο δοκιμής, βελτιώσεις στην Τεχνολογία της UPS, ή πρόσθετη νέα τεχνολογία, οι οποίες δεν διατίθενται κανονικά (στο εξής, συλλογικά «Τεχνολογία Βήτα»). Εάν η Τεχνολογία Βήτα αποτελεί βελτίωση στην υπάρχουσα Τεχνολογία της UPS, θα θεωρηθεί ως μέρος της αντίστοιχης βασικής Τεχνολογίας της UPS και οι ενότητες της παρούσας Συμφωνίας που ισχύουν στην εν λόγω Τεχνολογία της UPS θα ισχύουν επίσης για την Τεχνολογία Βήτα. Εάν η Τεχνολογία Βήτα αποτελεί πρόσθετη νέα τεχνολογία, η UPS θα παράσχει ειδοποίηση για τις ενότητες της παρούσας Συμφωνίας οι οποίες ισχύουν για τη χρήση εκ μέρους Σας της Τεχνολογίας Βήτα. Η UPS ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΠΡΟΣ ΕΣΑΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΣΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΒΗΤΑ. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ των άλλων όρων της παρούσας Συμφωνίας και της παρούσας Ενότητας 1.7, η παρούσα Ενότητα 1.7 θα υπερισχύει.

(α) Εμπιστευτικότητα. Θα κρατήσετε και θα διατηρήσετε (i) την ύπαρξη, τα χαρακτηριστικά, τη λειτουργία, την ασφάλεια, την απόδοση, την αποτίμηση, την αξιολόγηση, τις δυνατότητες και το περιεχόμενο της Τεχνολογίας Βήτα, (ii) τα σχόλιά Σας, τις ερωτήσεις και τις προτάσεις που σχετίζονται με την Τεχνολογία Βήτα, και (iii) όλες τις άλλες πληροφορίες και τα δεδομένα που σχετίζονται ή ενσωματώνονται στην τεχνολογία Βήτα, εμπιστευτικές κατά την περίοδο δοκιμής για την εν λόγω Τεχνολογία Βήτα που καθορίστηκε από την UPS και για μια περίοδο πέντε (5) ετών κατόπιν, εκτός όπως καθορίζεται από το νόμο, (β) θα εμποδίσετε οποιοδήποτε τρίτο πρόσωπο να αποκτήσει πρόσβαση ή να χρησιμοποιήσει την Τεχνολογία Βήτα χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση της UPS και (γ) θα επιστρέψετε οποιοδήποτε πληροφορίες ή τεκμηρίωση αφορούν στην Τεχνολογία Βήτα στην UPS εντός δέκα (10) ημερών μετά τον τερματισμό ή τη λήξη της περιόδου δοκιμής για την Τεχνολογία Βήτα που καθορίστηκε από την UPS, όποιο επέλθει πρώτο. Δεν είστε υποχρεωμένοι να κρατήσετε την εμπιστευτικότητα όσον αφορά στις πληροφορίες που αναγνωρίστηκαν στην προηγούμενη πρόταση που (χ) ήδη κατέχετε χωρίς υποχρέωση

εμπιστευτικότητας, (ψ) που αναπτύξατε ανεξάρτητα, ή (ω) λάβατε δικαιωματικά χωρίς υποχρέωση στην εμπιστευτικότητα από τρίτο πρόσωπο, όπως αποδεικνύεται από σύγχρονα έγγραφα αρχεία Σας. Επιπλέον, δε θα έχετε καμία υποχρέωση να διατηρήσετε την εμπιστευτικότητα για οποιαδήποτε Τεχνολογία Βήτα η οποία αποβαίνει δημόσια γνώση χωρίς παραβίαση της παρούσας Συμφωνίας ή άλλης συμφωνίας με την UPS.

(β) Χρήση των Στοιχείων Σας. Συμφωνείτε ότι η UPS θα είναι ελεύθερη να αναπαράγει, χρησιμοποιήσει, αποκαλύψει, εκθέσει, επιδείξει, μετατρέψει, δημιουργήσει παράγωγα έργα από αυτά και διανείμει σε άλλους, χωρίς περιορισμό ή υποχρέωση οποιουδήποτε είδους απέναντί Σας, όλα τα σχόλια, στοιχεία, δεδομένα και προτάσεις, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων ανατροφοδότησης (αλλά μη συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών δεδομένων, οικονομικών σχεδίων ή σχεδίων προϊόντων που δεν είναι κοινά γνωστά ή δημόσια διαθέσιμα), που Εσείς παρέχετε στην UPS σχετικά με την Τεχνολογία Βήτα. Επιπλέον η UPS θα είναι ελεύθερη να χρησιμοποιήσει οποιεσδήποτε ιδέες, έννοιες, τεχνογνωσία ή τεχνικές που περιέχονται σε αυτά τα στοιχεία χωρίς περιορισμό ή υποχρέωση οποιουδήποτε είδους απέναντί Σας.

(γ) Ελαττώματα και Σφάλματα. Ο ΠΕΛΑΤΗΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΟΤΙ (Α) Η ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΒΗΤΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ Η UPS ΔΕΝ ΠΡΟΒΑΙΝΕΙ ΣΕ ΔΗΛΩΣΕΙΣ Ή ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΟΤΙ Η ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΒΗΤΑ ΘΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΕΙ ΣΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ Ή ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ Ή Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΗ Ή ΔΙΧΩΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ, (Β) Η ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΒΗΤΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΚΑΙ ΟΤΙ Η UPS ΔΕΝ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΝΑ ΔΙΑΘΕΣΕΙ ΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΒΗΤΑ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ Ή ΜΙΣΘΩΣΗ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΤΙΓΜΗ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ, ΚΑΙ (Γ) Η UPS ΔΕΝ ΘΑ ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ Ή ΑΛΛΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΒΗΤΑ.

(δ) Περίοδος Δοκιμής. Η περίοδος δοκιμής για την Τεχνολογία Βήτα θα ξεκινήσει από την ημερομηνία που θα λάβετε την Τεχνολογία Βήτα μέχρι την ημερομηνία που καθορίζεται από την UPS κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια. Η UPS μπορεί να τερματίσει την περίοδο δοκιμής και όλα τα δικαιώματα που χορηγήθηκαν στην Τεχνολογία Βήτα, οποιαδήποτε στιγμή, μετά από ειδοποίηση προς Εσάς. Συμφωνείτε να διακόψετε τη χρήση της Τεχνολογίας Βήτα στο τέλος της περιόδου δοκιμής ή τερματισμού της περιόδου δοκιμής από την UPS, όποιο επέλθει πρώτο. Η Τεχνολογία Βήτα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συνδυασμό με τις Παραδιδόμενες Αποστολές.

## ΑΡΘΡΟ 2 – ΟΡΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ UPS

Τα δικαιώματα και οι περιορισμοί που παρέχονται από τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Άρθρο 2, ισχύουν για την αναγνωρισμένη Τεχνολογία της UPS. Συνεπώς, όλα τα δικαιώματα και οι περιορισμοί ισχύουν για Σας μόνο αν χρησιμοποιείτε ή αποκτάτε πρόσβαση στην Τεχνολογία της UPS για την οποία ισχύουν τα εν λόγω δικαιώματα και οι περιορισμοί. Πριν από κάθε χρήση ή πρόσβαση στην Τεχνολογία της UPS που αναγνωρίζεται στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Άρθρο 2, παρακαλούμε να ανασκοπείτε τα δικαιώματα και τους περιορισμούς που ισχύουν για τη χρήση ή πρόσβαση στην εν λόγω Τεχνολογία της UPS.

### 2.1 API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS.

Η Ενότητα 2.1 των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη καθορίζει τους όρους και τις προϋποθέσεις για την πρόσβαση και χρήση της Τεχνολογίας της UPS Developer Kit API (API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS).

Υπάρχουν δύο μέθοδοι με τις οποίες μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS.

Εάν λάβατε τα Τεχνικά Εγχειρίδια API από την UPS, έχετε την άδεια να κατασκευάσετε Εφαρμογή(ές) ενσωματώνοντας το API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS στην εφαρμογή e-commerce Σας για Εσωτερική Σας Χρήση, και όλα τα δικαιώματα και οι περιορισμοί που περιλαμβάνονται στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(α)-(β), ισχύουν για την πρόσβαση και χρήση Σας του API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS, καθώς και οι Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις και οι Ενότητες εκείνες της παρούσας Συμφωνίας που καθορίζονται στα Δικαιώματα

Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(γ), για τη συγκεκριμένη πρόσβαση και χρήση Σας του/των API Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών.

Εάν αποκτήσετε πρόσβαση στο API Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS ως τμήμα του UPS Ready Solution που κατασκευάστηκε από κάποιο άλλο Πρόσωπο εκτός από Εσάς, δε θα λάβετε τα Τεχνικά Εγχειρίδια API και δε θα έχετε το δικαίωμα να κατασκευάσετε εφαρμογή ή να διανέμετε μια Εφαρμογή ή UPS Ready Solution. Έχετε το δικαίωμα πρόσβασης στο API Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS μόνο μέσω του UPS Ready Solution για Εσωτερική Σας Χρήση. Σε αυτήν την περίπτωση, όλα τα δικαιώματα και οι περιορισμοί που περιλαμβάνονται στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1 (β), ισχύουν για την πρόσβαση και χρήση Σας του API Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS καθώς και οι Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις καθώς και τις Ενότητες εκείνες της παρούσας Συμφωνίας που καθορίζονται στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(γ), για τη συγκεκριμένη πρόσβαση και χρήση Σας του Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS.

(α) Όροι και Προϋποθέσεις Κατασκευής.

(i) *Συγκατάθεση χρήσης των Τεχνικών Εγχειριδίων API.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, η UPS διά του παρόντος Σας επιτρέπει και συγκατατίθεται με τη χρήση εκ μέρους Σας ενός Κιτ API Κατασκευαστή Εφαρμογών κατά τη διάρκεια της Χρονικής Περιόδου των Τεχνικών Εγχειριδίων API στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για το εν λόγω Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS, με μοναδικό σκοπό την κατασκευή Διασυνδέσεων και την ενσωμάτωση των Διασυνδέσεων στην Εφαρμογή, σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς της παρούσας Συμφωνίας και των Τεχνικών Εγχειριδίων API. Δεν θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε API του Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS που είναι Premium API σε ένα περιβάλλον παραγωγής έως ότου η UPS έχει ανασκοπήσει και έχει δώσει γραπτή έγκριση για την Εφαρμογή, συμπεριλαμβανομένου του εν λόγω API του Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS. Μια τέτοια έγκριση επαφίεται στην αποκλειστική διακριτική ευχέρεια της UPS.

(ii) *Υπανάδοχοι.* Μπορείτε να προσλάβετε έναν υπανάδοχο, με δικά Σας έξοδα, για την κατασκευή Διασυνδέσεων και να χορηγήσετε στον εν λόγω υπανάδοχο πρόσβαση στα Τεχνικά Εγχειρίδια API αποκλειστικά για το σκοπό της ενσωμάτωσης των εν λόγω Διασυνδέσεων στην Εφαρμογή, εφόσον (1) Υπογράψετε ένα συμφωνητικό με τον εν λόγω υπανάδοχο απαιτώντας τη συμμόρφωση του υπανάδοχου με τα μέρη εκείνα της παρούσας Συμφωνίας τα οποία ισχύουν για το αντικείμενο των API του Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS, συμπεριλαμβανόμενα, μεταξύ άλλων, τους περιορισμούς για την αποκάλυψη των Τεχνικών Εγχειριδίων API και των Πληροφοριών της UPS, (2) παραμένετε Εσείς απόλυτα υπεύθυνος έναντι της UPS για τη συμμόρφωση του υπανάδοχου με τα μέρη εκείνα της παρούσας Συμφωνίας τα οποία ισχύουν για το αντικείμενο των API του Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών και (3) τίποτα από ότι συμπεριλάβετε στο συμφωνητικό μεταξύ Εσάς και του υπανάδοχου δεν θα δεσμεύει την UPS. Οι Διασυνδέσεις που θα κατασκευαστούν ή θα χορηγηθούν από τον υπανάδοχο, σύμφωνα με τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(α)(ii), πρέπει να κατασκευαστούν αποκλειστικά και μόνο για την Εφαρμογή και δεν πρέπει να είναι ένα τυποποιημένο προϊόν το οποίο διατίθεται στην αγορά για το γενικό κοινό από τον υπανάδοχο.

(iii) *Ιδιοκτησία.* Θα έχετε την ιδιοκτησία όλων των δικαιωμάτων, του τίτλου και των συμφερόντων επί των Εφαρμογών εκτός από τη δυνατότητα ενσωμάτωσης των Υλικών της UPS ή των παραγώγων τους ή των μετατροπών τους.

(iv) *Συγκατάθεση περιορισμένης χρήσης του Σήματος της UPS.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας, η UPS διά του παρόντος επιτρέπει και συγκατατίθεται στη χρήση του Σήματος της UPS από Εσάς στην Εφαρμογή, μόνο κατά τον τρόπο που περιγράφεται σε αυτά τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(α)(iv) και κάθε Τεχνικού Εγχειριδίου API που λαβαίνετε από την UPS. Αυτή η άδεια και συγκατάθεση της UPS είναι περιορισμένη, ανακλητή, μη αποκλειστική και μη μεταβιβαζόμενη. Με την προϋπόθεση των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(α)(vii) του παρόντος, η UPS μπορεί να ανακαλέσει την άδειά της και τη συγκατάθεσή της στη χρήση του Σήματος της UPS οποιαδήποτε στιγμή με ή χωρίς αιτία μετά από ενενήντα (90) ημέρες από την έγγραφη ειδοποίηση σε Σας. Κατά τον τερματισμό του δικαιώματός Σας να χρησιμοποιείτε τα Τεχνικά Εγχειρίδια API σύμφωνα προς τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(α)(i), αυτή η άδεια και συγκατάθεση χρήσης του Σήματος της UPS θα ανακληθεί.

Συμφωνείτε και αναγνωρίζετε: (1) ότι η UPS κατέχει όλα τα δικαιώματα, τίτλους ιδιοκτησίας και συμφέροντα στο Σήμα της UPS και στη σχετιζόμενη φήμη και πελατεία, και (2) ότι η χρήση εκ μέρους Σας του Σήματος της UPS και κάθε χρήση από έναν υπανάδοχο σύμφωνα με τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(α)(ii), θα ισχύουν και ισχύουν προς όφελος της UPS. Επιπλέον, δε θα πρέπει να υιοθετήσετε, χρησιμοποιήσετε ή καταχωρήσετε οποιοδήποτε εταιρικό όνομα, εμπορικό όνομα, όνομα τομέα, εμπορικό σήμα, σήμα υπηρεσίας, σήμα πιστοποίησης ή άλλη παρόμοια πρόσδοση ονόματος, που περιέχει ολοκληρωτικά ή εν μέρει το Σήμα της UPS. Η UPS θα έχει το αποκλειστικό δικαίωμα και θα μπορεί, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια να αρχίζει, συνεχίζει ή υποστηρίζει και ελέγχει κάθε πράξη που αφορά στο Σήμα της UPS. Θα συνεργάζεστε με την UPS στην επιβολή των δικαιωμάτων της UPS που καθορίζονται σε αυτήν την υποενότητα.

Συμφωνείτε να διατηρείτε την ποιότητα της Εφαρμογής και τη χρήση του Σήματος της UPS στο επίπεδο που ανταποκρίνεται και υπερβαίνει τα γενικά αποδεκτά πρότυπα ποιότητας και απόδοσης στον κλάδο. Θα διορθώσετε πλήρως και θα αποκαταστήσετε οποιοσδήποτε ανεπάρκειες κατά τη χρήση Σας του Σήματος της UPS και τη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(α)(iv), μετά από εύλογη ειδοποίηση από την UPS.

Όλες οι οθόνες ή έντυπα που θα παράγονται από την Εφαρμογή, συμπεριλαμβάνοντας τα Στοιχεία, θα περιλαμβάνουν (1) το Σήμα της UPS τοποθετημένο σε εύλογη εγγύτητα προς τα Στοιχεία και σε κατάλληλο μέγεθος ώστε να αναγνωρίζεται εύκολα η πηγή των Στοιχείων ως της UPS και (2) το εξής κείμενο στο κάτω μέρος κάθε οθόνης που απεικονίζει το Σήμα της UPS: «UPS, το εμπορικό σήμα της UPS και το Καφέ Χρώμα είναι εμπορικά σήματα της United Parcel Service of America, Inc. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος». Εκτός όπως καθορίζεται στην προηγούμενη πρόταση, δεν έχετε δικαίωμα να χρησιμοποιείτε το Σήμα της UPS ή οποιοδήποτε άλλο Πνευματικό Δικαίωμα χωρίς την προηγούμενη έγγραφη έγκριση του Νομικού Τμήματος της UPS. Ειδικότερα:

- Το Σήμα της UPS δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με κανένα τρόπο που εκφράζει ή θα μπορούσε να υπονοεί προσχώρηση, χορηγία, υποστήριξη, επιβεβαίωση ή έγκριση της UPS. Η χρήση εκ μέρους Σας του Σήματος της UPS θα γίνεται μόνο κατά τρόπο που θα αναφέρεται σωστά στην UPS και στις υπηρεσίες της UPS.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιείτε το Σήμα της UPS με οποιονδήποτε τρόπο που κατά την κρίση της UPS μειώνει ή άλλως ζημιώνει τη φήμη και πελατεία της UPS, συμπεριλαμβανομένης της παρουσίας από και επί του Σήματος της UPS. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το Σήμα της UPS σε συνδυασμό με οποιοδήποτε προϊόν ή υπηρεσία που παραβιάζει οποιαδήποτε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της UPS ή τρίτων, ή παραβαίνει οποιοδήποτε πολιτειακό, ομοσπονδιακό ή διεθνή νόμο, κανονισμό ή κανόνα, ή είναι επιζήμιο στη φήμη ή τις επιχειρηματικές δραστηριότητες της UPS.
- Δεν θα χρησιμοποιήσετε το Σήμα της UPS σε συνδυασμό με εμπορικά σήματα οποιουδήποτε τρίτου προσώπου με τρόπο που θα μπορούσε να υπονοήσει κοινή ονομασία ή να δημιουργήσει πιθανή σύγχυση ως προς την προέλευση ή τη χορηγία αυτής της Εφαρμογής, ή την ιδιοκτησία του Σήματος της UPS.
- Το Σήμα της UPS θα χρησιμοποιείται μόνο ως παρέχεται από την UPS ηλεκτρονικά ή σε έντυπη μορφή. Το Σήμα της UPS δεν πρέπει να προστεθεί ή να μετατραπεί με κανένα τρόπο, π.χ. όσον αφορά στις διαστάσεις, τα χρώματα, τα στοιχεία, κλπ., ή να λάβει κινούμενη μορφή ή να διαμορφωθεί ή να παραμορφωθεί στην εμφάνιση της όψης ή των διαστάσεων.
- Το Σήμα της UPS δεν πρέπει να συνδυαστεί με άλλα σύμβολα, όπως λέξεις, λογότυπα, εικονίδια, γραφήματα, φωτογραφίες, σλόγκαν, αριθμούς ή άλλα σχέδια. Ένα ελάχιστο περιθώριο κενού χώρου πρέπει να περιβάλλει το Σήμα της UPS ξεχωρίζοντάς το από οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο, όπως κείμενο, φωτογραφία, πλαίσια, ακμές, κλπ. Ο απαραίτητος χώρος γύρω από το Σήμα της

UPS πρέπει να είναι 1/3x, όπου x ισούται με το ύψος της διάταξης του χρησιμοποιούμενου Σήματος της UPS.

- Εξαιρούνται ειδικά τα δικαιώματα που χορηγούνται στους δικαιοδόχους υπό την Ενότητα 26 της Πράξης Εμπορικών Σημάτων Αυστραλίας 1995 (Κοινοπολιτεία) και την Ενότητα 27 της Πράξης Εμπορικών Σημάτων Νέας Ζηλανδίας 1953.

(v) *Πρόσβαση στις Εφαρμογές:* Όταν λάβετε έγγραφη αίτηση, θα παράσχετε στην UPS, κατά την προτίμηση της UPS, πρόσβαση στην Εφαρμογή ή αντίγραφο της (ή/και Ενημέρωσή της) και τη διεύθυνση URL για κάθε τοποθεσία της Εφαρμογής στο Διαδίκτυο (αν η Εφαρμογή χρησιμοποιείται ή διατίθεται μέσω του Διαδικτύου) με σκοπό τον καθορισμό της συμβατότητας της Εφαρμογής με το Τεχνικό Εγχειρίδιο API, τα Συστήματα της UPS και τη συμμόρφωσή Σας με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας. Εάν η UPS καθορίσει ότι η Εφαρμογή δεν είναι συμβατή με τα Συστήματα της UPS ή δε συμμορφώνεται προς την παρούσα Συμφωνία ή το Τεχνικό Εγχειρίδιο API, θα κάνετε οποιοδήποτε αλλαγές απαιτούνται από την UPS στις Διασυνδέσεις και η UPS ενδέχεται να απαιτήσει όπως εμποδίσετε την πρόσβαση και χρήση της Εφαρμογής έως ότου η UPS Σας παράσχει μια έγγραφη δήλωση αναγνωρίζοντας την Εφαρμογή ως συμβατή με τα Συστήματα της UPS και σε συμμόρφωση προς τους όρους της παρούσας Συμφωνίας και του Τεχνικού Εγχειριδίου API.

(vi) *Κεντρικά Γραφεία.* Δηλώνετε και εγγυάστε ότι εάν η Εφαρμογή (1) δεν περιλαμβάνει πρόσβαση στο **TradeAbility API**, τότε τα κεντρικά γραφεία σας βρίσκονται σε μια χώρα που βρίσκεται σε Επιτρεπόμενη Επικράτεια για κάθε **Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS** για την εν λόγω Εφαρμογή, (2) εάν περιλαμβάνει μόνο πρόσβαση στο **TradeAbility API**, τότε κεντρικά γραφεία σας βρίσκονται στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια των **UPS TradeAbility** ή (3) περιλαμβάνει πρόσβαση στο **TradeAbility API** και τουλάχιστον ένα άλλο **Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS**, τότε τα κεντρικά γραφεία σας βρίσκονται σε μια χώρα που βρίσκεται σε Επιτρεπόμενη Επικράτεια για κάθε ένα από τα **Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS** για την εν λόγω Εφαρμογή και **UPS TradeAbility**.

(vii) *Τερματισμός.* Εάν διανείμετε Εφαρμογές σε τρίτα πρόσωπα, άλλα από αυτά για τα οποία είστε εξουσιοδοτημένοι στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(β)(ii), η UPS ενδέχεται να τερματίσει την άδειά Σας στο **API Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS** και (1) θα σταματήσετε αμέσως οποιαδήποτε και όλες τις διανομές αυτές σε οποιοδήποτε τρίτο πρόσωπο (και θα ανακαλέσετε όλες τις Εφαρμογές που έχετε διανείμει) και θα απενεργοποιήσετε όλες τις προσβάσεις στις Διασυνδέσεις των τρίτων προσώπων, (2) θα παράσχετε έγγραφη ειδοποίηση σε κάθε τρίτο πρόσωπο που έλαβε την Εφαρμογή ή την πρόσβαση στις Διασυνδέσεις ότι η διανομή που κάνατε έγινε χωρίς άδεια από την UPS και συνεπώς οποιαδήποτε χρήση της Εφαρμογής είναι μη εξουσιοδοτημένη, και το κείμενο της εν λόγω ειδοποίησης πρέπει να εγκριθεί από την UPS εκ των προτέρων, και (3) θα παράσχετε στην UPS έναν πλήρη κατάλογο όλων των τρίτων προσώπων προς τους οποίους διανείμετε ή παρείχατε πρόσβαση στις Διασυνδέσεις.

(viii) *Επίδειξη στοιχείων.* Θα σχεδιάσετε την Εφαρμογή έτσι ώστε η Εφαρμογή να μην εμφανίζει τα στοιχεία που αφορούν άλλους παροχείς υπηρεσιών αποστολής ή άλλες υπηρεσίες αποστολής, σε οποιαδήποτε σελίδα, περιέχοντας ένα ή περισσότερα πλαίσια που εμφανίζουν στοιχεία. Αυτή η απαίτηση δεν εμποδίζει την Εφαρμογή στο να εμφανίζει ένα μενού των παροχών υπηρεσιών αποστολής, αρκεί το εν λόγω μενού ή η σελίδα να μην περιλαμβάνει κανένα άλλο στοιχείο, όπως, μεταξύ άλλων, την αναγνώριση ή την αναφορά ειδικών επιπέδων υπηρεσίας των εν λόγω παροχών υπηρεσιών αποστολής. Εντός της Εφαρμογής θα πρέπει να παρουσιάσετε όλα τα δεδομένα μέσα σε κάθε πεδίο δεδομένων χωρίς κανένα είδος τροποποίησης, διαγραφής ή μετατροπής.

(ix) *Πληροφορίες σχετικά με την Παρακολούθηση.* Θα πρέπει να εμφανίζετε σε περίοπτη θέση το επόμενο κείμενο, ή οποιοδήποτε άλλο κείμενο παρέχεται από την UPS κατά διαστήματα, σε εύλογη εγγύτητα προς τις οθόνες παρακολούθησης εισαγωγής και εξαγωγής στοιχείων (οι οποίες μπορεί να περιλαμβάνονται σε ένα αναδυόμενο ή μικρότερο παράθυρο στο οποίο γίνεται πρόσβαση μέσω ενός συνδέσμου υπερκειμένου που βρίσκεται σε λογική εγγύτητα προς τις οθόνες παρακολούθησης εισαγωγής και εξαγωγής στοιχείων σύμφωνα με τις απαιτήσεις του των Τεχνικών Εγχειριδίων API):

«ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα συστήματα παρακολούθησης δεμάτων της UPS στα οποία έχετε πρόσβαση μέσω αυτής της υπηρεσίας (τα «Συστήματα Παρακολούθησης») και οι πληροφορίες παρακολούθησης που αποκτάτε μέσω αυτής της υπηρεσίας (οι «Πληροφορίες») αποτελούν ιδιοκτησία της UPS. Η UPS σας εξουσιοδοτεί να χρησιμοποιείτε τα Συστήματα Παρακολούθησης μόνο για την παρακολούθηση αποστολών που δόθηκαν από ή για Εσάς στην UPS για παράδοση, και για κανένα άλλο σκοπό. Χωρίς κανένα περιορισμό, δεν έχετε εξουσιοδότηση να καταστήσετε τις Πληροφορίες διαθέσιμες σε οποιονδήποτε διαδικτυακό τόπο ή να αναπαράγετε, διανείμετε, αντιγράψετε, αποθηκεύσετε, χρησιμοποιήσετε ή πωλήσετε με οποιονδήποτε τρόπο τις Πληροφορίες για εμπορικό κέρδος χωρίς τη ρητή έγγραφη συγκατάθεση της UPS. Αυτή είναι μια προσωπική υπηρεσία, συνεπώς το δικαίωμά Σας για χρήση των Συστημάτων Παρακολούθησης ή των Πληροφοριών δεν μπορεί να μεταβιβαστεί. Οποιαδήποτε πρόσβαση ή χρήση που δεν συμφωνεί με αυτούς τους όρους είναι μη εξουσιοδοτημένη και απαγορεύεται αυστηρά.»

Επιπλέον, θα σχεδιάσετε την Εφαρμογή με τέτοιο τρόπο ώστε κάθε Πρόσωπο να είναι υποχρεωμένο να αναγνωρίζει θετικά την αποδοχή του κειμένου που παρέχεται παραπάνω σύμφωνα με τις απαιτήσεις των Τεχνικών Εγχειριδίων API, πριν υποβάλει μια αίτηση συναλλαγής παρακολούθησης στα Συστήματα της UPS.

(x) *Πληροφορίες σχετικά με την Τιμή.* Εάν εμφανίζετε ή διαφημίζετε τιμές οι οποίες είναι διαφορετικές από τις τιμές της UPS που ανακοινώνονται από το Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS, τότε το ακόλουθο κείμενο, ή άλλο παρόμοιο κείμενο που παρέχεται από την UPS κατά διαστήματα, θα πρέπει να εμφανίζεται σε περίοπτη θέση σε εύλογη εγγύτητα από αυτές τις τιμές. «Αυτά τα τέλη δεν αντιπροσωπεύουν υποχρεωτικά τις τιμές της UPS και ενδέχεται να περιλαμβάνουν έξοδα χειρισμού που καταβάλλονται από [Εσάς].»

(xi) *Ειδοποιήσεις.* Οφείλετε να περιλάβετε σε κάθε αντίγραφο της Εφαρμογής ή των Διασυνδέσεων το οποίο περιλαμβάνει το Σήμα της UPS, καθώς και σε όλες τις Επιστολές Απόδειξης Παράδοσης, μια εμφανή αναπαραγωγή των πνευματικών δικαιωμάτων (copyright) και των ιδιοκτησιακών ενδείξεων της UPS σε τύπο και μορφή που καθορίζονται κατά διαστήματα από την UPS.

(xii) *Στοιχεία Ασφάλειας.* Θα εντάξετε με μόνιμο τρόπο, σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας ή εκτός αν λάβετε διαφορετικές οδηγίες από την UPS, Στοιχεία Ασφάλειας που παρέχονται από την UPS με τις Διασυνδέσεις πριν κάνετε οποιαδήποτε χρήση αυτών των Διασυνδέσεων ή αποκτήσετε πρόσβαση στα Συστήματα της UPS.

(xiii) *Προγενέστερες Συμφωνίες.* Παρά τους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις, Ενότητα 12.12, οποιεσδήποτε προγενέστερες συμφωνίες «Περιορισμένης Αποδέσμευσης» τις οποίες ενδεχομένως έχετε υπογράψει με την UPS και οι οποίες Σας χορηγούν την άδεια του **UPS Street Level Address Validation API** (API Επικύρωσης Διεύθυνσης Επιπέδου Οδού της UPS) και οι συμφωνίες εκ μέρους Σας σχετικά με τα **UPS Internet Tools**, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του λογότυπου και της Συμφωνίας Άδειας Διασύνδεσης της UPS και της Συμφωνίας Εργαλείων Διαδικτύου της UPS για τελικούς χρήστες, παραμένουν σε πλήρη ισχύ και εφαρμογή σύμφωνα με τους όρους τους.

(β) Όροι και Προϋποθέσεις Χρήσης.

(i) *Πρόσβαση και Χρήση.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση (1) των Τυπικών API και των εγκεκριμένων Κύριων API μέσω μιας Εφαρμογής που έχει εγκατασταθεί σε ηλεκτρονικούς υπολογιστές ή σε ξενιστές σύμφωνα με τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(b)(ii) και στην οποία υπάρχει πρόσβαση μέσω υπολογιστών, σε οποιαδήποτε τοποθεσία ή εγκατάστασή Σας στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για το εν λόγω **Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS**, ή (2) της UPS Ready Solution που έχει εγκατασταθεί σε ηλεκτρονικούς υπολογιστές ή σε ξενιστές σύμφωνα με τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(b)(ii) σε οποιαδήποτε τοποθεσία ή εγκατάστασή Σας στις χώρες εκείνες στις οποίες η UPS έχει χορηγήσει στον UPS Ready Vendor (Ετοίμο Πωλητή) το δικαίωμα να διανέμει την UPS Ready Solution (βρείτε στον UPS Ready Vendor έναν κατάλογο αυτών

των χωρών), σε κάθε περίπτωση σε περιορισμένη, μετακλήτη, μη αποκλειστική, μη εκχωρήσιμη, μη μεταβιβάσιμη βάση, με αποκλειστικό σκοπό την απόκτηση Πληροφοριών.

(ii) *Περιορισμοί στη Φιλοξενία.* Για Εφαρμογή η οποία δεν περιλαμβάνει πρόσβαση στην **UPS TradeAbility**, μπορείτε (1) να φιλοξενείτε την Εφαρμογή στις εγκαταστάσεις Σας σε οποιαδήποτε χώρα βρίσκεται στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για κάθε **Κιτ API Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS** της εν λόγω Εφαρμογής ή (2) να συνάψετε σύμβαση με Παροχέα Υπηρεσιών, ο οποίος δεν είναι Ανταγωνιστής της UPS («Παροχέας Φιλοξενίας»), εκτός αν ο εν λόγω Ανταγωνιστής της UPS έχει εγκριθεί εγγράφως από την UPS, για να φιλοξενεί την Εφαρμογή σε μια εγκατάσταση του Παροχέα Φιλοξενίας σε μια χώρα που βρίσκεται στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για τα **API Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS** της εν λόγω Εφαρμογής αποκλειστικά προς όφελός Σας. Για Εφαρμογή η οποία περιλαμβάνει πρόσβαση στην **UPS TradeAbility** μόνο, μπορείτε (1) να φιλοξενείτε την Εφαρμογή στις εγκαταστάσεις Σας στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για την **UPS TradeAbility**, ή (2) να συνάψετε σύμβαση με Παροχέα Φιλοξενίας για να φιλοξενεί την Εφαρμογή αποκλειστικά προς όφελός Σας. Για Εφαρμογή η οποία περιλαμβάνει πρόσβαση στην **UPS TradeAbility** και τουλάχιστον σε ένα άλλο Κιτ API Κατασκευαστή Εφαρμογών της **UPS**, μπορείτε (1) να φιλοξενείτε την Εφαρμογή στις εγκαταστάσεις Σας σε μια χώρα που βρίσκεται στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για κάθε ένα από τα **Κιτ API Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS** της εν λόγω Εφαρμογής και της **UPS TradeAbility** ή (2) να συνάψετε σύμβαση με έναν Παροχέα Φιλοξενίας για να φιλοξενεί την Εφαρμογή σε μια εγκατάσταση του Παροχέα Φιλοξενίας σε μια χώρα στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για κάθε ένα από τα **Κιτ API Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS** της εν λόγω Εφαρμογής και της **UPS TradeAbility**, αποκλειστικά προς όφελός Σας. Μπορείτε να (1) φιλοξενήσετε την UPS Ready Solution στις εγκαταστάσεις σας σε εκείνες τις χώρες όπου η UPS έχει χορηγήσει στον UPS Ready Vendor (Έτοιμο Πωλητή) το δικαίωμα της διανομής της UPS Ready Solution (βρείτε στον UPS Ready Vendor έναν κατάλογο αυτών των χωρών) ή (2) συνάψετε σύμβαση με έναν Παροχέα Φιλοξενίας για να φιλοξενεί την UPS Ready Solution σε μια εγκατάσταση του Παροχέα Φιλοξενίας σε μια χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί η UPS Ready Solution (δείτε το Ready Vendor σας για ένα κατάλογο αυτών των χωρών).

(iii) *Υποστήριξη και Συντήρηση.* Η UPS δεν έχει υποχρέωση να παρέχει καμία υποστήριξη ή συντήρηση για οποιαδήποτε Εφαρμογή ή UPS Ready Solution. Θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον δικαιοπάροχο για να αποκτήσετε υποστήριξη για το εν λόγω UPS Ready Solution.

(iv) *Δεν έχετε δικαίωμα να τροποποιείτε το Σήμα της UPS.* Δεν πρέπει να τροποποιείτε την εμφάνιση του Σήματος της UPS με οποιονδήποτε τρόπο. Εξαιρούνται ειδικά τα δικαιώματα που χορηγούνται σε Σας υπό την Ενότητα 26 της Πράξης Εμπορικών Σημάτων Αυστραλίας 1995 (Κοινοπολιτεία) και την Ενότητα 27 της Πράξης Εμπορικών Σημάτων Νέας Ζηλανδίας 1953.

(v) *Στοιχεία Ασφάλειας.* Η UPS ενδέχεται να σας χορηγήσει Στοιχεία Ασφάλειας τα οποία θα ενσωματωθούν στο UPS Ready Solution. Δεν θα αποκαλύψετε τα Στοιχεία Ασφάλειας σε τρίτο πρόσωπο εκτός από τον δικαιοπάροχο του UPS Ready Solution.

(γ) Ατομικά Κιτ API Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS .

(i) *UPS Tracking API (HTML, XML και Υπηρεσίες Web).*

Η πρόσβαση και η χρήση των UPS Tracking API  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(γ)- (δ) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.7 / 2.1(β)  
των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη  
και εάν το δικαίωμα κατασκευής χορηγήθηκε από την UPS, την  
Ενότητα 2.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(ii) *API Αποτίμησης της UPS (HTML, XML και Υπηρεσίες Web).*

Η πρόσβαση και η χρήση της API Αποτίμησης της UPS διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α)- (β) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.7/ 2.1(β) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη  
και εάν το δικαίωμα κατασκευής χορηγήθηκε από την UPS, την  
Ενότητα 2.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(iii) *UPS Address Validation (XML) και UPS Street Level Address Validation API (XML και Υπηρεσίες Web).*

Η πρόσβαση και η χρήση των API UPS Address Validation και UPS Street Level Address Validation διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.7 / 2.1(β) / 2.1(γ)(iii) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη  
και εάν το δικαίωμα κατασκευής χορηγήθηκε από την UPS, την  
Ενότητα 2.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

Οποιαδήποτε αίτηση στο **UPS Address Validation API** ή στο **UPS Street Level Address Validation API** θα γίνεται αποκλειστικά και μόνο με σκοπό την επικύρωση μιας διεύθυνσης σε συνδυασμό με την παράδοση ενός δέματος προοριζόμενου για παράδοση μέσω υπηρεσιών που προσφέρονται από την UPSI. Θα σχεδιάσετε την(τις) Εφαρμογή(-ές) έτσι ώστε να απεικονίζεται σε περίοπτη θέση το ακόλουθο κείμενο, ή οποιοδήποτε άλλο κείμενο παρέχεται από την UPS κατά διαστήματα, στην ίδια ορατή οθόνη και σε μια εύλογη εγγύτητα από τις πληροφορίες που ειδοποιούν τον χρήστη για μια άκυρη διεύθυνση: «ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η UPS δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τα στοιχεία που παρέχονται από τη λειτουργικότητα επικύρωσης της διεύθυνσης. Η λειτουργικότητα επικύρωσης της διεύθυνσης δεν υποστηρίζει την ταύτιση ή την εξακρίβωση των ενοίκων σε μια διεύθυνση.» Επιπλέον, θα σχεδιάσετε την/τις Εφαρμογή(-ές) έτσι ώστε να απεικονίζεται σε περίοπτη θέση το ακόλουθο κείμενο, ή οποιοδήποτε άλλο κείμενο παρέχεται από την UPS κατά διαστήματα, στην ίδια ορατή οθόνη και σε μια εύλογη εγγύτητα από τις Πληροφορίες που επιστρέφονται από το **Address Validation API** ή από το **UPS Street Level Address Validation API** που ειδοποιούν τον χρήστη (με δική Σας επιλογή): (1) σχετικά με μια διεύθυνση σε Ταχυδρομική θυρίδα, ή (2) σχετικά με οποιαδήποτε διεύθυνση: «ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργικότητα επικύρωσης διεύθυνσης θα επικυρώσει τις διευθύνσεις σε Ταχυδρομική θυρίδα, αλλά η UPS δε θα παραδώσει δέματα σε Ταχυδρομική θυρίδα και η προσπάθεια από τον πελάτη να αποστείλει ένα δέμα σε Ταχυδρομική θυρίδα μέσω της UPS μπορεί να επιφέρει πρόσθετες χρεώσεις».

(iv) *UPS Time in Transit API (XML και Υπηρεσίες Web).*

Η πρόσβαση και η χρήση της API UPS Time in Transit διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.7 / 2.1(β) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη,  
και εάν το δικαίωμα κατασκευής χορηγήθηκε από την UPS, την  
Ενότητα 2.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(v) *UPS Shipping API (XML και Υπηρεσίες Web).*

Η πρόσβαση και η χρήση των API UPS Shipping διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) – (β) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ)-1.3 / 1.5 / 1.7 / 2.1(β) / 2.1(γ)(v) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη και εάν το δικαίωμα κατασκευής χορηγήθηκε από την UPS, την Ενότητα 2.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

Πρέπει να έχετε ένα Λογαριασμό της UPS για να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση των **UPS Shipping API**. Όλες οι Παραδιδόμενες Αποστολές με δηλωτικό μέσω του **Shipping API** πρέπει να χρεώνονται (1) στο Λογαριασμό UPS Σας ή (2) σε μια έγκυρη πιστωτική κάρτα αποδεκτή από την UPS, ή (3) σε ένα λογαριασμό UPS εκχωρημένο από την UPS στον παραλήπτη (αυτή η μέθοδος πληρωμής είναι επίσης γνωστή ως Ναύλος πληρωτέος από τον παραλήπτη), ή (4) σε ένα λογαριασμό της UPS εκχωρημένο από την UPS σε ένα τρίτο πρόσωπο το οποίο Σας έχει εξουσιοδοτήσει να χρησιμοποιείτε τον εν λόγω λογαριασμό της UPS για Παραδιδόμενη Αποστολή (αυτή η μέθοδος είναι επίσης γνωστή και ως Τιμολόγηση σε Τρίτο Πρόσωπο). Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα λογαριασμό UPS για τον οποίο δεν έχετε λάβει εξουσιοδότηση. Χάριν διευκρίνισης, η άδειά Σας Σάς επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε Εφαρμογή ή UPS Ready Solution σε όλες τις τοποθεσίες και εγκαταστάσεις Σας που είναι συνεπείς με τους περιορισμούς των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.1(β)(ii).

(vi) *UPS Signature Tracking API (XML και Υπηρεσίες Web).*

Η πρόσβαση και η χρήση της API UPS Signature Tracking διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(γ)-(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.7 / 2.1(β) / των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη και εάν το δικαίωμα κατασκευής χορηγήθηκε από την UPS, την Ενότητα 2.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(vii) *API Αποστολής Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web) ).*

Η πρόσβαση και η χρήση της API Αποστολής Φορτίων της UPS διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.5(α), 1.5(δ), 1.5(στ)-(ζ) / 1.7 / 2.1(α)-(β) και 21 (γ)(vii) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(viii) *API Αποτίμησης Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web) ).*

Η πρόσβαση και η χρήση της API Αποτίμησης Φορτίων διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α)-(β), 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.7 / 2.1(α)-(β) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(ix) *API Παραλαβής Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web) ).*

Η πρόσβαση και η χρήση της API Παραλαβής Φορτίων της UPS διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 /1.7 και 2.1(α)-(β) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(x) *Εντοπιστής UPS (XML) ).*

Η πρόσβαση και η χρήση του Εντοπιστή/Εντοπιστή Παράδοσης της UPS διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 /1.7 και 2.1(α)-(β) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(xi) *Λήψη Αρχείων της UPS για το Quantum View (XML) ).*

Η πρόσβαση και η χρήση της Λήψης Αρχείων της UPS για το Quantum View (XML) διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3-1.4 / 1.7 και 2.1(α)-(β) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(xii) *API Παραλαβής της UPS (Υπηρεσίες Web) ).*

Η πρόσβαση και η χρήση της API Παραλαβής της UPS διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3-1.4 / 1.7 και 2.1(α)-(β) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(xiii) *Ανάσχεση Παραλαβών της UPS (Υπηρεσίες Web) ).*

Η πρόσβαση και η χρήση της Ανάσχεσης Παραλαβών της UPS διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3-1.4 / 1.7 και 2.1(α)-(β) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(xiv) *API Αεροπορικής Αποστολής Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web)* ).

Η πρόσβαση και η χρήση της API Αεροπορικής Αποστολής Φορτίων της UPS διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3-1.4 / 1.7 και 2.1(α)-(β) και 2.1(γ)(xiv) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

Όλες οι Αποστολές που καταδεικνύονται μέσω της API Αποστολής Φορτίων της UPS θα διέπονται από τη Φορτωτική για αυτές τις αποστολές και από τους Όρους και Προϋποθέσεις των Συμβάσεων Αεροπορικών Αποστολών Φορτίων της [UPS για τις Υπηρεσίες Αεροπορικών Αποστολών στις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά και Διεθνώς](#).

(xv) *API Αποτίμησης Αεροπορικών Αποστολών Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web)*.

Η πρόσβαση και η χρήση της API Αποτίμησης Αεροπορικών Αποστολών Φορτίων της UPS διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3-1.4 / 1.7 και 2.1(α)-(β) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(xvi) *API Προκαταρκτικής Εξουσιοδότησης Αεροπορικών Φορτίων της UPS (Υπηρεσίες Web)*.

Η πρόσβαση και η χρήση της API Προκαταρκτικής Εξουσιοδότησης Αεροπορικών Φορτίων της UPS διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3-1.4 / 1.7 και 2.1(α)-(β) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(xvii) *API επιστροφών από το Διαδίκτυο (Web) (ROW) της UPS*..

Η πρόσβαση και η χρήση της API ROW διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.5 / 1.7, 2.1(β), 2.1(γ)(xvii) και εάν έχει εκχωρηθεί το δικαίωμα κατασκευής εφαρμογών από την UPS, την Ενότητα 2.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

*Συμφωνία ROW.* Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι η UPS δε θα διανείμει σε Σας τα Στοιχεία Ασφάλειας ROW, ούτε θα Σας επιτρέψει να ανταλλάξετε πληροφορίες με την API ROW της UPS μέσω των Διασυνδέσεων, μέχρι το χρόνο όπου Εσείς και η UPS υπογράψατε και στη Συμφωνία Σύμβασης Φορέα Περιορισμένης Αποδέσμευσης της UPS Returns on the Web™ («Συμφωνία ROW»). Με βάση τη σωστή εκτέλεση της Συμφωνίας ROW μεταξύ Εσάς και της UPS, η UPS Σας επιτρέπει και συγκατατίθεται όπως ανταλλάξετε πληροφορίες με **την API ROW της UPS** μέσω των Διασυνδέσεων όπως εύλογα απαιτείται κατά τη Χρονική Περίοδο και σύμφωνα με τους άλλους όρους της παρούσας Συμφωνίας.

*Πληρωμή.* Θα πληρώσετε στην UPS αυτά τα ποσά που καθορίζονται στη Συμφωνία ROW και σύμφωνα με κάθε έναν από τους όρους της Συμφωνίας ROW για χρήση της **API ROW της UPS** και των Συστημάτων της UPS όπως καθορίζονται στο παρόν.

*Λογαριασμός UPS.* Όλες οι Παραδιδόμενες Αποστολές με δηλωτικό μέσω της **API ROW της UPS** πρέπει να χρεώνονται στο Λογαριασμό UPS Σας ή σε έναν από τους συμφωνημένους με τον πωλητή λογαριασμούς UPS οι οποίοι αναφέρονται στο Παράρτημα Α της Συμφωνίας ROW και οι εν λόγω Λογαριασμοί UPS οφείλουν να αντιστοιχούν στην πραγματική Σας διεύθυνση ή στην ισχύουσα καθημερινή υπηρεσία παραλαβής του πωλητού της UPS.

(xviii) *UPS TradeAbility API.*

Η πρόσβαση και η χρήση της API της UPS TradeAbility διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.7 / 2.1(β) / 2.1(γ)(vii) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη  
και εάν το δικαίωμα κατασκευής χορηγήθηκε από την UPS, την Ενότητα 2.6(ι) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(xix) *UPS Electronic Manifest.*

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS Electronic Manifest διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.5 / 1.7 / 2.1(β) / 2.1(γ)(xix) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη  
και εάν το δικαίωμα κατασκευής χορηγήθηκε από την UPS, την Ενότητα 2.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(xx) *UPS Web Discount API.*

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS Web Discount API διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(η) / 1.3 / 1.5 / 1.7 / 2.1(β) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη  
και εάν το δικαίωμα κατασκευής χορηγήθηκε από την UPS, την Ενότητα 2.1(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

*Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε στην Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση της Τεχνολογίας της UPS γνωστής ως **UPS Electronic Manifest** (Ηλεκτρονικό δηλωτικό UPS) στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για να ανεβάσετε PLD (Στοιχεία Επιπέδου Δέματος) για μια Εξερχόμενη Αποστολή προς την UPS μόνο για Εσωτερική Σας Χρήση. Δεν θα πρέπει να επιτρέπετε σε τρίτο πρόσωπο ούτε να το εξουσιοδοτείτε να χρησιμοποιεί ή να έχει πρόσβαση στο **UPS Electronic Manifest** μέσω Διασυνδέσεων ή άλλου λογισμικού που κατασκευάστηκε από Εσάς ή από τρίτο πρόσωπο.

*Απαιτήσεις φόρτωσης.* Συμφωνείτε ότι μπορείτε να φορτώσετε Στοιχεία Επιπέδου Δέματος (PLD) στο **UPS Electronic Manifest** μόνο εάν (1) επικυρώσετε πρώτα όλα τα Στοιχεία Επιπέδου Δέματος (PLD) με τα **UPS Rating API** και μια λειτουργία επικύρωσης διεύθυνσης η οποία

επικυρώνει την ακρίβεια της πόλης, της πολιτείας και του ταχυδρομικού κώδικα (εάν ισχύει), (2) λάβατε μια έγγραφη βεβαίωση από την UPS ότι η Εφαρμογή και όλες οι Διασυνδέσεις που χρησιμοποιείτε σε συνδυασμό με την Εφαρμογή έχουν ανασκοπηθεί και εγκριθεί από την UPS, ή (3) αποκτήσετε πρόσβαση στο **UPS Electronic Manifest** μέσω μιας UPS Ready Solution. Η εν λόγω βεβαίωση είναι άκυρη αν η Εφαρμογή ή οι Διασυνδέσεις έχουν τροποποιηθεί ή μεταβληθεί ή χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο σε συνδυασμό με ένα λογισμικό το οποίο επηρεάζει την απόδοση της Εφαρμογής ή των Διασυνδέσεων.

*Έξυπνες Ετικέτες.* Θα εκτυπώνετε Έξυπνες Ετικέτες μόνο από τα Στοιχεία Επιπέδου Δέματος (PLD) που έχουν επικυρωθεί σύμφωνα με την παραπάνω υποενότητα που φέρει τον τίτλο «Απαιτήσεις φόρτωσης». Μπορείτε να εκτυπώσετε μόνο μία αποκλειστική Έξυπνη Ετικέτα για ένα πακέτο και κάθε αποκλειστική Έξυπνη Ετικέτα θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με το συγκεκριμένο πακέτο για το οποίο δημιουργήθηκε αυτή η αποκλειστική Έξυπνη Ετικέτα. Δεν μπορείτε να αντιγράψετε, φωτοτυπήσετε, αναπαραγάγετε, μετατρέψετε, τροποποιήσετε, διανείμετε, μεταφέρετε, αποθηκεύσετε, πωλήσετε, ενοικιάσετε, μεταβιβάσετε ή αποκαλύψετε τις Smart Labels (Έξυπνες Ετικέτες), ηλεκτρονικά ή με οποιονδήποτε άλλον τρόπο σε ένα τρίτο πρόσωπο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις Έξυπνες Ετικέτες μόνο σε συνδυασμό με αποστολές που παραδίδετε Εσείς οι ίδιοι στην UPS για παράδοση και για κανέναν άλλο σκοπό.

*Ανταλλαγή πληροφοριών.* Αναγνωρίζετε ότι μπορεί να υπάρξει πρόσβαση εξ αποστάσεως από την UPS στην Εφαρμογή ή στην UPS Ready Solution για μια περιορισμένη χρονική περίοδο με αποκλειστικό σκοπό την παροχή ενημερώσεων και αλλαγών στις υπηρεσίες της UPS, στις τιμές της UPS, στους κωδικούς δρομολόγησης της UPS ή/και στα Υλικά της UPS που περιλαμβάνονται στην Εφαρμογή ή στην UPS Ready Solution.

*Συγχρονισμός Φόρτωσης Στοιχείων Επιπέδου Δέματος (PLD).* Οφείλετε να μεταβιβάσετε στην UPS τα Στοιχεία Επιπέδου Δέματος (PLD) για οποιαδήποτε Εξερχόμενη Αποστολή με δηλωτικό μέσω του **UPS Electronic Manifest** πριν παραλάβετε αυτά τα δέματα από τον οδηγό της UPS. Τα Στοιχεία Επιπέδου Δέματος (PLD) που μεταβιβάζονται στην UPS μέσω του **UPS Electronic Manifest** μπορούν να μεταβιβαστούν απευθείας μόνο από το δικό Σας υλικό, το οποίο υλικό πρέπει να βρίσκεται πράγματι τοποθετημένο στις εγκαταστάσεις Σας, οι οποίες είναι σε Επιτρεπόμενη Επικράτεια για το **UPS Electronic Manifest**, και όχι στις εγκαταστάσεις ενός ή μέσω ενός τρίτου προσώπου, εκτός αν τα τρίτα αυτά πρόσωπα ενεργούν με την ιδιότητα μιας ISP (Εταιρία Παροχής Υπηρεσιών Διαδικτύου) ή του παροχέα Φιλοξενίας, και τότε μόνο στο βαθμό που ενεργούν υπό αυτήν την ιδιότητα. Κάθε Εξερχόμενη Αποστολή με δηλωτικό μέσω του **UPS Electronic Manifest** που παραλήφθηκαν από την υπηρεσία καθημερινής παραλαβής της UPS πρέπει να χρεώνονται μόνο σε Λογαριασμό UPS και αυτός ο Λογαριασμός UPS πρέπει να αντιστοιχεί με την πραγματική διεύθυνση της υπηρεσίας Καθημερινής Παραλαβής της UPS Σας.

## 2.2 Ομάδα Συστημάτων Αποστολής UPS.

### (α) UPS WorldShip.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS WorldShip διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(α)-(δ) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3-1.5 / 1.7 και 2.2(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

Η παρούσα Συμφωνία καλύπτει την πρόσβαση και τη χρήση της έκδοσης 9.0 και νεότερης της **UPS WorldShip**, καθώς και τις σχετιζόμενες με την βοήθεια εφαρμογές, όπως, μεταξύ άλλων, το Λογισμικό Επικίνδυνων Υλικών της UPS, το οποίο διευκολύνει την αποστολή επικίνδυνων αγαθών και υλικών, και την CrossWare η οποία παρέχει ευκολότερη συγχώνευση της **UPS WorldShip** με άλλο λογισμικό (συλλογικά, το «Λογισμικό WorldShip»). Εάν χρησιμοποιείτε μια παλαιότερη έκδοση της **UPS WorldShip**, η χρήση Σας διέπεται από τη συμφωνία που περιλαμβάνεται με αυτό το λογισμικό.

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε στην Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS WorldShip**, μιας Τεχνολογίας και λογισμικού αποστολών και παρακολούθησης παγκοσμίως της UPS που διανέμεται από την UPS, μόνο για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *Ανάθεση.* Πρέπει να γίνει επίσημη ανάθεση του **WorldShip Software** με τη χρήση του Λογαριασμού UPS Σας ή ενός λογαριασμού UPS εκχωρημένου σε τρίτο πρόσωπο που Σας έχει εξουσιοδοτήσει να χρησιμοποιήσετε έναν τέτοιο λογαριασμό σε συνδυασμό με τις Υπηρεσίες Trade Direct Cross Border, Ocean και Air που απαιτούνται από το τρίτο πρόσωπο (Λογαριασμός UPS και Λογαριασμός UPS Τρίτου Προσώπου, συλλογικά αναφερόμενος ως «Λογαριασμός UPS Trade Direct»)

(iii) *Τοποθεσία χρήσης.* Μπορεί να γίνει χρήση του **WorldShip Software** σε όσους υπολογιστές διαθέτετε, εκμισθώνετε ή ελέγχετε εσείς με οποιονδήποτε τρόπο σε μια Επιτρεπόμενη Επικράτεια για την **UPS WorldShip**. Επιπλέον, το **WorldShip Software** μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τις Παραδιδόμενες Αποστολές (1) που διαθέτουν δηλωμένη προέλευση αποστολής στο χώρο εγκατάστασης του **WorldShip Software** ή τη διεύθυνση που σχετίζεται με Λογαριασμό Trade Direct UPS ή (2) αν συνήγατε Συμφωνία Master Services με την UPS Supply Chain Solutions, Inc. αποδοχής των Υπηρεσιών Trade Direct Cross Border, Ocean ή Air, και τα εν λόγω δέματα αποτελούν μέρος συγκεντρωμένης αποστολής σύμφωνα με τις Υπηρεσίες Trade Direct Cross Border, Ocean και Air που ανατέθηκαν από Εσάς και, κατόπιν, μόνο προς διευκόλυνση της χρήσης των υπηρεσιών που προσφέρονται από την UPSI, όπως, μεταξύ άλλων, της διεκπεραίωσης και παρακολούθησης των δεμάτων αυτών και για κανένα άλλο λόγο.

(iv) *Βάσεις Δεδομένων UPS.* Οι Βάσεις Δεδομένων UPS διανέμονται σε συνδυασμό με το **WorldShip Software (Λογισμικό WorldShip)**. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτές τις Βάσεις Δεδομένων της UPS μόνο για την προετοιμασία ετικετών αποστολής με το **WorldShip Software** με το οποίο διανέμεται κάθε Βάση Δεδομένων της UPS και για κανένα άλλο λόγο. Μπορείτε μόνο να αποκτήσετε πρόσβαση, να μεταβάλετε ή να τροποποιήσετε αυτές τις Βάσεις Δεδομένων της UPS χρησιμοποιώντας το **WorldShip Software** κάνοντας χρήση (1) της εισαγωγής δεδομένων και (2) των λειτουργιών απεικόνισης και συγχώνευσης εξωτερικών βάσεων δεδομένων του **WorldShip Software**. Χάριν διευκρίνησης, αλλά χωρίς περιορισμό, δεν επιτρέπεται σε Εσάς να εξάγετε είτε μέσω (i) λειτουργικότητας εξαγωγής δεδομένων που είναι ενσωματωμένη στο Λογισμικό WorldShip, (ii) αφαίρεσης από το περιβάλλον διασύνδεσης του Λογισμικού WorldShip (πχ. συλλογή από την οθόνη), ή (iii) με άλλο τρόπο, οποιαδήποτε δεδομένα από τις Βάσεις Δεδομένων της UPS και να χρησιμοποιήσετε τα εν λόγω δεδομένα για να συγκρίνετε τιμές μεταφορών ή χρόνους παραδόσεων με τις τιμές μεταφορών ή χρόνους παραδόσεων οποιουδήποτε τρίτου μέρους που δεν είναι μέλος της UPSI.

(v) *Διεύθυνση Προορισμού.* Η διεύθυνση προορισμού για κάθε ετικέτα που δημιουργείται μέσω του **WorldShip Software** πρέπει να επικυρωθεί με τη λειτουργία επικύρωσης διεύθυνσης της UPS του WorldShip Software.

(vi) *Φόρτωση Στοιχείων Επιπέδου Δέματος (PLD).* Το **WorldShip Software** περιλαμβάνει τη λειτουργικότητα φόρτωσης του PLD στην UPS. Η εν λόγω λειτουργικότητα φόρτωσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τη μεταφορά του PLD στην UPS για τις Παραδιδόμενες Αποσκευές με δηλωτικό κάνοντας χρήση της ηλεκτρολογημένης εισαγωγής, δέσμης εισαγωγής, αυτόματης εισαγωγής XML, αυτόματης αποστολής ή της λειτουργικότητας άμεσης εισόδου του **WorldShip Software**.

(vii) *Τρέχουσα Έκδοση.* Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι αν δεν χρησιμοποιείτε την πιο πρόσφατη έκδοση του **WorldShip Software** και των Βάσεων Δεδομένων της UPS ενδέχεται να εφαρμοστεί μια χρέωση μη αυτόματης διεκπεραίωσης, εάν ισχύει, όπως προβλέπεται από τους [Όρους και Προϋποθέσεις Μεταφοράς/Υπηρεσίας της UPS](#) που ισχύουν κατά τη στιγμή της αποστολής.

(viii) *Αποστολή Μηνύματος μέσω της WorldShip.* Η UPS WorldShip περιλαμβάνει μια λειτουργικότητα που Σας παρουσιάζει μηνύματα από την UPS. Συμφωνείτε ότι, παρά την οποιαδήποτε άλλη επιλογή που μπορεί να είχατε κάνει σχετικά με τα μηνύματα από την UPS, ως μέρος του ενδιαφέροντος για την άδεια που χορηγείται διά του παρόντος στην UPS WorldShip, η UPS ενδέχεται να Σας παρουσιάζει μηνύματα μέσω της UPS WorldShip, όπως, μεταξύ άλλων, λειτουργικά,

επιχειρησιακά ή εμπορικά μηνύματα για την UPS WorldShip, άλλη Τεχνολογία της UPS και υπηρεσίες UPS.

(ix) *Προϊόντα Microsoft®.* Το UPS WorldShip περιλαμβάνει τα προϊόντα Microsoft® SQL Server™ 2005 Express Edition και Microsoft® SQL Server™ 2005 JDBC Driver. Το παρόν Συμφωνητικό δεν εκχωρεί σε Εσάς δικαιώματα σε ή προς αυτά τα προϊόντα της Microsoft®. Το UPS WorldShip περιέχει τους Όρους Άδειας Λογισμικού της Microsoft® που ισχύουν για κάθε ένα από αυτά τα προϊόντα.

(x) *Ζυγαριές.* Σε συγκεκριμένες χώρες της Επιτρεπόμενης Επικράτειας, το UPS WorldShip μπορεί να δεχθεί πληροφορίες βάρους από ζυγαριές που συνδέονται στον ίδιο υπολογιστή ή στο ίδιο δίκτυο υπολογιστών στο οποίο είναι εγκατεστημένο το UPS WorldShip. Η UPS δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και αποποιείται ρητώς κάθε ευθύνη που σχετίζεται με τη χρήση Σας ή με την ακρίβεια άλλων ζυγαριών.

(xi) *Λειτουργικότητα Επικίνδυνων Υλικών της UPS.*

*Εφαρμοσιμότητα.* Οι όροι των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.2(α)(x) ισχύουν για Σας μόνο εάν είστε αυτή τη στιγμή συμβαλλόμενος με την UPSI σε μία από τις ακόλουθες συμφωνίες («Συμφωνία Υπηρεσίας Επικίνδυνων Υλικών») για τη μεταφορά επικίνδυνων αγαθών και άλλων επικίνδυνων υλικών: Συμφωνία για Μεταφορά Επικίνδυνων Υλικών, Συμφωνία για Διεθνή Μεταφορά Μικρών Δεμάτων Επικίνδυνων Αγαθών, Συμφωνία για Διεθνή Μεταφορά Επικίνδυνων Αγαθών, Συμφωνία για Διεθνή Μεταφορά Επικίνδυνων Αγαθών σε Αποδεκτές Ποσότητες ή Συμφωνία για Μεταφορά Επικίνδυνων Αγαθών σε Αποδεκτές Ποσότητες.

*Περιορισμοί.* Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε το **UPS Hazardous Materials Functionality** (1) για να διευκολύνετε την αποστολή αυτών των επικίνδυνων αγαθών και υλικών που αναγνωρίζονται στη Συμφωνία Υπηρεσίας Επικίνδυνων Υλικών Σας κατά την περίοδο όπου η εν λόγω Συμφωνία Υπηρεσίας Επικίνδυνων Υλικών είναι σε ισχύ, και κατόπιν (2) μόνο σε αυτές τις χώρες που αναφέρονται στη Συμφωνία Υπηρεσίας Επικίνδυνων Υλικών Σας όπου διατίθεται υπηρεσία επικίνδυνων υλικών.

*Αποποίηση.* Η UPS ΔΕΝ ΠΡΟΒΑΙΝΕΙ ΣΕ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΝΕΝΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΟΤΙ: (1) Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΤΗΣ UPS ΘΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙ ΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΤΗΝ UPS Ή ΟΤΙ ΘΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΤΗΝ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ, Ή ΟΤΙ (2) ΤΟ **UPS HAZARDOUS MATERIALS FUNCTIONALITY** ΘΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΙΣΧΥΟΥΣΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ, ΠΟΛΥΜΕΡΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ, ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ, ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ, ΝΟΜΟΥΣ Ή ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥΣ ΣΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ Ή ΟΔΙΚΩΣ, ΟΠΩΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ ΤΩΝ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ ΝΟΜΩΝ:

- *Καναδάς:* ΝΟΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ ΤΟΥ 1992
- *Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής:* ΤΙΤΛΟΣ 49 ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ, ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ.
- *Χονγκ Κονγκ:* ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ (295), ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ (ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΕΣΗ) (295A), ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ (ΓΕΝΙΚΑ) (295B), ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ (ΑΠΟΣΤΟΛΗ) (295C), ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ (ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ ΕΚΡΗΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΣ) (295D), ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ (ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ)(ΑΣΦΑΛΕΙΑ) (384), ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ (ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ)(ΑΣΦΑΛΕΙΑ) (384A), ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΕΜΠΟΡΟΥ (ΑΣΦΑΛΕΙΑ) (369), ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΕΜΠΟΡΟΥ (ΑΣΦΑΛΕΙΑ) (ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΟΙ ΡΥΠΟΙ) (413H).
- *Ιαπωνία:* ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΚΑΦΩΝ.

- *Κορέα*: ΠΡΑΞΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ.
- *Μαλαισία*: ΠΡΑΞΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ 1967, ΠΡΑΞΗ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ 1991 ΚΑΙ ΟΙ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ Ή/ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΩΝ ΛΙΜΕΝΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ.
- *Σιγκαπούρη*: ΠΡΑΞΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ, ΠΡΑΞΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ, ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΑ ΑΓΑΘΑ (ΠΡΑΞΗ ΕΛΕΓΧΟΥ), ΠΡΑΞΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ και ΠΡΑΞΗ ΠΑΡΑΝΟΜΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ.
- *Ταϊβάν*: ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΕΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ, ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ, ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΦΟΡΤΙΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ, ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ ΤΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΦΟΡΤΙΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ, ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΟΔΙΚΗΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ, ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ, ΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΚΥΤΤΑΡΩΝ, ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ ΚΑΙ ΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΑΘΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ.

*Αποζημίωση.* ΘΑ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΤΕ, ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΔΙΚΑ ΣΑΣ ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΘΑ ΑΠΑΛΛΑΞΕΤΕ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΤΗΣ UPS ΑΠΟ ΚΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ Η ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΣΑΣ Η ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ, ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ Η ΕΡΓΟΛΑΒΟΥΣ ΣΑΣ ΤΟΥ **UPS HAZARDOUS MATERIALS FUNCTIONALITY**.

(β) UPS CrossWare.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS CrossWare για χρήση με το WorldShip διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(στ) / 1.4 και 1.7 των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε στην Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση της **UPS CrossWare**, μιας Τεχνολογίας και ενδιάμεσου (middleware) λογισμικού της UPS που επιτρέπει σε ορισμένη Τεχνολογία της UPS να επικοινωνεί με ορισμένη άλλη τεχνολογία, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(γ) UPS CampusShip. Τα ακόλουθα ισχύουν για την Τεχνολογία της UPS γνωστή ως **UPS CampusShip**.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS CampusShip διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1-1.3 / 1.5-1.7 / 2.2(γ) και 2.6(ζ) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, και εφόσον Σας εκχωρήθηκε Λογαριασμός Συστήματος **UPS CampusShip**:

1. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην **UPS CampusShip** μόνο για να δηλώσετε τις Παραδιδόμενες Αποστολές και να λάβετε Πληροφορίες που αφορούν τις Παραδιδόμενες Αποστολές που δηλώσατε Εσείς σε Λογαριασμό της UPS μέσω της **UPS CampusShip**.

2. Εάν Σας έχει διορίσει ο Πελάτης ή κάποιος άλλος εξουσιοδοτημένος Διαχειριστής της UPS CampusShip του Πελάτη ως διαχειριστή (ένα άτομο διορισμένο με έναν από τους δύο τρόπους, στο εξής ένας «Διαχειριστής UPS CampusShip») για την **UPS CampusShip**, η UPS Σας χορηγεί το δικαίωμα πρόσβασης: (i) στο τότε τρέχον μενού διαχείρισης και στα σχετικά χαρακτηριστικά διαχείρισης της **UPS CampusShip** και (ii) σε Πληροφορίες που αφορούν στις Παραδιδόμενες Αποστολές του Πελάτη που έγιναν μέσω της **UPS CampusShip** και

3. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το **UPS CampusShip** μόνο για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *Τερματισμός.* Το δικαίωμα (ως άτομο) πρόσβασης Σας στην **UPS CampusShip** μπορεί να τερματιστεί οποιαδήποτε στιγμή από την UPS ή τον Πελάτη, σύμφωνα με την απόλυτη διακριτική τους ευχέρεια. Επιπλέον, το δικαίωμα πρόσβασης Σας στην **UPS CampusShip** θα τερματιστεί αυτόματα με τη λήξη ή τον τερματισμό του δικαιώματος του Πελάτη να χρησιμοποιεί την **UPS CampusShip**.

(iii) *Δικαιώματα Διαχειριστή.* Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι οι Διαχειριστές UPS CampusShip μπορούν να διορίζουν οποιονδήποτε άλλο χρήστη της UPS CampusShip ως Διαχειριστή UPS CampusShip με ίδια δικαιώματα με αυτά του πρώτου Διαχειριστή UPS CampusShip. Συμφωνείτε επιπλέον ότι Εσείς είστε υπεύθυνος για τις ενέργειες όλων των χρηστών οι οποίοι έχουν πρόσβαση στην **UPS CampusShip** εκ μέρους Σας, καθώς και για την παρακολούθηση και τον τερματισμό, όταν χρειάζεται, της πρόσβασης αυτών των χρηστών στην **UPS CampusShip**.

(iv) *Εταιρικό Βιβλίο Διευθύνσεων.* Ενδέχεται να Σας δοθεί πρόσβαση για τη δημιουργία, πρόσβαση, χρήση ή μετατροπή ενός βιβλίου διευθύνσεων βασισμένο σε ομάδες («Εταιρικό Βιβλίο Διευθύνσεων») το οποίο περιλαμβάνει καταχωρίσεις στοιχείων διευθύνσεων [«Δεδομένα CAB» (Εταιρικού Βιβλίου Διευθύνσεων)]. Τα Δεδομένα CAB θα αποθηκευτούν στα συστήματα της UPS και θα διατίθενται για χρήση μέσω της **UPS CampusShip**. Η UPS θα λάβει όλα τα εμπορικά εύλογα μέτρα για να προστατεύσει τα Δεδομένα CAB από μετατροπή, απώλεια ή μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στα Δεδομένα CAB από άλλους συμβαλλόμενους εκτός του Πελάτη. Κατά τον τερματισμό των δικαιωμάτων πρόσβασης του Πελάτη στην **UPS CampusShip**, όλα τα Δεδομένα CAB θα διαγραφούν από τα συστήματα της UPS. Μόνο τα Δεδομένα CAB που χρησιμοποιούνται εκ των υστέρων για τη δήλωση των Παραδιδόμενων Αποστολών με τη χρήση της **UPS CampusShip** θα αποτελέσουν Δεδομένα για τους σκοπούς των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων, [Ενότητα 12.10](#). Ο Πελάτης αναλαμβάνει όλη την ευθύνη για τις πράξεις των Διαχειριστών του και άλλων χρηστών που αφορούν τη δημιουργία, πρόσθεση, επισκόπηση, αποκάλυψη, χρήση και μετατροπή των Δεδομένων CAB, συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς αυτών των δεδομένων σε όλες τις δικαιοδοσίες όπου ο Πελάτης ενδέχεται να χρησιμοποιήσει το Εταιρικό Βιβλίο Διευθύνσεων («Διεκπεραίωση»), και συμπεριλαμβανομένων όλων των αξιώσεων σύμφωνα με τους νόμους περί προστασίας των δεδομένων ή του ιδιωτικού απόρρητου κάθε δικαιοδοσίας σχετικά με αυτές τις μεταφορές.

(v) *Σύνδεση Εξωτερικού Βιβλίου Διευθύνσεων / Σύνδεση Θερμικού Εκτυπωτή.* Σε συνδυασμό με το **UPS CampusShip** Σας επιτρέπεται η εγκατάσταση και η χρήση Σύνδεσης Εξωτερικού Βιβλίου Διευθύνσεων / Σύνδεσης Θερμικού Εκτυπωτή σε υπολογιστές στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια.

(vi) *Χρήση από τους Πωλητές.* Η UPS μπορεί να εξουσιοδοτήσει τον Πελάτη να επιτρέψει σε ορισμένους από τους πωλητές του Πελάτη να συμμετάσχουν στην **UPS CampusShip** μέσω των Χρηστών Πωλητών. Ο Πελάτης συμφωνεί ότι είναι υπεύθυνος για κάθε χρήση της **UPS CampusShip** από τους Χρήστες Πωλητές, ως αν οι εν λόγω Χρήστες Πωλητές ήταν υπάλληλοι του Πελάτη. Η UPS μπορεί να απενεργοποιήσει ή να τερματίσει αμέσως οποιονδήποτε Λογαριασμό Συστήματος UPS CampusShip που δημιουργήθηκε από τον Πελάτη για ένα Χρήστη Πωλητή κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια με ή χωρίς ειδοποίηση του Πελάτη. Επιπλέον, τα δικαιώματα πρόσβασης κάθε Χρήστη Πωλητή θα τερματιστούν αυτόματα με τη λήξη ή τον τερματισμό των δικαιωμάτων του Πελάτη να χρησιμοποιεί την **UPS CampusShip**. Η UPS θα διαχειρίζεται τη σύσταση και διατήρηση των Λογαριασμών Συστήματος UPS CampusShip για Χρήστες Πωλητές σύμφωνα με τις οδηγίες του Πελάτη, πάντοτε σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας. Εκτός αν υπάρχει κάτι το αντίθετο στην παρούσα Συμφωνία, η UPS δε θα φέρει καμία ευθύνη απέναντι στον Πελάτη σχετικά με τη διαχείριση των Λογαριασμών Συστήματος των Χρηστών Πωλητών. Ο ΠΕΛΑΤΗΣ, ΜΕ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΔΙΚΑ ΤΟΥ ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ, ΘΑ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙ, ΘΑ ΑΠΑΛΛΑΞΕΙ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ, ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ UPS, ΘΑ ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΤΕΙ ΤΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΤΗΣ UPS ΑΠΟ ΚΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΞΙΩΣΕΩΝ [(ΟΠΩΣ, ΜΕΤΑΕΥ ΑΛΛΩΝ, ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗΣ ΑΠΟ ΠΩΛΗΤΗ Ή ΑΠΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΩΛΗΤΗ), ΑΠΩΛΕΙΩΝ, ΖΗΜΙΩΝ, ΔΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ, ΕΞΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ (ΟΠΩΣ ΤΩΝ ΑΜΟΙΒΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ ΤΩΝ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ) ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ Ή ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ **UPS CAMPUSSHIP**, **UPS SCHEDULED IMPORT TOOL** (ΔΕΙΤΕ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΕΛΙΚΟΥ (ΔΕΙΤΕ [ΕΝΟΤΗΤΑ 2.2\(δ\)](#)) ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ] Ή ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΣΩΠΟ Ή ΟΝΤΟΤΗΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΚΤΑ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ UPS CAMPUSSHIP ΠΟΥ ΣΥΣΤΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΕΝΑ ΧΡΗΣΤΗ ΠΩΛΗΤΗ.

(vii) *Λογαριασμοί Τοποθεσίας.* Παρά τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη [Ενότητα 1.2\(γ\)](#), εάν η UPS το εξουσιοδοτεί ξεχωριστά, ο Πελάτης μπορεί να ανοίξει Λογαριασμούς Τοποθεσίας και να επιτρέψει στους εξουσιοδοτημένους από τον Πελάτη υπαλλήλους να έχουν πρόσβαση στην **UPS CampusShip** μέσω των Λογαριασμών Συστήματος Τοποθεσίας αντί Λογαριασμού Συστήματος σχετικού με κάθε υπάλληλο του Πελάτη. Εφόσον η UPS εξουσιοδοτήσει τον Πελάτη να ανοίξει Λογαριασμούς Συστήματος Τοποθεσίας, οι υπάλληλοι του Πελάτη μπορούν να αποκτήσουν πρόσβαση και να κάνουν χρήση της **UPS CampusShip** μέσω ενός Λογαριασμού Συστήματος Τοποθεσίας μόνο για τη διεκπεραίωση και παρακολούθηση των Παραδιδόμενων Αποστολών δηλωμένων μέσω της UPS CampusShip σε οποιαδήποτε Τοποθεσία σχετική με το Λογαριασμό Συστήματος Τοποθεσίας και να προβάλλουν και να εκτυπώνουν τις πληροφορίες του ιστορικού αποστολής που αφορούν στις εν λόγω Παραδιδόμενες Αποστολές. Η UPS θα διαχειρίζεται τη σύσταση και διατήρηση των Λογαριασμών Συστήματος Τοποθεσίας σύμφωνα με τις οδηγίες του Πελάτη, πάντοτε σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας. Εκτός αν υπάρχει κάτι το αντίθετο στην παρούσα Συμφωνία, η UPS δε θα φέρει καμία ευθύνη απέναντι στον Πελάτη σχετικά με τη διαχείρισή των Λογαριασμών του Συστήματος Τοποθεσίας. Η UPS, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια και για οποιονδήποτε λόγο, μπορεί να απενεργοποιήσει ή τερματίσει αμέσως οποιονδήποτε Λογαριασμό Συστήματος Τοποθεσίας μετά από ειδοποίηση του Πελάτη.

(viii) *Ζυγαριές.* Σε συγκεκριμένες χώρες της Επιτρεπόμενης Επικράτειας, η **UPS CampusShip** θα αποδεχτεί πληροφορίες βάρους από ζυγαριές συνδεδεμένες στον ίδιο υπολογιστή ή δίκτυο υπολογιστών από το οποίο πραγματοποιείται η προσπέλαση της **UPS CampusShip**. Η UPS δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και αποποιείται ρητά οποιαδήποτε ευθύνη σχετικά με τη χρήση από Εσάς ή την ακρίβεια των εν λόγω ζυγαριών.

(δ) UPS CampusShip Scheduled Import Tool.

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS CampusShip Scheduled Import Tool διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3-1.4 / 1.7 και 2.2(δ) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε στην Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS CampusShip Scheduled Import Tool**, που αποτελεί μία Τεχνολογία της UPS που επιτρέπει την αυτόματη φόρτωση των προσδιορισμών κέντρων εξόδων του Πελάτη στην **UPS CampusShip**, αλλά μόνο για Εσωτερική Σας Χρήση σε υπολογιστές που διαθέτετε, εκμισθώνετε ή ελέγχετε Εσείς με οποιονδήποτε τρόπο σε μια Επιτρεπόμενη Επικράτεια για την **UPS CampusShip** και στους οποίους δεν μπορεί να γίνει πρόσβαση μέσω δικτύου ή κοινόχρηστου περιβάλλοντος.

(ε) UPS UPSlink.

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS UPSlink  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α); 1.1(στ); 1.2(α)-(ζ); 1.3; 1.5; 2.1(β); and 2.2(ε) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Μόνο Εσείς μπορείτε να αποκτήσετε άδεια πρόσβασης στο UPS UPSlink ως μέρος της UPS Ready Solution. Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορήγησε η Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση της Τεχνολογίας της UPS γνωστής ως **UPS UPSlink** μόνο από τις χώρες εκείνες στις οποίες η UPS έχει χορηγήσει στον UPS Ready Vendor (Ετοίμο Πωλητή UPS) το δικαίωμα διανομής της UPS Ready Solution (δείτε το Ready Vendor σας για ένα κατάλογο αυτών των χωρών) και μόνο να φορτώνει Στοιχεία Επιπέδου Δέματος (PLD) για μια Εξερχόμενη Αποστολή στην UPS αποκλειστικά και μόνο για Εσωτερική Σας Χρήση. Δεν θα πρέπει να επιτρέπετε σε τρίτο πρόσωπο ούτε να το εξουσιοδοτείτε να χρησιμοποιεί ή να έχει πρόσβαση στο **UPS UPSlink** μέσω Διασυνδέσεων ή άλλου λογισμικού που κατασκευάστηκε από Εσάς ή από τρίτο πρόσωπο.

(ii) *Απαιτήσεις φόρτωσης.* Συμφωνείτε ότι θα φορτώσετε PLD στην UPS μέσω του **UPS UPSlink** μόνο αν επικυρώσετε πριν όλα τα PLD με μια λειτουργία επικύρωσης διεύθυνσης η οποία επικυρώνει την ακρίβεια της πόλης, της πολιτείας και του ταχυδρομικού κώδικα (αν ισχύει).

(iii) *Έξυπνες Ετικέτες.* Θα εκτυπώνετε Έξυπνες Ετικέτες μόνο από τα Στοιχεία Επιπέδου Δέματος (PLD) που έχουν επικυρωθεί σύμφωνα με την παραπάνω υποεπένδυση που φέρει τον τίτλο «Απαιτήσεις Φόρτωσης». Μπορείτε να εκτυπώσετε μία μόνο αποκλειστική Έξυπνη Ετικέτα για ένα δέμα και κάθε Έξυπνη Ετικέτα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σχετικά με το μοναδικό δέμα για το οποίο δημιουργήθηκε η αποκλειστική αυτή Έξυπνη Ετικέτα. Δεν έχετε το δικαίωμα να την αντιγράψετε, φωτοτυπίετε, αναπαράγετε, μετατρέπετε, αλλοιώνετε, διανέμετε, μεταφέρετε, αποθηκεύετε, πωλείτε, ενοικιάζετε, μεταβιβάζετε ή αποκαλύπτετε, ηλεκτρονικά ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο, σε οποιοδήποτε τρίτο πρόσωπο. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις Έξυπνες Ετικέτες μόνο σχετικά με αποστολές που παραδίδετε Εσείς στην UPS για παράδοση και για κανένα άλλο σκοπό.

(iv) *Ανταλλαγή πληροφοριών.* Αναγνωρίζετε ότι μπορεί να υπάρξει πρόσβαση από μακριά στη UPS Ready Solution για μια περιορισμένη χρονική περίοδο μόνο από την UPS με αποκλειστικό σκοπό την παροχή ενημερώσεων και αλλαγών σχετικά με τις υπηρεσίες της UPS, των τιμών UPS, των κωδικών διαδρομής ή και των Υλικών της UPS που περιλαμβάνονται στην UPS Ready Solution.

(v) *Χρονισμός Φόρτωσης Στοιχείων Επιπέδου Δέματος (PLD).* Θα πρέπει να μεταβιβάσετε στην UPS τα PLD για όλες τις Εξερχόμενες Αποστολές που δηλώθηκαν μέσω της **UPS UPSlink** πριν ο οδηγός της UPS παραλάβει τα εν λόγω δέματα. Κάθε PLD που μεταβιβάζεται στην UPS μέσω του **UPS UPSlink** μπορεί να μεταβιβάζεται μόνο απευθείας από το δικό Σας υλικό, το οποίο υλικό πρέπει να βρίσκεται πράγματι τοποθετημένο σε εγκαταστάσεις οι οποίες είναι σε χώρες όπου η UPS έχει χορηγήσει στον UPS Ready Vendor το δικαίωμα να διανέμει την UPS Ready Solution (δείτε το Ready Vendor σας για ένα κατάλογο αυτών των χωρών) και όχι στις εγκαταστάσεις ενός τρίτου προσώπου ή μέσω ενός τρίτου προσώπου, εκτός αν τα τρίτα αυτά πρόσωπα ενεργούν με την ιδιότητα μιας ISP (Εταιρίας Παροχής Υπηρεσιών Διαδικτύου) ή Παροχέα Φιλοξενίας, και τότε μόνο στο βαθμό που ενεργούν υπό αυτήν την ιδιότητα. Όλες οι Εξερχόμενες Αποστολές που δηλώνονται μέσω του **UPS UPSlink** και παραλήφθηκαν από την υπηρεσία καθημερινής παραλαβής της UPS πρέπει να χρεώνονται μόνο σε Λογαριασμό UPS και αυτός ο Λογαριασμός UPS πρέπει να αντιστοιχεί με την πραγματική διεύθυνση της υπηρεσίας καθημερινής παραλαβής της UPS Σας.

(στ) UPS Host Manifest Service.

Η πρόσβαση και η χρήση του Host Manifest Service διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3 / 1.5 / 1.7 και 2.2(στ) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση της **UPS Host Manifest Service**, μιας Τεχνολογίας της UPS που παρέχει οδηγίες διαμόρφωσης αρχείων ηλεκτρονικών δεδομένων PLD και φόρτωσης αυτών των αρχείων στην UPS σε ένα καθορισμένο διαδικτυακό τόπο, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *Απαιτήσεις φόρτωσης.* Συμφωνείτε ότι μπορείτε να φορτώσετε PLD στο **UPS Host Manifest Service** μόνο εάν (1) επικυρώσετε όλα τα PLD με το **UPS Rating API** και μια λειτουργία επικύρωσης διεύθυνσης η οποία επικυρώνει την ακρίβεια της πόλης, της πολιτείας και του ταχυδρομικού κώδικα (εάν ισχύει) πριν φορτώσετε το εν λόγω PLD στο **UPS Host Manifest Service**, ή (2) λάβετε μια έγγραφη βεβαίωση από την UPS ότι η Εφαρμογή Σας έχει ανασκοπηθεί και εγκριθεί από την UPS. Η εν λόγω βεβαίωση είναι άκυρη εάν τροποποιήσετε, μετατρέψετε ή χρησιμοποιήσετε την Εφαρμογή Σας με οποιοδήποτε τρόπο σε συνδυασμό με οποιοδήποτε λογισμικό που επηρεάζει την απόδοση της Εφαρμογής Σας.

(iii) *Εξυπνες ετικέτες.* Θα τυπώνετε Έξυπνες Ετικέτες μόνο από PLD που έχει επικυρωθεί σύμφωνα με τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη, Ενότητα 2.2(στ)(ii).

(iv) *Χρονισμός Φόρτωσης Στοιχείων Επιπέδου Δέματος (PLD).* Θα πρέπει να μεταβιβάσετε στην UPS το PLD για όλες τις Εξερχόμενες Αποστολές που δηλώθηκαν μέσω του **UPS Host Manifest Service** πριν από την παραλαβή αυτών των δεμάτων από τον οδηγό της UPS. Κάθε PLD που μεταβιβάζεται στην UPS μέσω του **UPS Host Manifest** μπορεί να μεταβιβάζεται μόνο απευθείας από το δικό Σας υλικό, το οποίο υλικό πρέπει να βρίσκεται πράγματι τοποθετημένο στις εγκαταστάσεις Σας, οι οποίες είναι σε Επιτρεπόμενη Επικράτεια για το **UPS Host Manifest Service**, και όχι στις εγκαταστάσεις ενός ή μέσω ενός τρίτου προσώπου, εκτός αν τα τρίτα αυτά πρόσωπα ενεργούν με την ιδιότητα μιας ISP (Εταιρίας Παροχής Υπηρεσιών Διαδικτύου), και τότε μόνο στο βαθμό που ενεργούν υπό αυτήν την ιδιότητα. Όλες οι Εξερχόμενες Αποστολές με δηλωτικό μέσω του **UPS Host Manifest Service** που παραλήφθηκαν από την υπηρεσία καθημερινής παραλαβής της UPS πρέπει να χρεώνονται μόνο στο Λογαριασμό UPS και αυτός ο Λογαριασμός UPS πρέπει να αντιστοιχεί με την πραγματική διεύθυνση της υπηρεσίας καθημερινής παραλαβής Σας.

### 2.3 Ομάδα Υπηρεσιών Ορατότητας της UPS.

(α) Quantum View.

(i) *Quantum View Data.*

Η πρόσβαση και η χρήση των Quantum View Data διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1 / 1.3/ 1.7 και 2.3(α)(i), (v) και (vi) των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

*Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορήγησε η Τεχνολογία της UPS,

μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση των **Quantum View Data («QVD»)** για Εσωτερική σας Χρήση από την ισχύουσα Επιτρεπόμενη Επικράτεια και μόνο για την απόκτηση Στοιχείων, αρκεί να Σας έχει εκχωρηθεί Λογαριασμός Συστήματος Quantum View, συμπεριλαμβανομένου του εν λόγω δικαιώματος.

*Διαχειριστής Quantum View.* Ένας χρήστης εξουσιοδοτημένος από τον Πελάτη («Διαχειριστής QV») θα διαχειρίζεται τη χρήση Σας των QVD. Αναγνωρίζεται και συμφωνείται ότι οποιοσδήποτε Διαχειριστής QV μπορεί να διορίζει οποιονδήποτε άλλο χρήστη ως Διαχειριστή QV με ίδια δικαιώματα με αυτά του πρώτου Διαχειριστή QV. Εάν Εσείς ως Πελάτης καταστήσετε οποιονδήποτε χρήστη ως Διαχειριστή QV, συμφωνείτε επίσης ότι είστε υπεύθυνοι για τις πράξεις του εν λόγω Διαχειριστή QV κατά την πρόσβαση και χρήση των QVD και την παρακολούθηση και τερματισμό από αυτόν, όταν αρμόζει, των εν λόγω δικαιωμάτων Διαχειριστή QV.

*Αναστολή.* Τα δικαιώματα πρόσβασής Σας στα QVD μπορεί να ανασταλούν οποιαδήποτε στιγμή από την UPS, τον Πελάτη ή/και τον Διαχειριστή QV, κατά την απόλυτη διακριτική τους ευχέρεια, καθώς και μεταξύ άλλων, από την UPS για αδράνεια. Μετά από αίτηση, η UPS μπορεί, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, να αποκαταστήσει το Λογαριασμό Συστήματος Quantum View Σας και να επιτρέψει τη συνεχή πρόσβαση και χρήση των QVD σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία. Ωστόσο, ο αποκατασταθείς Λογαριασμός Συστήματος Quantum View δε θα διαθέτει πληροφορίες ιστορικού κατά τη στιγμή της επανενεργοποίησης. Το δικαίωμα πρόσβασής Σας στα QVD θα τερματιστεί αυτόματα κατά τη λήξη ή τον τερματισμό των δικαιωμάτων του Πελάτη να χρησιμοποιεί τα QVD, ή κατά τον τερματισμό της απασχόλησής Σας ή της εξουσιοδότησής Σας για πρόσβαση στα QVD εκ μέρους του Πελάτη.

(ii) *Quantum View Manage.*

Η πρόσβαση και η χρήση της Quantum View Manage διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1 / 1.3 / 1.7 και 2.3(α)(ii), (v) και (vi) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

*Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορήγησε η Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση των **Quantum View Manage («QVM»)** για Εσωτερική σας Χρήση από την ισχύουσα Επιτρεπόμενη Επικράτεια και μόνο για την απόκτηση Στοιχείων, αρκεί να Σας έχει εκχωρηθεί Λογαριασμός Συστήματος Quantum View, συμπεριλαμβανομένου του εν λόγω δικαιώματος.

*Διαχειριστής Quantum View.* Ένας Διαχειριστής QV (όπως ορίζεται παραπάνω) θα διαχειρίζεται τη χρήση Σας των QVM. Αναγνωρίζεται και συμφωνείται ότι οποιοσδήποτε Διαχειριστής QV μπορεί να διορίζει οποιονδήποτε άλλο χρήστη ως Διαχειριστή QV με ίδια δικαιώματα με αυτά του πρώτου Διαχειριστή QV. Εάν Εσείς ως Πελάτης καταστήσετε οποιονδήποτε χρήστη ως Διαχειριστή QV, συμφωνείτε επίσης ότι είστε υπεύθυνοι για τις πράξεις του εν λόγω Διαχειριστή QV κατά την πρόσβαση και χρήση των QVM και την παρακολούθηση και τερματισμό από αυτόν, όταν αρμόζει, των εν λόγω δικαιωμάτων Διαχειριστή QV.

*Αναστολή.* Τα δικαιώματα πρόσβασής Σας στα QVM μπορεί να ανασταλούν οποιαδήποτε στιγμή από την UPS, τον Πελάτη ή/και τον Διαχειριστή QV, κατά την απόλυτη διακριτική τους ευχέρεια, καθώς και μεταξύ άλλων, από την UPS για αδράνεια. Μετά από αίτηση, η UPS μπορεί, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, να αποκαταστήσει το Λογαριασμό Συστήματος Quantum View Σας και να επιτρέψει τη συνεχή πρόσβαση και χρήση των QVM σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία. Ωστόσο, ο αποκατασταθείς Λογαριασμός Συστήματος Quantum View δε θα διαθέτει πληροφορίες ιστορικού κατά τη στιγμή της επανενεργοποίησης. Το δικαίωμα πρόσβασής Σας στα QVM θα τερματιστεί αυτόματα κατά τη λήξη ή τον τερματισμό των δικαιωμάτων του Πελάτη να χρησιμοποιεί τα QVM, ή κατά τον τερματισμό της απασχόλησής Σας ή της εξουσιοδότησής Σας για πρόσβαση στα QVM εκ μέρους του Πελάτη.

(iii) *Quantum View Manage for Importers.*

Η πρόσβαση και η χρήση της Quantum View Manage for Importers διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1 – 1.3 / 1.7 και 2.3(α)(iii), (v) και (vi) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

*Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορήγησε η Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση των **Quantum View Manage for Importers** («**QVMI**») για Εσωτερική σας Χρήση από την ισχύουσα Επιτρεπόμενη Επικράτεια και μόνο για την απόκτηση Στοιχείων, αρκεί να Σας έχει εκχωρηθεί Λογαριασμός Συστήματος Quantum View, συμπεριλαμβανομένου του εν λόγω δικαιώματος.

*Περιορισμοί πρόσβασης.* Συμφωνείτε ότι η πρόσβαση και η χρήση του QVMI θα περιοριστεί στην πρόσβαση και στη χρήση των Πληροφοριών σχετικά με Παραδιδόμενες Αποστολές για τις οποίες είστε ο καταγεγραμμένος εισαγωγέας. Εγγυάστε ότι έχετε αποκτήσει την έγκριση από τους Πελάτες Σας και τις οντότητες που σχετίζονται με τις Παραδιδόμενες Αποστολές ή που παρέχουν με άλλο τρόπο στοιχεία για αυτές ώστε η UPS να μπορέσει να διαθέσει αυτά τα στοιχεία μέσω του QVMI.

*Διαχειριστής Quantum View.* Ένας Διαχειριστής QV (όπως ορίζεται παραπάνω) θα διαχειρίζεται τη χρήση Σας των QVMI. Αναγνωρίζεται και συμφωνείται ότι οποιοσδήποτε Διαχειριστής QV μπορεί να διορίζει οποιονδήποτε άλλο χρήστη ως Διαχειριστή QV με ίδια δικαιώματα με αυτά του πρώτου Διαχειριστή QV. Εάν Εσείς ως Πελάτης καταστήσετε οποιονδήποτε χρήστη ως Διαχειριστή QV, συμφωνείτε επίσης ότι είστε υπεύθυνοι για τις πράξεις του εν λόγω Διαχειριστή QV κατά την πρόσβαση και χρήση των QVMI και την παρακολούθηση και τερματισμό από αυτόν, όταν αρμόζει, των εν λόγω δικαιωμάτων Διαχειριστή QV.

*Αναστολή.* Τα δικαιώματα πρόσβασής Σας στα QVMI μπορεί να ανασταλούν οποιαδήποτε στιγμή από την UPS, τον Πελάτη ή/και τον Διαχειριστή QV, κατά την απόλυτη διακριτική τους ευχέρεια, καθώς και μεταξύ άλλων, από την UPS για αδράνεια. Μετά από αίτηση, η UPS μπορεί, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, να αποκαταστήσει το Λογαριασμό Συστήματος Quantum View Σας και να επιτρέψει τη συνεχή πρόσβαση και χρήση των QVMI σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία. Ωστόσο, ο αποκατασταθείς Λογαριασμός Συστήματος Quantum View δε θα διαθέτει πληροφορίες ιστορικού κατά τη στιγμή της επανενεργοποίησης. Το δικαίωμα πρόσβασής Σας στα QVMI θα τερματιστεί αυτόματα κατά τη λήξη ή τον τερματισμό των δικαιωμάτων του Πελάτη να χρησιμοποιεί τα QVMI, ή κατά τον τερματισμό της απασχόλησής Σας ή της εξουσιοδότησής Σας για πρόσβαση στα QVMI εκ μέρους του Πελάτη.

(iv) *Quantum View Notify.*

Η πρόσβαση και η χρήση της Quantum View Notify διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1 / 1.3 / 1.7 και 2.3(α)(iv) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

*Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε στην Τεχνολογία της UPS, μπορείτε, για Εσωτερική Σας Χρήση, να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση από την ισχύουσα Επιτρεπόμενη Επικράτεια τη **Quantum View Notify** («**QVN**»), μια Τεχνολογία της UPS που Σας επιτρέπει να δώσετε οδηγία στην UPS να στείλει ένα ηλεκτρονικό μήνυμα με στοιχεία

σχετικά με μια αποστολή σε μια διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που Εσείς θα παράσχετε. Η **QVN** διατίθεται στη διεύθυνση [UPS.com](https://www.ups.com) ή μέσω μια άλλης Τεχνολογίας της UPS με δυνατότητα **QVN**.

*Περιορισμοί.* Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε την **QVN** μόνο για να διαβιβάζετε στοιχεία σχετικά με μια Παραδιδόμενη Αποστολή και μόνο στα Πρόσωπα που σχετίζονται με την εν λόγω Παραδιδόμενη Αποστολή. Στην περίπτωση όπου ένας παραλήπτης Σάς υποδείξει ότι ο εν λόγω παραλήπτης δεν επιθυμεί πλέον να λαμβάνει ηλεκτρονικά μηνύματα σχετικά με Παραδιδόμενες Αποστολές, θα σταματήσετε αμέσως να χρησιμοποιείτε την **QVN** για να στέλνετε ηλεκτρονικά μηνύματα στον εν λόγω παραλήπτη. Σε καμία περίπτωση η UPS δεν θα φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ανεπάρκεια ή καθυστέρηση στη μεταβίβαση ή την παραλαβή οποιουδήποτε ηλεκτρονικού μηνύματος. Εσείς είστε αποκλειστικά υπεύθυνος για το περιεχόμενο οποιουδήποτε κειμένου που Εσείς παρέχετε και το οποίο μεταβιβάζεται ως μέρος ενός μηνύματος **QVN**, και το μήνυμα δε θα περιλαμβάνει περιεχόμενο το οποίο ενδέχεται να είναι παρενοχλητικό, δυσφημιστικό, συκοφαντικό ή προσβλητικό για οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

*Εγγύηση.* Εγγυάστε ότι θα ζητήσετε μόνο μέσω της **QVN** όπως η UPS αποστέλλει ένα μήνυμα **QVN** (1) σε μια ηλεκτρονική διεύθυνση που ελέγχεται από ένα Πρόσωπο σχετιζόμενο με την αποστολή η οποία αποτελεί το θέμα του μηνύματος **QVN** και (2) με μοναδικό σκοπό την παροχή ενημέρωσης για την κατάσταση μιας αποστολής εντός του συστήματος αποστολής UPS και για κανένα άλλο λόγο. Εγγυάστε περαιτέρω ότι πριν ζητήσετε από την UPS να αποστέλλει ένα μήνυμα **QVN** σε ένα Πρόσωπο σχετιζόμενο με την αποστολή θα βεβαιωθείτε ότι το εν λόγω Πρόσωπο συγκατατίθεται στην αποδοχή του μηνύματος **QVN**.

(ν) *Συγκατάθεση για την γνωστοποίηση προστατευμένων πληροφοριών του Quantum View.* Τα **QVD**, **QVM**, ή **QVMI** (συλλογικά, «**Τεχνολογίες QV**») μπορεί να παρέχουν πρόσβαση σε πληροφορίες μεσιτών εισαγωγής και εκτελώνισης ή σε αρχεία που αναφέρονται στα Μέρη 111 και 163 του κανονισμού 19 των C.F.R., οι οποίες θεωρούνται εμπιστευτικές βάσει του άρθρου 111.24 του κανονισμού 19 των C.F.R. και οποιωνδήποτε άλλων ισχυρότων νόμων, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των δεδομένων καταχώρισης, των ποσοτήτων εμπορευμάτων, των τιμών, των κατηγοριών ταξινόμησης δασμών, των κατασκευαστών ή προμηθευτών, των τελών, των φόρων και των χρεώσεων, των στοιχείων αποστολής, των στοιχείων επικοινωνίας, των διευθύνσεων και των αριθμών τηλεφώνου («**Προστατευμένες Εμπιστευτικές Πληροφορίες του Quantum View**»). Οι **Τεχνολογίες QV** μπορεί να περιλαμβάνουν την επιλογή διορισμού έως πέντε παραληπτών για να λάβουν αναφορές που περιέχουν Προστατευμένες Εμπιστευτικές Πληροφορίες του Quantum View («**Προστατευμένες Αναφορές**»). Κατανοείτε και συμφωνείτε ότι: (α) Ο διορισμός ενός Προσώπου από Εσάς ως παραλήπτη Προστατευμένων Αναφορών ή (β) τα δικαιώματα πρόσβασης που παραχωρούνται στις **Τεχνολογίες QV** από έναν Διαχειριστή **QV** σε ένα Πρόσωπο μέσω ενός Λογαριασμού του Συστήματος Quantum View αποτελεί τη συγκατάθεση που παραχωρείται στη UPS για να κοινοποιήσει τις Προστατευμένες Εμπιστευτικές Πληροφορίες του Quantum View στα εν λόγω Πρόσωπα αποτελεί παραίτηση του δικαιώματός Σας για τυχόν περιορισμούς επί της κοινοποίησης από τη UPS ή οποιωνδήποτε αντιπροσώπων ή εκπροσώπων της UPS, των Προστατευμένων Εμπιστευτικών Πληροφοριών του Quantum View ή οποιωνδήποτε άλλων Πληροφοριών που σας αφορούν, των περιουσιακών στοιχείων ή των συναλλαγών που σχετίζονται με ή περιλαμβάνονται στις εν λόγω Προστατευμένες Αναφορές ή την Τεχνολογία **QV** δυνάμει των νόμων των συγκεκριμένων δικαιοδοσιών που παραχωρούν τα εν λόγω δικαιώματα και διέπουν Εσάς, τα περιουσιακά στοιχεία, τις συναλλαγές σας και τις εν λόγω Προστατευμένες Αναφορές και **Τεχνολογία QV**, συμπεριλαμβανομένων των Προστατευμένων Εμπιστευτικών Πληροφοριών που περιέχονται σε αυτά.

Έχετε την επιλογή εντός των **Τεχνολογιών QV** να διαγράψετε το εν λόγω διορισμένο Πρόσωπο ως παραλήπτης των αναφορών που περιέχουν Προστατευμένες Εμπιστευτικές Πληροφορίες του Quantum View και, εάν είστε ένας Διαχειριστής **QV**, να διακόψετε την πρόσβαση στις Τεχνολογίες **QV** σε διορισμένο Πρόσωπο. Εκτός εάν το διορισμένο Πρόσωπο έχει διαγραφεί, όπως ορίζεται στην προηγούμενη πρόταση, το εν λόγω διορισμένο Πρόσωπο θα συνεχίσει να έχει πρόσβαση στις Προστατευμένες Εμπιστευτικές Πληροφορίες του Quantum View και στις **Τεχνολογίες QV**, όπως αρμόζει. Η τήρηση αυτής της συμφωνίας από εσάς θα εξυπηρετήσει το σκοπό και θα αποτελέσει τη γραπτή συγκατάθεσή σας για την κοινοποίηση από την UPS ή οποιωνδήποτε αντιπροσώπων ή εκπροσώπων της UPS των Προστατευμένων Εμπιστευτικών Πληροφοριών του Quantum View ή άλλων πληροφοριών που αφορούν Εσάς, τα περιουσιακά στοιχεία Σας και τις συναλλαγές σύμφωνα με ή σε σχέση με τις **Τεχνολογίες QV**. Συμφωνείτε να αποζημιώσετε και να

απαλλάξετε την UPS και τα μέλη της UPSI από οποιαδήποτε και κάθε ευθύνη, αξίωση, μήνυση ή δικαστική αγωγή που προκύπτει από ή σε συνάφεια με την κοινοποίηση των Προστατευμένων Εμπιστευτικών Πληροφοριών του Quantum View που αφορούν Εσάς, τα περιουσιακά στοιχεία και τις συναλλαγές Σας δυνάμει ή σε σχέση με τις Τεχνολογίες QV και αυτή τη Συμφωνία. Αποτελεί αποκλειστική ευθύνη σας ο περιορισμός της πρόσβασης σε Προστατευμένες Εμπιστευτικές Πληροφορίες του Quantum View, οι οποίες αποστέλλονται ή παραλαμβάνονται από τις **Τεχνολογίες της UPS** έτσι ώστε τα Πρόσωπα, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά, των υπαλλήλων Σας, να μην μπορούν να έχουν πρόσβαση, άμεσα, έμμεσα ή εξ υφαρπαγής στις **Τεχνολογίες της UPS** ή στις Προστατευμένες Εμπιστευτικές Πληροφορίες του Quantum View, στις οποίες δεν προτίθεστε ούτε επιθυμείτε να τους παράσχετε πρόσβαση. Έχετε την αποκλειστική ευθύνη για οποιαδήποτε χρήση των Προστατευμένων Εμπιστευτικών Πληροφοριών του Quantum View ή της **Τεχνολογίας UPS** από Πρόσωπα στα οποία επιτρέπετε πρόσβαση στις Προστατευμένες Εμπιστευτικές Πληροφορίες του Quantum View ή στην **Τεχνολογία της UPS**. Σε περίπτωση που ένας παραλήπτης, στον οποίο έχετε παραχωρήσει το δικαίωμα να λαμβάνει Προστατευμένες Αναφορές σας υποδείξει ότι ο εν λόγω παραλήπτης δεν επιθυμεί να λαμβάνει πλέον αυτές τις πληροφορίες, θα διακόψετε αμέσως τη χρήση της **Τεχνολογίας UPS** για να δώσετε οδηγίες στην UPS να στείλει τις Προστατευμένες Αναφορές στον εν λόγω παραλήπτη. Σε καμία περίπτωση δεν θα είναι η UPS υπαίτια για τυχόν αστοχία ή καθυστέρηση στη μεταβίβαση ή λήψη τυχόν Προστατευμένων Αναφορών.

(vi) *Παροχές Υπηρεσιών.*

1. Εάν ο Πελάτης επέτρεψε τη δημιουργία Λογαριασμών Συστήματος Quantum View για έναν Υπάλληλο Παροχέα Υπηρεσιών και οι εν λόγω λογαριασμοί ήταν σε ισχύ και εφαρμογή την 1<sup>η</sup> Φεβρουαρίου 2005, και είναι ακόμη σε ισχύ και εφαρμογή κατά την ημερομηνία του παρόντος, ο εν λόγω Υπάλληλος Παροχέας Υπηρεσιών των Λογαριασμών Συστήματος Quantum View παραμένει έγκυρος. Ο ΠΕΛΑΤΗΣ, ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ, ΘΑ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙ, ΘΑ ΑΠΑΛΛΑΞΕΙ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΤΗΣ UPS ΑΠΟ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ Ή ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ Ή ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΕΝΟΣ ΠΑΡΟΧΕΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ Η ΟΠΟΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΠΑΡΑΒΑΣΗ Ή ΘΑ ΑΠΟΤΕΛΟΥΣΕ ΠΑΡΑΒΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΕΑΝ Ο ΠΑΡΟΧΕΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΙΧΕ ΣΥΝΑΨΕΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΡΟΧΕΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΟΠΩΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΣΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ [ΕΝΟΤΗΤΑ 1.1\(α\)\(iii\)](#).

Εάν είστε Υπάλληλος Παροχέας Υπηρεσιών, Εσείς, για λογαριασμό Σας και για λογαριασμό του Παροχέα Υπηρεσιών:

(A) Εγγυάστε ότι είστε υπάλληλος Παροχέα Υπηρεσιών, δεόντως εξουσιοδοτημένος να συγκροτείτε δεσμευτικές νομικές συμβάσεις υπό τον ισχύοντα νόμο για λογαριασμό του Παροχέα Υπηρεσιών, και

(B) Συμφωνείτε ότι ο Παροχέας Υπηρεσιών μπορεί να χρησιμοποιεί τα Στοιχεία μόνο σύμφωνα με τους περιορισμούς της παρούσας Συμφωνίας προς όφελος του πελάτη της UPS προς τον οποίο παρέχει υπηρεσίες και σε κάθε περίπτωση (1) δε θα χρησιμοποιήσει κανένα Στοιχείο με το οποίο θα γινόταν η αναγνώριση κάποιου τρίτου προσώπου, όπως, μεταξύ άλλων, δεδομένα υπογραφής που περιλαμβάνονται στα Στοιχεία, εκτός για την παρακολούθηση ενός δέματος και την επιβεβαίωση της παράδοσής του και (2) οφείλει να αποθηκεύσει ξεχωριστά τα Στοιχεία και να μην αναμειγνύει ή συνδυάζει τα Στοιχεία με οποιαδήποτε άλλα δεδομένα σε ηλεκτρονική ή σε οποιαδήποτε άλλη μορφή.

(β) UPS File Download for Quantum View.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS File Download for Quantum View διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις/  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3-1.4 / 1.7 και 2.3(β) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε στην Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση της **UPS File Download for Quantum View**, μιας Τεχνολογίας της UPS, η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για Εσωτερική Σας Χρήση σε υπολογιστές που διαθέτετε, εκμισθώνετε ή ελέγχετε Εσείς με οποιονδήποτε τρόπο σε μια Επιτρεπόμενη Επικράτεια για την **UPS File Download for Quantum View**.

(γ) Αξιώσεις της UPS στην Υπηρεσία Διαδικτύου.

Η πρόσβαση και η χρήση των Αξιώσεων της UPS στην Υπηρεσία Διαδικτύου διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 2.3(γ) και 1.7 των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε στην Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση των υπηρεσιών γνωστών ως **Αξιώσεων της UPS στην Υπηρεσία Διαδικτύου**, για Εσωτερική Σας Χρήση.

## 2.4 Τιμολόγηση της UPS.

(α) UPS Billing Data και PDF Invoice.

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS Billing Data και PDF Invoice διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2(α)-(ζ) / 1.3/ 1.7 και 2.4(α) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

Η παρούσα ενότητα παρέχει ειδικούς όρους και προϋποθέσεις για πρόσβαση και χρήση της Τεχνολογίας της UPS γνωστής ως **UPS Billing Data** και **PDF Invoice** (συλλογικά «Τεχνολογία Τιμολόγησης»), η οποία παρέχει Δεδομένα Τιμολόγησης.

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, και εφόσον έχετε εγγραφεί σε μια Τεχνολογία Τιμολόγησης, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να χρησιμοποιείτε την εν λόγω Τεχνολογία Τιμολόγησης, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *Επιτρεπόμενα Τρίτα Πρόσωπα.* Τα Δεδομένα Τιμολόγησης παρέχονται ηλεκτρονικά όπως καθορίζεται στο παρόν, είτε άμεσα σε Σας είτε μέσω Παροχών Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης. Σε καμία περίπτωση δε θα παράσχετε τα Δεδομένα Τιμολόγησης σε τρίτο πρόσωπο άλλο από έναν Παροχέα Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης. Στην περίπτωση που χρησιμοποιήσετε έναν Παροχέα Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης, θα είστε πλήρως υπεύθυνος προς την UPS για τη συμμόρφωση του εν λόγω Παροχέα Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης με την παρούσα Συμφωνία.

(iii) *Εξουσιοδοτημένες Χρήσεις.* Τα Δεδομένα Τιμολόγησης που ανταλλάχθηκαν σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο από Εσάς ή/και τον Παροχέα Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης μόνο εντός μιας Επιτρεπόμενης Επικράτειας για τα **UPS Billing Data**.

(iv) *Πληρωμή.* Εκτός αν υπάρξει διαφορετική συμφωνία σε έγγραφη συμφωνία υπογεγραμμένη από τους συμβαλλόμενους στην παρούσα Συμφωνία, όλα τα τιμολόγια Δεδομένων

Τιμολόγησης θα είναι οφειλόμενα και πληρωτέα εντός επτά (7) ημερών μετά την ημερομηνία μεταβίβασης της ειδοποίησης διαθεσιμότητας από την UPS σε Σας ή σε έναν Παροχέα Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης. Οι καθυστερημένες πληρωμές θα υπόκεινται σε πληρωμές καθυστέρησης και χρεώσεις τόκου.

(v) *Υποχρεώσεις Εμπιστευτικότητας.* Δεν πρέπει να υπάρξει παράβαση των υποχρεώσεων εμπιστευτικότητάς Σας υπό την παρούσα Συμφωνία αποκάλυψης Δεδομένων Τιμολόγησης σε ένα ISP ή σε Παροχέα Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης.

(vi) *Πρόσθετη Αποποίηση Εγγυήσεων.* ΔΙΧΩΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΑΣ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΑΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, Η UPS ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΚΑΝΟΝΕΣ Ή ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΗΣ UPS, ΟΠΩΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΟΠΟΙΟΥΣΔΗΠΟΤΕ ΝΟΜΟΥΣ, ΚΑΝΟΝΕΣ Ή ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΕΓΓΡΑΦΑ ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ Ή ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΟΥΣ ΜΕ ΤΟ Φ.Π.Α. ΦΟΡΟΥΣ.

(vii) *Ελεγκτικό (επίσημο) Τιμολόγιο.* Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι, στην περίπτωση που λάβετε τα Δεδομένα Τιμολόγησης και έγγραφες εκδόσεις τιμολογίου από την UPS, τα επίσημα, ελεγκτικά τιμολόγια θα είναι οι έγγραφες εκδόσεις τιμολογίου, και οποιαδήποτε Δεδομένα Τιμολόγησης λάβετε παρέχονται μόνο προς διευκόλυνσή Σας.

(β) UPS Billing Center.

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS Billing Center  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.4(β) των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, και εφόσον έχετε εγγραφεί στο **UPS Billing Center**, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να χρησιμοποιείτε το **UPS Billing Center**, μια Τεχνολογία της UPS που διευκολύνει την παραλαβή και την πληρωμή τιμολογίων με τη χρήση ηλεκτρονικής μεταφοράς κεφαλαίων για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *Παράδοση Τιμολογίου και Πληρωμή.* Όλα τα τιμολόγια που δημιουργούνται από το **UPS Billing Center** θα διατίθενται σε Σας στο διαδικτυακό τόπο του **UPS Billing Center**. Θα Σας ειδοποιήσουν μέσω ηλεκτρονικού μηνύματος όταν ένα τιμολόγιο είναι έτοιμο προς ανασκόπηση. Συμφωνείτε ότι θα εμβάσετε τα χρήματα για όλα τα τιμολόγια που δημιουργήθηκαν από το **UPS Billing Center** με πληρωμή μέσω διαδικτύου (EFT: Ηλεκτρονική Μεταφορά Κεφαλαίων), με επιταγή ή, όσον αφορά στην πληρωμή των τιμολογίων εισαγωγής μόνο, με πιστωτική κάρτα και, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που περιέχονται στους ισχύοντες Όρους και Προϋποθέσεις Μεταφοράς/Υπηρεσιών της παρούσας Συμφωνίας. Συμφωνείτε επιπλέον ότι αν η χρήση του **UPS Billing Center** με οποιονδήποτε τρόπο προκαλέσει δημιουργία τιμολογίου το οποίο δεν αντικατοπτρίζει τις εφαρμόσιμες χρεώσεις (συμπεριλαμβανομένων των χρεώσεων που ορίζονται στη σχετική Ενότητα Όροι και Προϋποθέσεις Μεταφοράς/Υπηρεσίας), η UPS θα χρεώσει Εσάς γι' αυτό, και συμφωνείτε ότι θα πληρώσετε στην UPS εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία της τιμολόγησης οποιοδήποτε πρόσθετο ποσό ισχύει για αυτήν τη συναλλαγή. Οι επιστροφές χρημάτων που θα κάνετε σχετικά με οποιαδήποτε αποστολή πρέπει να γίνουν σύμφωνα με τους Όρους και Προϋποθέσεις Μεταφοράς/Υπηρεσίας της UPS. Όλες οι ρυθμίσεις των τιμολογίων που δημιουργήθηκαν από τον Πελάτη υπόκεινται σε περαιτέρω ανασκόπηση από την UPS. Οι εφαρμογές μιας προσαρμογής ή πίστωσης στο λογαριασμό του Πελάτη, σε απάντηση της προσαρμογής του δημιουργημένου από τον Πελάτη τιμολογίου, δεν αποτελεί τελική αποδοχή από την UPS της αιτούμενης προσαρμογής, ή συμφωνία εκ μέρους της UPS με τη δηλούμενη αιτία για την προσαρμογή.

Ο Πελάτης δε θα έχει δικαίωμα σε καμιά προσαρμογή τιμολογίου, πίστωση ή επιστροφή χρημάτων αν η UPS καθορίσει ότι προήλθε από ακατάλληλη χρήση του **UPS Billing Center**.

(iii) *Υλικά προώθησης.* Η UPS θα έχει το δικαίωμα να Σας αναφέρει ως πελάτη της UPS σε υλικά προώθησης που διανέμονται σε τρίτα πρόσωπα παραθέτοντας καταλόγους Προσώπων που χρησιμοποιούν το **UPS Billing Center**. Οποιαδήποτε άλλη χρήση των εμπορικών σημάτων, των σημάτων υπηρεσίας, των ονομάτων και των λογότυπων Σας από την UPS θα απαιτήσει την προηγούμενη συγκατάθεσή Σας.

(γ) Billing Data File Analysis and Reporting Software.

Η πρόσβαση και η χρήση του Billing Data File Analysis and Reporting Software διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.3-1.4 / 1.7 και 2.4(γ) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το **Λογισμικό UPS Billing Data File Analysis and Reporting Software** (Λογισμικό Ανάλυσης και Αναφοράς Τιμολόγησης Αρχείου Δεδομένων), μια Τεχνολογία της UPS στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια για το **UPS Billing Data**, μόνο για τον σκοπό ανάλυσης των Στοιχείων που διατίθενται σε Σας μέσω της Τεχνολογίας της UPS γνωστής ως **UPS Billing Data** και δημιουργίας αναφορών βασιζόμενων επ' αυτών προς εξυπηρέτηση της Εσωτερικής Σας Χρήσης.

(ii) *Αναφορές.* Συμφωνείτε ότι οποιεσδήποτε αναφορές δημιουργούνται με τη χρήση του **UPS Billing Data File Analysis and Reporting Software**, ασχέτως του τύπου ή της μορφής τους, θα θεωρούνται ως Στοιχεία.

(iii) *Εγγραφή.* Αναγνωρίζετε ότι πριν μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το **UPS Billing Data File Analysis and Reporting Software** πρέπει να ανεβάσετε και να μεταβιβάσετε τις απαραίτητες πληροφορίες εγγραφής στην UPS.

**2.5 Υπηρεσίες Ανταλλαγής Δεδομένων της UPS.**

Η πρόσβαση και η χρήση των Υπηρεσιών Ανταλλαγής Δεδομένων της UPS διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1 – 1.3 / 1.5 / 1.7 και 2.5 των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

Η UPS ενδέχεται, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, να επιτρέψει τη μεταφορά σε Εσάς («Ανταλλαγή Δεδομένων») χρησιμοποιώντας, χωρίς περιορισμό, μία ή περισσότερες από τις παρακάτω μεθόδους μεταφοράς (έκαστη η «Μέθοδος Μεταφοράς»): (i) παράδοση φυσικών μέσων (π.χ. DVD), (ii) ένα τυπικό πρωτόκολλο δικτύου γνωστό ως πρωτόκολλο μεταφοράς αρχείων («FTP») ή (iii) μέθοδο ανταλλαγής τροφοδοσίας δεδομένων από υπολογιστή σε υπολογιστή γνωστή ως Electronic Data Interchange («EDI») (Ανταλλαγή Ηλεκτρονικών Δεδομένων). Κάθε Ανταλλαγή Δεδομένων θα συσταθεί σύμφωνα με το έντυπο εντολής ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ Εσάς και της UPS διατυπώνοντας τα χαρακτηριστικά της Ανταλλαγής Δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων, για παράδειγμα, της Μεθόδου Μεταφοράς, της Μορφής Αρχείου, του Σημείου Παράδοσης και της περιοχής στην οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί η Ανταλλαγή Δεδομένων («Έντυπο Εντολής Ανταλλαγής Δεδομένων») από Εσάς. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο τις Πληροφορίες που αποκτάτε μέσω Ανταλλαγής Δεδομένων για Εσωτερική Σας Χρήση. Καμία προηγούμενη συμφωνία μεταξύ Εσάς και της UPS δυνάμει της οποίας λαμβάνετε υπηρεσίες ανταλλαγής δεδομένων δεν θα

αντικατασταθεί από τους όρους και τις προϋποθέσεις αυτής της Ενότητας 2.5 των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

(α) Επιτρεπόμενα Τρίτα Πρόσωπα. Το Έντυπο Εντολής Ανταλλαγής Δεδομένων μπορεί να προσδιορίζει την παράδοση Πληροφοριών σε Εσάς ή σε Παροχέα Υπηρεσιών, όπου ο εν λόγω Παροχέας Πληροφοριών έχει εγκριθεί εγγράφως από την UPS και εάν Εσείς και ο εν λόγω Παροχέας Υπηρεσιών έχουν συνάψει σύμβαση που συνάδει με την Ενότητα 1.1(α)(iii) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

(β) Μορφή αρχείων και μέθοδος μεταφοράς. Συμφωνείτε ότι η UPS δεν έχει την υποχρέωση να υποστηρίξει καμία Μέθοδο Μεταφοράς ή Μορφή Αρχείου, εκτός της εκάστοτε τρέχουσας έκδοσης του κάθε ενός εξ αυτών.

(γ) Πληρωμή. Εκτός αν υπάρξει διαφορετική συμφωνία σε έγγραφη συμφωνία υπογεγραμμένη από Εσάς και την UPS, όλα τα τιμολόγια που λαμβάνονται από Εσάς ή έναν Παροχέα Υπηρεσιών μέσω της Ανταλλαγής Δεδομένων θα είναι οφειλόμενα και πληρωτέα εντός επτά (7) ημερών μετά την εν λόγω ημερομηνία λήψης. Οι καθυστερημένες πληρωμές θα υπόκεινται σε πληρωμές καθυστέρησης.

(δ) Έξοδα και Αμοιβές. Είστε υπεύθυνοι για τα έξοδα τηλεπικοινωνιών που σχετίζονται με την παροχή Πληροφοριών από Εσάς ή την παραλαβή πληροφοριών από τη UPS μέσω του Σημείου Παράδοσης (ορίζεται παρακάτω). Επιπλέον, κατανοείτε ότι θα είστε υπεύθυνοι για τυχόν έξοδα που σχετίζονται με υπερβολική παρακολούθηση ή ιχνηλάτηση ή επιστροφές μη έγκυρων υπηρεσιών που αιτούνται από Εσάς ή έναν Παροχέα Υπηρεσιών, όπως παρατίθενται περαιτέρω στους Όρους και τις Προϋποθέσεις Μεταφοράς/Υπηρεσίας.

(ε) Αλλαγές μορφής αρχείου. Θα έχετε τριάντα (30) ημέρες από την λήψη της κοινοποίησης από την UPS μιας αλλαγής στη Μορφή Αρχείου στο οποίο θα γίνουν οι αλλαγές. Συμφωνείτε ότι η UPS δεν έχει την υποχρέωση να υποστηρίξει οποιαδήποτε έκδοση Μορφής Αρχείου, η οποία είναι διαφορετική από την εκάστοτε τρέχουσα έκδοση

(στ) Όροι ειδικοί για τα EDI.

(i) Έξοδα και Αμοιβές VAN. Για Ανταλλαγές Δεδομένων που χρησιμοποιούν τα EDI ως Μέθοδο Παράδοσης, τα έξοδα μεταβίβασης VAN για την αποστολή των δεδομένων θα βαρύνουν το μεταβιβάζοντα συμβαλλόμενο και τα έξοδα για την παραλαβή των δεδομένων θα βαρύνουν το συμβαλλόμενο παραλήπτη. Εάν επιλέξετε μια Ανταλλαγή Δεδομένων που χρησιμοποιεί τα EDI ως Μέθοδος Παράδοσης, θα πληρώσετε όλα τα έξοδα στα οποία υποβάλλεται η UPS για την εγκατάσταση μιας αποκλειστικής γραμμής ή τα έξοδα telecom για τη σύνδεσή Σας ή τη σύνδεση με έναν Παροχέα Υπηρεσιών. Όλες οι αμοιβές διεκπεραίωσης στις οποίες υποβάλλεται η UPS λόγω της αλλαγής τοποθεσίας ενός Παροχέα Υπηρεσιών θα πληρώνονται από Εσάς.

(ii) Αναγνώριση Λειτουργίας. Μετά από την καλή παραλαβή Πληροφοριών μέσω EDI, ο συμβαλλόμενος παραλήπτης θα μεταβιβάσει αμέσως μια αναγνώριση παραλαβής σε απάντηση, η οποία θα αποτελεί την συμπερασματική απόδειξη της καλής παραλαβής και ότι όλα τα αιτούμενα τμήματα των δεδομένων παραλήφθηκαν και είναι συντακτικά σωστά, αλλά δε θα επιβεβαιώσει την ουσία του περιεχομένου των δεδομένων.

(iii) Πληροφορίες Εφαρμογής. Εάν η «application advice» (πληροφορίες εφαρμογής) είναι ενεργοποιημένη σύμφωνα με το Έντυπο Εντολής Ανταλλαγής Δεδομένων για EDI, μετά την παραλαβή οποιωνδήποτε δεδομένων από την UPS τα οποία περιέχουν άκυρα ή ελλιπή στοιχεία δεδομένων, η UPS θα μεταβιβάσει τις πληροφορίες εφαρμογής σε απάντηση. Εάν οι πληροφορίες εφαρμογής περιέχουν ένα μήνυμα απόρριψης, θα μεταβιβάσετε αμέσως στην UPS νέα, σωστά δεδομένα είκοσι τέσσερις (24) ώρες μετά τη λήψη των πληροφοριών εφαρμογής. Εάν οι πληροφορίες εφαρμογής περιέχουν ένα μήνυμα προειδοποίησης, θα εκτελέσετε ένα διαγνωστικό έλεγχο συστήματος όλου του εξοπλισμού, του λογισμικού και των υπηρεσιών που χρησιμοποιήσατε για τη μεταβίβαση των δεδομένων εντός σαράντα οκτώ (48) ωρών μετά τη λήψη των πληροφοριών εφαρμογής, έτσι ώστε οι επόμενες μεταβιβάσεις δεδομένων να γίνονται σωστά. Δεν θα στείλετε πάλι τα ίδια δεδομένα τα οποία προκάλεσαν τις πληροφορίες εφαρμογής. Οι πληροφορίες εφαρμογής

υποδεικνύουν μόνο ότι η UPS έλαβε με ακατάλληλο τρόπο μεταβιβασμένα δεδομένα, αλλά δεν επιβεβαιώνει ούτε διαψεύδει την ουσία του περιεχομένου των δεδομένων.

(iv) *Διαδικασίες σε απρόοπτες καταστάσεις.* Εάν μια βλάβη επικοινωνιών υλικού, λογισμικού ή οποιαδήποτε ανωτέρα βία (όπως περιγράφεται στους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις Ενότητα 12.7) εμποδίζει ένα συμβαλλόμενο να μεταβιβάσει ή να λάβει με ηλεκτρονικό τρόπο οποιαδήποτε δεδομένα με EDI, ο εν λόγω συμβαλλόμενος συμφωνεί να κάνει τα εξής όσο το δυνατό γρηγορότερα μετά τον εντοπισμό του προβλήματος: (i) να ειδοποιήσει τον συντονιστή EDI του άλλου συμβαλλόμενου για τον καθορισμό και τη λύση του προβλήματος, και (ii) να διαβιβάσει όλες τις συναλλαγές κατά το δυνατό μέσω φαξ ή με άλλα εμπορικά εύλογα μέτρα που διαθέτει.

(v) *Περίοδος δοκιμής EDI.* Και οι δύο συμβαλλόμενοι συμφωνούν ότι για τα EDI, για μια χρονική περίοδο, όπως θα την καθορίσουν από κοινού μεταξύ τους οι συμβαλλόμενοι, (η «Περίοδος Δοκιμής EDI»), θα μεταβιβάζουν και θα παραλαμβάνουν δεδομένα με ηλεκτρονικό τρόπο για δοκιμαστικούς σκοπούς. Κατά τη διάρκεια της Περιόδου Δοκιμής EDI, η ηλεκτρονική μεταβίβαση και παραλαβή δεδομένων θα συμπληρώνει αλλά δε θα αντικαθιστά τις ανταλλαγές έντυπων εγγράφων. Η Περίοδος Δοκιμής EDI μπορεί να τερματιστεί οποιαδήποτε στιγμή μετά από αμοιβαία συμφωνία των συμβαλλομένων. Τα δεδομένα που μεταβιβάζονται και παραλαμβάνονται με ηλεκτρονικό τρόπο κατά την Περίοδο Δοκιμής EDI δε θα έχουν ισχύ ή εφαρμογή μεταξύ των δύο συμβαλλομένων. Η Περίοδος Δοκιμής EDI δε θα αρχίσει έως ότου υπογραφεί ένα Έντυπο Εντολής Ανταλλαγής Δεδομένων για EDI από τους συμβαλλόμενους.

## 2.6 Ομάδα UPS.COM.

Μπορείτε να βρείτε ορισμένες από τις Τεχνολογίες της UPS που απευθύνονται σε αποστολές μικρών δεμάτων στις διαδικτυακές τοποθεσίες της UPS. Οι Τεχνολογίες της UPS περιγράφονται παρακάτω:

### (α) UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping).

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.5 / 1.7 / 2.6(α) και 2.6(ζ) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS.com Shipping**, μια Τεχνολογία του UPS που Σας επιτρέπει να δηλώσετε μια Παραδιδόμενη Αποστολή, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *Τερματισμός.* Τα δικαιώματά Σας στην Τεχνολογία της UPS, γνωστή ως **UPS.com Shipping**, θα τερματιστούν αυτόματα εάν δεν χρησιμοποιείτε την **UPS.com Shipping** για να δημιουργήσετε μια ετικέτα για μια περίοδο εκατόν ογδόντα (180) συνεχόμενων ημερών. Μετά τον τερματισμό, θα πρέπει να εγγραφείτε και πάλι ως χρήστης στην **UPS.com Shipping** και αν αυτή τη στιγμή δεν έχετε πλέον την άδειά Σας υπό την CTA ή UTA, να υπογράψετε και πάλι ένα CTA ή UTA για να χρησιμοποιείτε πάλι την **UPS.com Shipping**.

(iii) *Σύνδεση Εξωτερικού Βιβλίου Διευθύνσεων / Σύνδεση Θερμικού Εκτυπωτή.* Σε συνδυασμό με το **UPS.com Shipping**, Σας επιτρέπεται η εγκατάσταση και η χρήση Σύνδεσης Εξωτερικού Βιβλίου Διευθύνσεων / Σύνδεσης Θερμικού Εκτυπωτή σε υπολογιστές στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια.

(iv) *Ζυγαριές.* Σε συγκεκριμένες χώρες της Επιτρεπόμενης Επικράτειας, η **UPS.com Shipping** θα αποδεχτεί πληροφορίες βάρους από ζυγαριές συνδεδεμένες στον ίδιο υπολογιστή ή δίκτυο υπολογιστών από το οποίο πραγματοποιείται η προσπέλαση της **UPS.com**

**Shipping.** Η UPS δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και αποποιείται ρητά οποιαδήποτε ευθύνη σχετικά με τη χρήση από Εσάς ή την ακρίβεια των εν λόγω ζυγαριών.

(β) UPS.com Internet Freight Shipping.

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS.com Internet Freight Shipping  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις,  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2 / 1.3 / 1.5 και 1.7 των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS.com Internet Freight Shipping**, μια Τεχνολογία του UPS που Σας επιτρέπει να δηλώσετε μια Παραδιδόμενη Αποστολή Φορτίου της UPS, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(γ) UPS.com Track Packages and Freight (συμπεριλαμβανομένου του UPS Signature Tracking).

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS.com Tracking  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /;  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(γ)-(στ) / 1.2-1.3 και 1.7 των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS.com Tracking**, μια Τεχνολογία του UPS που Σας επιτρέπει να παρακολουθείτε μικρά δέματα και δέματα φορτίου, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(δ) UPS.com Time and Cost.

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS.com Time and Cost  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α) – (β) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 και 1.7 των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS.com Time and Cost**, μια Τεχνολογία του UPS που Σας επιτρέπει να ζητήσετε και να προβάλετε πληροφορίες σχετικά με το χρόνο παράδοσης και το κόστος παράδοσης αποστολής μικρών δεμάτων και φορτίων, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ε) UPS.com Void a Shipment.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS.com Void a Shipment  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις,  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.5(ε) των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS.com Void a Shipment**, μια Υπηρεσία της UPS, η οποία σας επιτρέπει πρόσβαση για να ακυρώσετε ορισμένες δηλωμένες Παραδιδόμενες Αποστολές, για Εσωτερική Σας Χρήση. Συμφωνείτε ότι μπορείτε να ακυρώσετε μια αποστολή μέσω της **UPS.com Void a Shipment** μόνο αν (1) η αποστολή είναι στο Λογαριασμό της UPS που σχετίζεται με το Λογαριασμό Συστήματός Σας UPS.com, αλλά όχι σε ένα λογαριασμό που χρεώνεται απευθείας σε πιστωτική κάρτα, (2) η UPS έλαβε έγκυρα δεδομένα PLD για την αποστολή, αλλά δεν έλαβε κατοχή της αποστολής, και (3) η αίτηση ακύρωσης μιας αποστολής έγινε περισσότερο από 24 ώρες αφού τα έγκυρα PLD της εν λόγω αποστολής παραλήφθηκαν από την UPS αν η αποστολή διεκπεραιώνεται μέσω της Τεχνολογίας της UPS γνωστής ως **UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping), UPS CampusShip ή API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS.** Εγγυάστε επιπλέον ότι έχετε την εξουσία να ακυρώσετε μια αποστολή που υποβάλατε μέσω της **UPS.com Void a Shipment.**

(στ) UPS.com Order Supplies.

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS.com Order Supplies  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.6(στ) των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS.com Order Supplies**, μια Υπηρεσία της UPS, η οποία σας επιτρέπει πρόσβαση για να παραγγείλετε προμήθειες αποστολής UPS, για Εσωτερική Σας Χρήση. Η UPS διατηρεί το δικαίωμα, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, να εκπληρώσει οποιαδήποτε αίτηση παραγγελίας προμηθειών αποστολής μέσω της **UPS.com Order Supplies** πλήρως, μερικώς ή και καθόλου, όπως, μεταξύ άλλων, με βάση τον όγκο αποστολής που σχετίζεται με το λογαριασμό της UPS που υποβλήθηκε με την αίτηση παραγγελίας.

(ζ) UPS.com Forms for Export.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS.com Forms for Export  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.6(ζ) των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS.com Forms for Export** (Έντυπα για εξαγωγή της UPS.com), μια Υπηρεσία της UPS, η οποία σας επιτρέπει πρόσβαση

στη διεύθυνση [UPS.com](http://UPS.com) ή μέσω κάποιας άλλης Τεχνολογίας της UPS για τη δημιουργία εντύπων που χρησιμοποιούνται για τις Διεθνείς Παραδιδόμενες Αποστολές, για Εσωτερική Σας Χρήση. Η UPS παρέχει έντυπα διεθνών αποστολών μέσω της **UPS.com Forms for Export** προς διευκόλυνσή Σας. Ωστόσο, η χρήση αυτών των εντύπων και των Εντύπων Διεθνών Αποστολών της UPS αποτελεί δική σας ευθύνη, και τα έντυπα και οι πληροφορίες που παράγονται από ή αναφέρονται στην **UPS.com Forms for Export** ενδέχεται να αλλάζουν ή να ενημερωθούν χωρίς προειδοποίηση. Η επιλογή των κατάλληλων εντύπων και της σωστής συμπλήρωσης όλης της απαραίτητης τεκμηρίωσης είναι δική Σας ευθύνη. Η υπόδειξη των εντύπων από την **UPS.com Forms for Exports** δεν συνιστά νομική συμβουλή προς Εσάς ή προς οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο. Ενδέχεται να χρειάζονται επιπλέον τεκμηρίωση που δεν παρέχεται από αυτήν την εφαρμογή για να εκτελωνίσετε το διεθνές δέμα Σας στο τελωνείο. Σε καμία περίπτωση η UPS δε θα φέρει ευθύνη απέναντι ουδενός προσώπου ή οντότητας για οποιοσδήποτε άμεσες, έμμεσες, επακόλουθες, συμπτωματικές ή άλλες ζημίες υπό οποιαδήποτε άποψη του νόμου για οποιαδήποτε σφάλματα στις πληροφορίες, τα έντυπα ή τα χαρακτηριστικά αυτής της εφαρμογής, ακόμη και αν ειδοποιήσατε την UPS σχετικά με τη δυνατότητα αυτών των ζημιών. Η UPS ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΡΗΤΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΟ ΣΚΟΠΟ.

(η) UPS.com Find Locations.

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS.com Find Locations διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.6(η) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS.com Find Locations**, μια Τεχνολογία της UPS που επιτρέπει στους χρήστες να ανταλλάξουν με την UPS πληροφορίες σχετικά με δέματα που έγιναν αποδεκτά από τον χρήστη για να παραδοθούν στην UPS, για Εσωτερική Σας Χρήση. Εάν η UPS Σας χορηγεί πρόσβαση στο UPS.com Find Locations, δηλώνετε και εγγυάστε ότι συνήψατε μια συμφωνία «UPS Letter of Agreement for Commercial Counters», ή «UPS Authorized Shipping Outlet Agreement» ή άλλη συμφωνία με την UPS οποία Σας εξουσιοδοτεί να δέξεστε δέματα από τους πελάτες Σας για να τα παραδίνετε στην UPS. Επιπλέον εγγυάστε ότι η εν λόγω συμφωνία είναι και θα παραμείνει τρέχουσα, έγκυρη και εφαρμόσιμη οποιαδήποτε στιγμή έχετε πρόσβαση και κάνετε χρήση του UPS.com Find Locations.

(θ) UPS Service Center Locator Maintenance Service.

Η πρόσβαση και η χρήση της Υπηρεσίας Συντήρησης Εντοπισμού Κέντρου Υπηρεσίας UPS διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.6(θ) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση της **Υπηρεσίας Συντήρησης Εντοπισμού Κέντρου Υπηρεσίας UPS** («SCL»), μια Τεχνολογία της UPS, η οποία επιτρέπει στους χρήστες να επεξεργάζονται και ενημερώνουν τις πληροφορίες τους που περιέχονται στη βάση δεδομένων SCL της UPS που ανήκει και συντηρείται από την UPS («Βάση Δεδομένων SCL») και χρησιμοποιείται από την υπηρεσία Εντοπισμού Χώρου Παράδοσης της UPS, για Εσωτερική Σας Χρήση. Εάν η UPS Σας χορηγεί πρόσβαση στην SCL, δηλώνετε και εγγυάστε ότι συνήψατε μια συμφωνία «UPS Letter of Agreement for Commercial Counters», ή «UPS Authorized Shipping Outlet

Agreement» ή άλλη συμφωνία με την UPS η οποία Σας εξουσιοδοτεί να δέχεστε δέματα από τους πελάτες Σας για να τα παραδίνετε στην UPS. Επιπλέον εγγυάστε ότι η εν λόγω συμφωνία είναι και θα παραμείνει τρέχουσα, έγκυρη και εφαρμόσιμη οποιαδήποτε στιγμή έχετε πρόσβαση και κάνετε χρήση της SCL. Θα αποζημιώσετε, με αποκλειστικά δικά Σας έξοδα και δαπάνες και θα απαλλάξετε από κάθε ευθύνη τους Δικαιούχους Αποζημίωσης της UPS από και κατά όλων των Ζημιών που προκύπτουν ή που σχετίζονται με οποιαδήποτε εσφαλμένα στοιχεία που παρασχέθηκαν στη βάση δεδομένων της SCL μέσω της SCL, ανεπάρκεια χορήγησης στοιχείων στη βάση δεδομένων της SCL ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο που προκύπτει από στοιχεία που Εσείς χορηγήσατε στη βάση δεδομένων της SCL.

(i) UPS TradeAbility.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS TradeAbility διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.6(i) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση της **UPS TradeAbility** με αποκλειστικό σκοπό να βρείτε βοήθεια στην προετοιμασία των διεθνών Σας Παραδιδόμενων Αποστολών για εισαγωγή στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια ή για εξαγωγή από αυτήν για την **UPS TradeAbility**, για Εσωτερική Σας Χρήση. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην **UPS TradeAbility** μέσω της [UPS.com](https://www.ups.com) ή της ενεργοποίησης της εφαρμογής API **UPS TradeAbility** που κατασκευάσατε Εσείς ή κάποιος άλλος. Η Ενότητα 2.6(i) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη διέπει την πρόσβαση και τη χρήση Σας της UPS TradeAbility μέσω μίας εκ των δύο μεθόδων.

(ii) *Περιορισμοί επί των Στοιχείων της TradeAbility.* Η UPS θα κρατήσει τα στοιχεία της **UPS TradeAbility** για μια περίοδο που δε θα υπερβαίνει τις ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία που διατέθηκαν σε Σάς. Κατόπιν, τα εν λόγω Στοιχεία **UPS TradeAbility** δε θα είναι πλέον διαθέσιμα σε Σάς.

(iii) *Τερματισμός.* Τα δικαιώματα πρόσβασής σας στην **UPS TradeAbility** θα τερματιστούν αυτόματα αν δεν έχετε πρόσβαση στο Λογαριασμό Συστήματός Σας της My UPS που σχετίζεται με την **UPS TradeAbility** για μια περίοδο δεκατεσσάρων (14) συνεχόμενων μηνών. Μετά τον τερματισμό, θα πρέπει να εγγραφείτε και πάλι ως χρήστης της **UPS TradeAbility** και αν αυτή τη στιγμή δεν ανήκετε πλέον στην UTA ή CTA, θα πρέπει να συνάψετε μια νέα συμφωνία για να χρησιμοποιείτε πάλι την **UPS TradeAbility**.

(iv) *Διορισμένος Παροχέας.* Ο Πελάτης διόρισε την UPS Supply Chain Solutions, Inc. (μια θυγατρική της UPS), συμπεριλαμβανομένων των διαδόχων και εκχωρητών της, να εκτελεί και να παρέχει την **UPS TradeAbility**.

(v) *Όχι Νομική Συμβουλή.* Η αποτίμηση των αμοιβών ή του κόστους και η ταξινόμηση των αγαθών από τις υπηρεσίες **UPS TradeAbility** δεν συνιστούν νομική συμβουλή προς Εσάς, τον αποστολέα ή προς οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

(κ) UPS Retail Package Drop Off

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS Retail Package Drop Off  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις,  
Ενότητες 1.1(α), 1.1(στ), 1.2-1.3, 1.7  
και 2.6 (κ) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και προϋποθέσεις της Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε στην Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS Retail Package Drop Off («RDO»)** με μοναδικό σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών με πληροφορίες της UPS που αφορούν σε Παραδιδόμενες Αποστολές που αποδέχεστε από τους πελάτες Σας αρκεί να έχετε συνάψει μια συμφωνία «UPS Letter of Agreement for Commercial Counters» ή «UPS Authorized Shipping Outlet Agreement» με την UPS η οποία Σας εξουσιοδοτεί να δέχεστε δέματα από τους πελάτες Σας για να τα παραδίνετε στην UPS και μόνο για Εσωτερική Σας Χρήση. Εγγυάστε ότι η εν λόγω συμφωνία είναι και θα παραμείνει τρέχουσα, έγκυρη και εφαρμόσιμη οποιαδήποτε στιγμή έχετε πρόσβαση και κάνετε χρήση της **RDO**.

(λ) Κινητή τεχνολογία της UPS.

Η πρόσβαση και η χρήση της Κινητής Τεχνολογίας της UPS  
διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(α)-(στ) / 1.2-1.5, 1.7 και 2.6 των Δικαιωμάτων Τελικού  
Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση μέσω της **Κινητής Τεχνολογίας της UPS** σε οποιαδήποτε λειτουργία του ιστότοπου UPS.com που διατίθεται στην **Κινητή Τεχνολογία UPS** από τις χώρες που καθορίζονται για την εν λόγω λειτουργία του UPS.com στο Παράρτημα Γ, υποκειμένης στους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, των όρων και προϋποθέσεων για τη λειτουργία του UPS.com όπως προσδιορίζεται στην Ενότητα 2.6 των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, για Εσωτερική Σας Χρήση. Η UPS δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και αποποιείται ρητά οποιαδήποτε ευθύνη σχετικά με τη χρήση από Εσάς ή την ακρίβεια της Κινητής Τεχνολογίας της UPS.

(μ) Διαδικασία Ορισμού Ηλεκτρονικής Τιμολόγησης της UPS.

Η Διαδικασία Ορισμού Ηλεκτρονικής Τιμολόγησης της UPS  
διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(στ) / 1.2 / 1.3 / 1.7 και 2.6(μ) των Δικαιωμάτων Τελικού  
Χρήστη.

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση της **Διαδικασίας Ορισμού Ηλεκτρονικής Τιμολόγησης της UPS**, μια υπηρεσία που προσφέρει η UPS και είναι προσβάσιμη σε συνδυασμό με τη χρήση ενός συμβατού συστήματος Ηλεκτρονικής Τιμολόγησης της UPS (π.χ. **UPS Worldship** ή **UPS Campuship**), για Εσωτερική Σας Χρήση. Η Ηλεκτρονική Τιμολόγηση της UPS χρησιμοποιεί PLD για συσκευασίες που αποστάλησαν μέσω UPS και υποβλήθηκαν ηλεκτρονικά από

εσάς μέσω ενός συμβατού συστήματος Ηλεκτρονικής Τιμολόγησης της UPS για την έκδοση εμπορικών τιμολογίων όπως απαιτείται στη διαδικασία παράδοσης. Μπορείτε να κάνετε αίτηση για την Ηλεκτρονική Τιμολόγηση της UPS συμπληρώνοντας τη **Διαδικασία Ορισμού Ηλεκτρονικής Τιμολόγησης της UPS** που θα βρείτε στο ups.com από τις χώρες που ορίζονται στο Παράρτημα Γ και υποβάλλοντας ένα αντίγραφο του σήματος των επιστολών σας, μία εξουσιοδοτημένη υπογραφή σε ηλεκτρονική μορφή και τους αριθμούς λογαριασμών της UPS για τους οποίους θα χρησιμοποιείται η Ηλεκτρονική Τιμολόγηση της UPS. Αναγνωρίζετε ότι η UPS θα χρησιμοποιήσει το υποβληθέν σήμα της επιστολής και την εξουσιοδοτημένη υπογραφή για να εκδώσει εμπορικά τιμολόγια ως τμήμα της Ηλεκτρονικής Τιμολόγησης της UPS. Αναγνωρίζετε ότι μόνο οι συσκευασίες που απεστάλησαν με τους αριθμούς λογαριασμών που υποβάλατε στη **Διαδικασία Ορισμού Ηλεκτρονικής Τιμολόγησης της UPS** θα είναι κατάλληλες για Ηλεκτρονική Τιμολόγηση της UPS. Σε περίπτωση που η χρήση της υποβληθείσας υπογραφής ακυρωθεί, Συμφωνείτε να ενημερώσετε την UPS και να μην χρησιμοποιείτε την Ηλεκτρονική Τιμολόγηση της UPS έως ότου Παράσχετε μία αναθεωρημένη και νόμιμα εξουσιοδοτημένη υπογραφή στη UPS. Επιπλέον, αναγνωρίζετε ότι προκειμένου να λάβετε ένα Ηλεκτρονικό Τιμολόγιο της UPS για μία συσκευασία θα πρέπει να μεταφέρετε στο UPSPLD για τη συσκευασία μέσω ενός συμβατού συστήματος με την Ηλεκτρονική Τιμολόγηση της UPS πριν παραδώσετε τη συσκευασία στη UPS. Επίσης, αναγνωρίζετε ότι όλες οι Παραδιδόμενες Αποστολές από Εσάς, όπου γίνεται χρήση Ηλεκτρονικών Τιμολογίων της UPS υπόκεινται στην περιγραφή υπηρεσίας και τους όρους και προϋποθέσεις που ορίζονται στον Ισχύοντα Τιμοκατάλογο και τον Οδηγό Υπηρεσιών της UPS, και επίσης στους Όρους και Προϋποθέσεις Μεταφοράς/Υπηρεσίας της UPS, συμπεριλαμβανομένων των Διατάξεων για τον Εκτελωνισμό των Διεθνών Συσκευασιών, για τη χώρα προέλευσης μίας Παραδιδόμενης Αποστολής που καλύπτεται με Ηλεκτρονικό Τιμολόγιο της UPS.

## 2.7 **UPS Widget.**

Η πρόσβαση και η χρήση του UPS Widget  
διέπεται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(α)-(δ) / 1.1(στ) / 1.2 – 1.5, 1.7 και 2.7 των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Βάσει των προϋποθέσεων της συμμόρφωσης με τους όρους και προϋποθέσεις αυτής της Σύμβασης και σύμφωνα με την άδεια που χορηγείται σε Εσάς στην Τεχνολογία UPS, Εσείς μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε και να χρησιμοποιείτε το **UPS Widget** στην Επιτρεπόμενη Επικράτεια, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *RSS Feeds.* Μπορείτε να επιλέξετε να λαμβάνετε RSS feeds μέσω του UPS Widget. Αυτές οι RSS feeds (τροφοδοσίες RSS) μπορεί να παρέχονται από ένα τρίτο ή από την UPS. Η UPS δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και αποποιείται ρητά οποιαδήποτε ευθύνη που σχετίζεται με τη διαθεσιμότητα, ή με τη χρήση από Εσάς, ή με την ακρίβεια των RSS feeds του τρίτου. Η UPS δεν εγγυάται την ακρίβεια ή τη διαθεσιμότητα των RSS feeds που διατίθενται σε Εσάς από την UPS.

(iii) *Messaging (μηνύματα).* Το **UPS Widget** περιλαμβάνει μια λειτουργία μέσω της οποίας σας παρουσιάζει μηνύματα από την UPS. Συμφωνείτε ότι, παρά τις οποιοσδήποτε άλλες επιλογές που μπορεί να έχετε κάνει σχετικά με μηνύματα από την UPS, ως μέρος των προϋποθέσεων για την άδεια που παρέχεται δια του παρόντος για το UPS Widget, ότι η UPS μπορεί να παρουσιάσει μηνύματα σε Εσάς μέσω του UPS Widget, συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, λειτουργικών, επιχειρησιακών μηνυμάτων ή μηνυμάτων μάρκετινγκ που σχετίζονται με το UPS Widget ή με άλλη Τεχνολογία της UPS και με υπηρεσίες της UPS.

## 2.8 Υπηρεσίες My LTL.

### (α) UPS Freight Bill of Lading (Φορτωτική).

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS Freight Bill of Lading  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.5 / 1.7 και 2.8(α) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS Freight Bill of Lading**, μιας Τεχνολογίας της UPS που Σας επιτρέπει να δηλώνετε μια Παραδιδόμενη Αποστολή, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *Τερματισμός.* Τα δικαιώματά Σας στην Τεχνολογία της UPS, γνωστή ως **UPS Freight Bill of Lading**, θα τερματιστούν αυτόματα εάν δεν χρησιμοποιήσετε την **UPS Freight Bill of Lading** για να δημιουργήσετε μια ετικέτα για μια περίοδο εκατόν είκοσι (120) συνεχόμενων ημερών. Μετά τον τερματισμό, θα πρέπει να εγγραφείτε και πάλι ως χρήστης στην **UPS Freight Bill of Lading** και αν αυτή τη στιγμή δεν έχετε πλέον την άδειά Σας βάσει μίας CTA ή UTA, να υπογράψετε και πάλι μία CTA ή UTA για να χρησιμοποιείτε πάλι την **UPS Freight Bill of Lading**.

### (β) UPS Freight Tracking.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS Freight Tracking  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(γ)-(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.8(β) των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS Freight Tracking**, μιας Τεχνολογίας της UPS που Σας επιτρέπει να παρακολουθείτε αποστολές φορτίων, για Εσωτερική Σας Χρήση.

### (γ) UPS Freight Rating.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS Freight Rating  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.8(γ) των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση του **UPS Freight Rating**, μιας Τεχνολογίας της UPS που Σας επιτρέπει να ζητάτε και να βλέπετε τον τιμοκατάλογο για τις αποστολές φορτίων, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(δ) UPS Freight Notify.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS Freight Notify  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α) / 1.1(στ) / 1.2(α-ζ) / 1.3 / 1.7 και 2.8(δ) των  
Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε στην Τεχνολογία της UPS, μπορείτε, για Εσωτερική Σας Χρήση, να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση από την ισχύουσα Επιτρεπόμενη Επικράτεια της **UPS Freight Notify**, μιας Τεχνολογίας της UPS που Σας επιτρέπει να δώσετε οδηγία στην UPS να στείλει ένα ηλεκτρονικό μήνυμα με στοιχεία σχετικά με μια αποστολή σε μια διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που Εσείς θα παράσχετε, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *Περιορισμοί.* Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το **UPS Freight Notify** για να επικοινωνήσετε πληροφορίες σχετικά με μια Παραδιδόμενη Αποστολή, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω επικοινωνία θα είναι μόνο στα Πρόσωπα που σχετίζονται με την εν λόγω Παραδιδόμενη Αποστολή. Στην περίπτωση όπου ένας παραλήπτης Σάς υποδείξει ότι ο εν λόγω παραλήπτης δεν επιθυμεί πλέον να λαμβάνει ηλεκτρονικά μηνύματα σχετικά με Παραδιδόμενες Αποστολές, θα σταματήσετε αμέσως να χρησιμοποιείτε το **UPS Freight Notify** για να στέλνετε ηλεκτρονικά μηνύματα στον εν λόγω παραλήπτη. Σε καμία περίπτωση η UPS δεν θα φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ανεπάρκεια ή καθυστέρηση στη μεταβίβαση ή την παραλαβή οποιουδήποτε ηλεκτρονικού μηνύματος. Εσείς είστε αποκλειστικά υπεύθυνος για το περιεχόμενο οποιουδήποτε κειμένου που Εσείς παρέχετε και το οποίο μεταβιβάζεται ως μέρος ενός μηνύματος **UPS Freight Notify**, και το μήνυμα δε θα περιλαμβάνει περιεχόμενο το οποίο ενδέχεται να είναι παρενοχλητικό, δυσφημιστικό, συκοφαντικό ή προσβλητικό για οποιοδήποτε άλλο Πρόσωπο.

(iii) *Εγγύηση.* Εγγυάστε ότι θα ζητήσετε μόνο μέσω της **UPS Freight Notify** όπως η UPS αποστέλλει ένα μήνυμα **UPS Freight Notify** (α) σε Εσάς ή (β)(1) σε μια ηλεκτρονική διεύθυνση που ελέγχεται από ένα Πρόσωπο σχετιζόμενο με την αποστολή η οποία αποτελεί το θέμα του μηνύματος **UPS Freight Notify** και (2) με μοναδικό σκοπό την παροχή ενημέρωσης για την κατάσταση μιας αποστολής εντός του συστήματος αποστολής UPS και για κανένα άλλο λόγο. Εγγυάστε περαιτέρω ότι πριν ζητήσετε από την UPS να αποστέλλει ένα μήνυμα **UPS Freight Notify** σε ένα Πρόσωπο σχετιζόμενο με την αποστολή θα βεβαιωθείτε ότι το εν λόγω Πρόσωπο συγκατατίθεται στην αποδοχή του μηνύματος **UPS Freight Notify**.

(ε) UPS Freight Billing.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS Freight Billing  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1(α)-(β) / 1.1(στ) / 1.2-1.3 / 1.7 και 2.8(ε) των Δικαιωμάτων  
Τελικού Χρήστη

(i) *Άδεια.* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση από την ισχύουσα Επιτρεπόμενη Επικράτεια του **UPS Freight Billing**, μιας Τεχνολογίας της UPS που Σας επιτρέπει να προβάλετε ανοιχτά τιμολόγια και σχετική τεκμηρίωση μέσω της διαδικτυακής τοποθεσίας Φορτίων της UPS, για Εσωτερική Σας Χρήση. Το **UPS Freight Billing** δεν παρέχει τη λειτουργικότητα για να σας επιτρέπει να κάνετε πληρωμές.

(στ) UPS Freight Images.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS Freight Images  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1 / 1.2 / 1.3 / 1.7 και 2.8(στ) των Δικαιωμάτων Τελικού  
Χρήστη

(i) *Άδεια* Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση από την ισχύουσα Επιτρεπόμενη Επικράτεια του **UPS Freight Images**, μιας Τεχνολογίας της UPS που Σας επιτρέπει να βλέπετε εικόνες των παραστατικών αποστολής, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ζ) UPS Freight Reporting.

Η πρόσβαση και η χρήση της UPS Freight Reporting  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις /  
Ενότητες 1.1 / 1.2 / 1.3 / 1.7 και 2.8(ζ) των Δικαιωμάτων Τελικού  
Χρήστη

(i) *Άδεια*. Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση από την ισχύουσα Επιτρεπόμενη Επικράτεια του **UPS Freight Reporting**, μιας Τεχνολογίας της UPS που Σας επιτρέπει να προβάλετε εικόνες των παραστατικών αποστολής, για Εσωτερική Σας Χρήση.

(ii) *Εικόνες*. Συμφωνείτε ότι οποιεσδήποτε αναφορές δημιουργούνται μέσω του **UPS Freight Reporting**, ανεξαρτήτων εντύπου ή μορφής, θα θεωρούνται Πληροφορίες.

(η) Προσαρμογή του UPS Freight.

Η πρόσβαση και η χρήση της Προσαρμογής της UPS  
διέπονται από τα ακόλουθα:  
Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις;  
Ενότητες 1.1 / 1.2 / 1.3 / 1.7 και 2.8(η) των Δικαιωμάτων Τελικού  
Χρήστη

(i) *Άδεια*. Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας και σύμφωνα με την άδεια που Σας χορηγήθηκε από την Τεχνολογία της UPS, μπορείτε να έχετε πρόσβαση και να κάνετε χρήση από την ισχύουσα Επιτρεπόμενη Επικράτεια του **UPS Freight Billing**, μιας Τεχνολογίας της UPS που Σας επιτρέπει να προσαρμόζετε ηλεκτρονικές φορτωτικές με προσωπικές ρυθμίσεις, για Εσωτερική Σας Χρήση.

### ΑΡΘΡΟ 3 - ΔΙΑΦΟΡΑ

#### 3.1 Τροποποίηση των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

Η UPS διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, οποιαδήποτε στιγμή, αναγγέλλοντας μια αναθεωρημένη έκδοση στο διαδικτυακό τόπο <http://www.ups.com> ή διαθέτοντάς τα για την ανασκόπησή Σας. Οποιοσδήποτε μετατροπές στην παρούσα Συμφωνία, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, οποιωνδήποτε

μετατροπών στις αποποιήσεις εγγύησης ή στους περιορισμούς ευθύνης, θα αντικαθιστούν τα προηγούμενα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη για κάθε χρήση της Τεχνολογίας της UPS που θα λαμβάνει χώρα μετά την ανακοίνωση ή τη διαθεσιμότητα των τροποποιημένων Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, και η συνεχόμενη χρήση της Τεχνολογίας της UPS μετά την ανακοίνωση ή τη διαθεσιμότητα των τροποποιημένων Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη συνιστά τη συμφωνία Σας στις μετατροπές. Οι εν λόγω μετατροπές δε θα έχουν ισχύ για το Λογισμικό. Τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη που είναι σε ισχύ κατά τη στιγμή που λαμβάνετε μια συγκεκριμένη έκδοση του Λογισμικού θα διέπουν συνεχώς τη χρήση από Εσάς της εν λόγω έκδοσης του Λογισμικού.

### **3.2 Επιβίωση των Όρων μετά τον Τερματισμό.**

Οι Ενότητες των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη 1.1(α)(ii)-(v), 1.1(β), 1.1(ε)-(στ), 1.2(δ)(τελευταία πρόταση), 1.3, 1.5(γ)-(ζ), 1.7(β)-(γ), 2.1(α)(iii), 2.2(α)(vii), 2.2(α)(xi) (παράγραφοι με τίτλο «Αποποίηση» και «Αποζημίωση»), 2.3(α)(v), 2.4(α)(ii)(δεύτερη και τρίτη πρόταση), 2.4(α)(iv), 2.4(α)(vi), 2.4(β)(ii), 2.6(ζ)(τελευταίες δύο προτάσεις), 2.6(ι)(iv)-(v) και το Παράρτημα Α (Ορισμοί) θα επιβιώσουν του τερματισμού για οποιονδήποτε λόγο της παρούσας Συμφωνίας.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

### ΟΡΙΣΜΟΙ

Οι ακόλουθοι καθορισμένοι όροι χρησιμοποιούνται στους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις καθώς και στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη.

**API** σημαίνει Application Programming Interface (Διεπαφή Προγραμματισμού Εφαρμογών)

Οι **Πρόσθετες Χρεώσεις** ορίζονται στην [Ενότητα 1.5\(δ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Σχετιζόμενοι** σημαίνει τρίτα πρόσωπα τα οποία ελέγχουν ένα Πρόσωπο, ελέγχονται από αυτό ή βρίσκονται υπό τον αυτό έλεγχο με αυτό, άμεσα ή έμμεσα.

**Συμφωνία** σημαίνει, συλλογικά, οι Όροι και Προϋποθέσεις, τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη και οποιαδήποτε άλλα χρονοδιαγράμματα, παραρτήματα και τεκμήρια που αναφέρονται στο παρόν ή σε αυτή.

**Αποστολή με Εναλλακτικές Χρεώσεις** σημαίνει μια αποστολή που παραδίδεται στους Συμβαλλόμενους της UPS για λογαριασμό Σας από κάποιο άλλο Πρόσωπο και όπου η εν λόγω αποστολή χρεώνεται στο δικό Σας λογαριασμό της UPS.

**Τεχνικά Εγχειρίδια API** σημαίνει τα Τεχνικά Εγχειρίδια, δηλαδή τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε δείγματος κώδικα λογισμικού για τη δημιουργία Διασυνδέσεων στις API του Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS που έχει καταστεί διαθέσιμο από την UPS και οποιεσδήποτε ενημερώσεις σε αυτό, συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, του Οδηγού του UPS TradeAbility.

**Εφαρμογή(-ές)** σημαίνει το προϊόν(-όντα) λογισμικού ή διαδικτυακού(-ών) τύπου(-ων) που περιλαμβάνουν τη Διασύνδεση(-εις) που αναπτύχθηκε από Σας ή από κάποιον ανάδοχο σύμφωνα με την [Ενότητα 2.1](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη αποκλειστικά και μόνο για δική Σας Εσωτερική Χρήση και όχι για χρήση από ή εκ μέρους οποιουδήποτε τρίτου προσώπου.

**Εκχώρηση** ορίζεται στην [Ενότητα 12.4](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Τεχνολογία Βήτα** ορίζεται στην [Ενότητα 1.7](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Δεδομένα Τιμολόγησης** σημαίνει Πληροφορίες που είναι ηλεκτρονικές πληροφορίες τιμολόγησης οι οποίες υποβάλλονται από την UPS σε Σας (ή από τον Παροχέα Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης, αν ισχύει) για πληρωμή από Εσάς.

**Παροχέας Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης** σημαίνει ένα τρίτο πρόσωπο που παρέχει υπηρεσίες και (1) προσλήφθηκε από Εσάς για να Σας παρέχει υπηρεσίες για το κλείσιμο του Κύκλου Τιμολόγησης Πελάτη και (2) του οποίου η ταυτότητα έχει γνωστοποιηθεί στην UPS από Εσάς για την αποδοχή Δεδομένων Τιμολόγησης μέσω ασφαλούς συστήματος κρυπτογράφησης (Secure Socket Layer - SSL) της λήψης Δεδομένων Τιμολόγησης από την UPS σε Εσάς μέσω των Συστημάτων UPS, και, συνεπώς, η μέθοδος μεταφοράς μπορεί να τροποποιείται, κατά καιρούς, από την UPS σύμφωνα με αυτή τη Συμφωνία.

**Τεχνολογία Τιμολόγησης** ορίζεται στην [Ενότητα 2.4 \(β\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Δεδομένα Εταιρικού Βιβλίου Διευθύνσεων (CAB)** ορίζονται στην [Ενότητα 2.2\(γ\)\(iv\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Εμπιστευτικές Πληροφορίες** σημαίνει οποιεσδήποτε πληροφορίες ή υλικά, εκτός από Εμπορικά Μυστικά, που έχουν αξία για την UPS και τα οποία δεν είναι, εν γένει, γνωστά σε τρίτα πρόσωπα, ή που η UPS αποκτά από τρίτα πρόσωπα (περιλαμβάνοντας, μεταξύ άλλων, Συμβαλλόμενους της UPS) και τα οποία η UPS θεωρεί ως ιδιοκτησιακά είτε ανήκουν είτε όχι στην UPS. Οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες θα περιλαμβάνουν τις Πληροφορίες. Οι

Εμπιστευτικές Πληροφορίες δε θα περιλαμβάνουν πληροφορίες που θα μπορείτε να αποδείξετε ότι: (1) ήταν ήδη γνωστές σε Σας κατά τη στιγμή που τις έλαβε η UPS και δεν υπόκεινται σε καμία άλλη συμφωνία μη αποκάλυψης μεταξύ των συμβαλλομένων, (2) είναι τώρα, ή αμέσως μετά από αυτό, γνωστές στο ευρύ κοινό δίχως δική Σας υπαιτιότητα, (3) αναπτύχθηκαν από Σας, νόμιμα και ανεξάρτητα, δίχως αναφορά σε Εμπιστευτικές Πληροφορίες, ή (4) αποκτήθηκαν νόμιμα από Σας μέσω ενός τρίτου προσώπου χωρίς να υπάρχει καμία υποχρέωση εμπιστευτικότητας.

Το **Εταιρικό Βιβλίο Διευθύνσεων (CAB)** ορίζεται στην [Ενότητα 2.2\(γ\)\(iv\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Πελάτης** σημαίνει το πρόσωπο το οποίο είναι εργοδότης σας και (1) στο οποίο έχει εκχωρηθεί ο Λογαριασμός της UPS που χρησιμοποιείτε για να εγγραφείτε όταν κάνετε πρόσβαση για πρώτη φορά στην Τεχνολογία της UPS, εάν χρειάζεται ένας Λογαριασμός της UPS για αυτήν την εγγραφή, και (2) στο οποίο έχει εκχωρηθεί ο πρώτος Λογαριασμός της UPS που χρησιμοποιείτε όταν κάνετε πρόσβαση στην Τεχνολογία της UPS εάν δεν χρειάζεται ένας Λογαριασμός της UPS για εγγραφή, αλλά χρειάζεται για χρήση της, ή (3) όταν η Τεχνολογία της UPS στην οποία κάντε πρόσβαση την πρώτη φορά δεν απαιτεί ένα λογαριασμό UPS για εγγραφή ή χρήση.

**Κύκλος Τιμολόγησης Πελάτη** σημαίνει η έναρξη αποστολής ηλεκτρονικών τιμολογίων από την UPS προς Εσάς (ή τον Παροχέα Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης, εάν ισχύει) για πληρωμές τιμολογίων στην UPS και, αν ισχύει, την αποστολή τιμολογίων από Εσάς στους πελάτες Σας για πληρωμή σε Σας.

**Τοποθεσία Πελάτη** σημαίνει μια φυσική τοποθεσία όπου ο Πελάτης διεκπεραιώνει συνήθως τις επιχειρηματικές δραστηριότητές του (γραφείο, χώρος λιανικών πωλήσεων, και χώρος logistics).

**Ζημίες** σημαίνει οποιεσδήποτε απαιτήσεις, απώλειες, ζημίες, δικαστικές αποφάσεις, κρίσεις και κόστη και έξοδα (όπως, μεταξύ άλλων, δικηγορικές αμοιβές).

**Έντυπο Εντολής Ανταλλαγής Δεδομένων** ορίζεται στην [Ενότητα 2.5](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Σημείο Παράδοσης** σημαίνει (i) για μια Ανταλλαγή Δεδομένων με EDI το επιλεγμένο VAN κάθε συμβαλλομένου, (ii) για μια Ανταλλαγή Δεδομένων μέσω FTP, η κατάλληλη URL και (iii) για Ανταλλαγή Δεδομένων με φυσικό μέσο, η φυσική ταχυδρομική διεύθυνση, όπως όλα ορίζονται στο Έντυπο Εντολής Ανταλλαγής Δεδομένων.

**Ανταλλαγή Ηλεκτρονικών Δεδομένων (EDI)** ορίζεται στην [Ενότητα 2.5](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Περίοδος Δοκιμής Ανταλλαγής Ηλεκτρονικών Δεδομένων (EDI)** ορίζεται στην [Ενότητα 2.5\(στ\)\(v\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Δικαιώματα Τελικού Χρήστη** σημαίνει το παρόν έγγραφο που διατίθεται [εδώ](#).

**Ομοσπονδιακός Κανονισμός Απόκτησης (FAR)** ορίζεται στην [Ενότητα 1.4\(ζ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Μορφή Αρχείου** σημαίνει μία ή περισσότερες από τις μορφές αρχείου που διατίθεται αυτήν τη στιγμή από την UPS και έχουν συμφωνηθεί από κοινού από την UPS και Εσάς. Κάθε μορφή(ές) αρχείου μπορεί να τροποποιηθεί κατά διαστήματα από την UPS σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία.

**Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις** σημαίνει η συγκεκριμένη ενότητα της Συμφωνίας που εκτελέσατε Εσείς ή στην οποία κάνετε κλικ. Η έκδοση clickthrough των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων διατίθεται [εδώ](#).

**Συμφωνία Υπηρεσίας Επικίνδυνων Υλικών** ορίζεται στην [Ενότητα 2.2\(α\)\(x\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Κεντρικός Υπολογιστής** ορίζεται στην [Ενότητα 1.2\(γ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Πάροχος Κεντρικού Υπολογιστή** ορίζεται στην [Ενότητα 2.1 \(β\)\(ii\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Εισεργόμενη Αποστολή** σημαίνει μια αποστολή που παραδίδεται στους Συμβαλλόμενους της UPS για να Σας την παραδώσουν.

**Πληροφορίες** σημαίνει πληροφορίες που παρέχονται από τα Συστήματα της UPS και οι οποίες αναφέρονται σε υπηρεσίες που παρέχονται από τους Συμβαλλόμενους της UPS ή που δημιουργούνται σε συνδυασμό με τη δική Σας αποστολή και τους Συμβαλλόμενους της UPS, άμεσα ή έμμεσα, συμπεριλαμβανομένων χωρίς περιορισμό, των Παραδιδόμενων Αποστολών.

**Διασυνδέσεις** σημαίνει τις διασυνδέσεις που αναπτύσσετε Εσείς με τα Συστήματα της UPS σύμφωνα προς τα Τεχνικά Εγχειρίδια UPS API και την παρούσα Συμφωνία.

**Εσωτερική Χρήση** σημαίνει τη χρήση του Πελάτη εντός της επιχείρησής του (ή εάν είστε ιδιώτης, τη χρήση ως καταναλωτής), σχετικά με τις παραδιδόμενες αποστολές στην UPSI προς αποκλειστικό όφελός σας. Για σαφήνεια, ο όρος Εσωτερική Χρήση δεν περιλαμβάνει την μεταπώληση, τη διανομή, την αναδιανομή ή τη παραχώρηση πρόσβασης της Τεχνολογίας της UPS σε τρίτους, τη χρήση της Τεχνολογίας της UPS όταν εκτελείται υπηρεσίες ως Παροχέας Υπηρεσιών, εκτός εάν η UPS έχει επιτρέψει αυτή τη χρήση με ξεχωριστό έγγραφο (π.χ., Έντυπο Εντολής Ανταλλαγής Δεδομένων) ή τη χρήση της Τεχνολογίας της UPS για την παροχή υπηρεσιών μεταφοράς ή logistics σε τρίτον.

**Εταιρία Παροχής Υπηρεσιών Διαδικτύου (ISP)** σημαίνει τα τρίτα αυτά πρόσωπα που ενεργούν υπό την ιδιότητα του παροχέα υπηρεσιών Διαδικτύου και αυτό μόνο εφόσον ενεργούν υπό αυτήν την ιδιότητα (κάθε ένας ένα «ISP»).

**Αναγνωριστικό Τοποθεσίας (LID)** σημαίνει ένας χαρακτηρισμός που ανατίθεται σε μια φυσική τοποθεσία.

**Συνδεδεμένοι τόποι** σημαίνει διαδικτυακοί τόποι και πόροι τρίτων προσώπων με διεύθυνση URL που τοποθετούνται στους Διαδικτυακούς Τόπους της UPS ή της Τεχνολογίας UPS.

**Λογαριασμός Τοποθεσίας Συστήματος** σημαίνει ένας Λογαριασμός Συστήματος CampusShip της UPS που συνδυάζεται με την Τοποθεσία Πελάτη.

**Λογότυπος** ορίζεται στην [Ενότητα 1.6](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Εισεργόμενες Αποστολές με Λανθασμένη Διεύθυνση** ορίζεται στην [Ενότητα 1.1\(δ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Πληροφορίες Διαπραγματευόμενης Τιμής** ορίζονται στην [Ενότητα 1.1\(β\)\(i\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Εξεργόμενη Αποστολή** σημαίνει μια αποστολή που παραδίδετε Εσείς στους Συμβαλλόμενους της UPS.

**Επιτρεπόμενη Επικράτεια** σημαίνει οποιαδήποτε Τεχνολογία της UPS στις συγκεκριμένες χώρες που συνδέονται με τέτοια Τεχνολογία της UPS και τα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη [Παράρτημα Γ](#) στο προκείμενο θέμα.

**Πρόσωπο** σημαίνει οποιοδήποτε άτομο, εταιρία, εταιρία περιορισμένης ευθύνης, συνεταιρισμός, κοινοπραξία, οργανισμός, ιδιωτική συμμετοχική εταιρία, οικονομικός οργανισμός, μη εταιρικός οργανισμός ή οποιαδήποτε άλλη νομική οντότητα.

**Στοιχεία Επιπέδου Δέματος (PLD)** σημαίνει ένα σετ αναγνωριστικών στοιχείων για ένα δέμα, γνωστό επίσης και ως στοιχεία επιπέδου δέματος, που ορίζεται και χρησιμοποιείται από τους Συμβαλλόμενους της UPS σε ορισμένο τμήμα της Τεχνολογίας της UPS.

**Επιστολή Απόδειξης Παράδοσης (POD)** σημαίνει μια επιστολή απόδειξης παράδοσης όπως περιγράφεται στην Τεχνική Τεκμηρίωση.

**Κύριες API** σημαίνει τις API του Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS, γνωστές ως API Αποστολών της UPS, API Χερσαίας Μεταφοράς Εμπορευμάτων της UPS, API Αεροπορικής Μεταφοράς Εμπορευμάτων της UPS, API Ανάσχεσης Παράδοσης της UPS, API Επιβεβαίωσης Διεύθυνσης σε Επίπεδο Οδού της UPS, API Παραλαβών της UPS, API Παραλαβών Φορτίων Χερσαίων Μεταφορών της UPS, API Αποτίμησης Χερσαίων Φορτίων της UPS και API Εντοπιστή της UPS, καθώς και την API TradeAbility, το UPS Electronic Manifest και την API ROW της UPS.

**Επεξεργασία** ορίζεται στην [Ενότητα 2.2\(γ\)\(iv\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Διαχειριστής QV** ορίζεται στην [Ενότητα 2.3\(α\)\(ii\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**QVD** ορίζονται στην [Ενότητα 2.3\(α\)\(i\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**QVM** ορίζεται στην [Ενότητα 2.3\(α\)\(i\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**QVN** ορίζεται στην [Ενότητα 2.3\(β\)\(i\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Απαγορευμένη Επικράτεια** σημαίνει οι χώρες εκείνες που υπόκεινται σε ένα πρόγραμμα ολοκληρωτικών οικονομικών κυρώσεων που το διαχειρίζεται το Γραφείο Ελέγχου Περιουσιών Αλλοδαπών («OFAC») του Υπουργείου Οικονομικών των Η.Π.Α., ή σε άλλη γενική απαγόρευση χρήσης, εξαγωγής ή επανεξαγωγής της Τεχνολογίας της UPS υπό τις κυρώσεις των Η.Π.Α. ή των νόμων ελέγχου εξαγωγών. Οι χώρες που υπόκεινται σε εμπάργκο ή κυρώσεις από το OFAC μπορούν να αλλάξουν οποιαδήποτε στιγμή. Για την ευκολία σας, οι ακόλουθοι σύνδεσμοι παρέχουν πληροφορίες που αφορούν στις εν λόγω χώρες:

<http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> και <http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

**ROW** σημαίνει Returns on the Web (Επιστροφή στον Ιστό).

**Συμφωνία ROW** ορίζεται στην [Ενότητα 2.1\(γ\)\(xvii\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**SCL** ορίζεται στην [Ενότητα 2.6\(θ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Βάση Δεδομένων SCL** ορίζεται στην [Ενότητα 2.6\(θ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Στοιχεία Ασφάλειας** σημαίνει, συλλογικά, τον κωδικό πρόσβασης και το αναγνωριστικό (ID) του My UPS, καθώς και το Κλειδί του Κατασκευαστή του API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS και το αποκλειστικό για Σας Κλειδί Πρόσβασης στο API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS, το οποίο επιτρέπει περιορισμένη πρόσβαση στο Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS που τηρείται στα Συστήματα UPS κατά την απόλυτη διακριτική ευχέρεια της UPS.

**Παροχέας Υπηρεσιών** σημαίνει ένα τρίτο πρόσωπο που προσλήφθηκε από έναν πελάτη της UPS για τον βοηθήσει να διαχειρίζεται τη δραστηριότητα αποστολών του με τους άλλους Συμβαλλόμενους της UPS, συμπεριλαμβανομένων των Παροχέων Υπηρεσιών Δεδομένων Τιμολόγησης.

**Υπάλληλος Παροχέα Υπηρεσιών** σημαίνει ένας υπάλληλος του Παροχέα Υπηρεσιών.

**Έξυπνες Ετικέτες** θα υποδεικνύει τις παραγόμενες ετικέτες από υπολογιστές οι οποίες κατασκευάστηκαν από μια Εφαρμογή ή την Ready Solution της UPS επιβεβαιωμένη ή παρεχόμενη από την UPS (και η οποία δεν έχει τροποποιηθεί, όπως UPS WorldShip, UPS

CampusShip ή API του Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS), οι δε ετικέτες αυτές συμμορφώνονται με την τότε τρέχουσα έκδοση του Οδηγού Ετικετογράφησης της UPS (όπως συνήθως παρέχεται από την UPS).

**Λογισμικό** σημαίνει τα αντικείμενα αυτά της Τεχνολογίας UPS που (i) είναι λογισμικά ηλεκτρονικών υπολογιστών που παρέχονται από την UPS σε Σας υπό την παρούσα Συμφωνία, (εξαιρουμένων των δειγμάτων κωδικών του λογισμικού ηλεκτρονικών υπολογιστών), καθώς και οποιαδήποτε σχετιζόμενη Τεχνική Τεκμηρίωση και (ii) οποιοσδήποτε Ενημερώσεις αυτών εφόσον παρέχονται από την UPS σε Σας υπό την παρούσα Συμφωνία.

**Τυπικές API** σημαίνει της API Kit Κατασκευαστή της UPS γνωστές ως UPS Tracking API και UPS Signature Tracking API, UPS Rating API, UPS Address Validation API, UPS Time in Transit API και UPS File Download for Quantum View API, UPS TradeAbility API, UPS Air Freight Rating API και UPS Air Freight Pre-Authorization API.

**Λογαριασμός Συστήματος** σημαίνει ένας λογαριασμός πρόσβασης για την Τεχνολογία UPS που εκχωρείται σε ένα χρήστη της Τεχνολογίας της UPS.

**Τεχνική Τεκμηρίωση** σημαίνει, συλλογικά, όλα και οποιαδήποτε στοιχεία τεκμηρίωσης ή/και δείγματα κωδικών του λογισμικού ηλεκτρονικών υπολογιστών σχετικά με την Τεχνολογία της UPS ή το Εμπορικό Σήμα της UPS όπως παρέχονται ή διατίθενται σε Σας από την UPS στην παρούσα.

**Παραδιδόμενη Αποστολή** σημαίνει μια αποστολή που προσφέρετε (i) Εσείς ή που προσφέρεται για λογαριασμό Σας στους Συμβαλλόμενους της UPS για παράδοση ή (ii) από τρίτο πρόσωπο στους Συμβαλλόμενους της UPS για παράδοση σε Σας, η οποία μπορεί να είναι μια Εξερχόμενη Αποστολή, Αποστολή με Εναλλακτικές Χρεώσεις ή μια Εισερχόμενη Αποστολή.

**Χρονική Περίοδος** ορίζεται στην [Ενότητα 6.2](#) των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων.

**Υπηρεσία Τρίτου Προσώπου** ορίζεται στην [Ενότητα 1.2 \(γ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Λογαριασμός UPS Άμεσης Εμπορίας** ορίζεται στην [Ενότητα 2.2\(α\)\(i\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Εμπορικό Μυστικό** σημαίνει οποιοσδήποτε πληροφορίες της UPS ή πληροφορίες που η UPS απέκτησε από τρίτο πρόσωπο (συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των Συμβαλλομένων της UPS), οι οποίες δεν είναι γνωστές ή διαθέσιμες στο ευρύ κοινό, και οι οποίες (1) αποκτούν οικονομική αξία, πραγματική ή πιθανή, λόγω του γεγονότος ότι δεν είναι γνωστές στο ευρύ κοινό και ότι δεν μπορούν να εξακριβωθούν εύκολα με τα κατάλληλα μέσα από άλλα πρόσωπα τα οποία θα μπορούσαν να επωφεληθούν οικονομικά από την αποκάλυψη ή χρήση τους, και (2) αποτελούν αντικείμενο εύλογων προσπαθειών υπό τις προϋποθέσεις διατήρησης της εμπιστευτικότητάς τους

**Μέθοδος Μεταφοράς** έχει την έννοια που παρατίθεται στην Ενότητα 2.5 των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, και, συνεπώς, η μέθοδος μεταφοράς ενδέχεται να τροποποιείται κατά διαστήματα από την UPS ανάλογα με την παρούσα Συμφωνία.

**Ενημέρωση(-εις)** σημαίνει τη συντήρηση, τις διορθώσεις των σφαλμάτων, τις τροποποιήσεις, τις ενημερώσεις, τις βελτιώσεις ή τις αναθεωρήσεις των Υλικών της UPS.

**UPS** σημαίνει UPS Market Driver, Inc.

**Λογαριασμός UPS** σημαίνει οποιοσδήποτε λογαριασμός αποστολής που εκχωρείται σε Σας από μέλος των Συμβαλλομένων της UPS, συμπεριλαμβάνοντας, μεταξύ άλλων, τους λογαριασμούς εκείνους που εκχωρούνται ως «Προσωρινοί Λογαριασμοί».

**Διαχειριστής CampusShip της UPS** ορίζεται στην Ενότητα 2.2(γ)(i)(2) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Ανταγωνιστής της UPS** σημαίνει οποιαδήποτε εταιρία μεταφοράς ή εταιρία μεταφοράς logistics ή οποιασδήποτε συνδεδεμένη εταιρία αυτής.

**Βάσεις Δεδομένων της UPS** σημαίνει βάσεις δεδομένων ιδιοκτησιακών στοιχείων σχετικά με τις υπηρεσίες αποστολής των Συμβαλλομένων της UPS και που διανέμονται με το λογισμικό ή για χρήση με το λογισμικό.

**UPSI** ορίζεται στην [Ενότητα 1.1\(στ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Αποζημιωμένοι της UPS** σημαίνει οι Συμβαλλόμενοι της UPS και οι διάδοχοι και εκχωρητές της.

**Εργαλεία Διαδικτύου της UPS** σημαίνει η προηγούμενη επωνυμία των εκδόσεων HTML των εργαλείων OnLine Tools της UPS (εκδόσεις HTML των Tracking, Rates & Service Selection και Quick Cost Calculator).

**Εμπορικό Σήμα της UPS** σημαίνει το ακόλουθο σήμα:



**Υλικά της UPS** σημαίνει, συλλογικά, την Τεχνολογία της UPS, τις Βάσεις Δεδομένων της UPS, την Τεχνική Τεκμηρίωση της UPS, τα Στοιχεία, το Λογισμικό το Εμπορικό Σήμα της UPS και τα Συστήματα της UPS.

**UPS Mobile Technology** (Τεχνολογία κινητής επικοινωνίας της UPS) θα αναφέρεται στον ιστότοπο κινητών επικοινωνιών της UPS στη διεύθυνση [m.ups.com](http://m.ups.com) και σε οποιαδήποτε εφαρμογές λογισμικού που παρέχονται από την UPS και που είναι σχεδιασμένες για λήψη και λειτουργία σε ασύρματο λειτουργικό σύστημα χειρός (π.χ. το Apple iOS, Google Android, ή το Blackberry OS).

**UPS Developer Kit APIs** API του Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS) σημαίνει τις Κύριες API και τις Τυπικές API, συλλογικά.

**Συμβαλλόμενοι της UPS** σημαίνει η UPS και οι τρέχουσες συνδεδεμένες εταιρίες της και οι αντίστοιχοι μέτοχοί τους, στελέχη, διευθυντές, υπάλληλοι, πράκτορες, συνεταίροι, προμηθευτές τρίτων προσώπων και δικαιοπάροχοι τρίτων μερών.

**UPS Ready Solution(s)** σημαίνει οποιαδήποτε προϊόντα λογισμικού ή διαδικτυακοί τόποι που αναγνωρίζονται ως UPS Ready Solution και έχουν άδεια από μη Συμβαλλόμενο της UPS και τα οποία περιλαμβάνουν διασυνδέσεις στα Συστήματα της UPS για πρόσβαση στο API Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS.

**Έτοιμος Πωλητής της UPS** σημαίνει οποιοδήποτε Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο από την UPS να διανέμει μια UPS Ready Solution.

**Συστήματα της UPS** σημαίνει τα συστήματα ηλεκτρονικών υπολογιστών και δικτύου της UPS στα οποία έχει πρόσβαση η Τεχνολογία της UPS.

**Τεχνολογία της UPS** σημαίνει τα προϊόντα που αναγνωρίζονται στα Δικαιώματα Τελικού Χρήστη [Παράρτημα Β](#).

**Όροι και Προϋποθέσεις της UPS για Διακίνηση / Υπηρεσία** σημαίνει τα έγγραφα σε μια χώρα τα οποία περιγράφουν τις υπηρεσίες της UPS για αποστολές μικρών δεμάτων και μεταφορές φορτίου που διατίθενται από αυτήν τη χώρα, τους όρους και προϋποθέσεις για αυτές τις υπηρεσίες και τις χρεώσεις για αυτές τις υπηρεσίες. Οι Όροι και Προϋποθέσεις της UPS για Διακίνηση / Υπηρεσία για πολλές χώρες αναγράφονται στη σελίδα για τη συγκεκριμένη χώρα στη διεύθυνση [ups.com](http://ups.com). Για παράδειγμα, στις Ηνωμένες Πολιτείες, οι Όροι και Προϋποθέσεις της UPS για Διακίνηση / Υπηρεσία αποτελούνται από: (1) Δασμοί/Όροι και Προϋποθέσεις Υπηρεσίας της UPS για Αποστολή Δεμάτων στις Ηνωμένες Πολιτείες που βρίσκονται [εδώ](#), (2) τους Όρους και Προϋποθέσεις Αερομεταφορών της UPS για Υπηρεσίες Αερομεταφορών της UPS στις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά και Διεθνώς που βρίσκονται [εδώ](#) και (3) τους Κανονισμούς Μεταφορών και Χρεώσεων που βρίσκονται [εδώ](#).

**Διαδικτυακοί Τόποι της UPS** σημαίνει η διεύθυνση [www.ups.com](http://www.ups.com) και οποιοσδήποτε άλλος ιστότοπος του Διαδικτύου του οποίου ο έλεγχος και η λειτουργία γίνεται από τους Συμβαλλόμενους της UPS ή η πρόσβαση γίνεται μέσω της Τεχνολογίας της UPS.

**Απαιτήσεις Χρήσης** σημαίνει (1) οι απαιτήσεις για χρήση του Εμπορικού Σήματος της UPS όπως περιγράφονται στην [Ενότητα 2.1\(α\)\(iv\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη, και (2) οποιοσδήποτε άλλες απαιτήσεις για χρήση του Εμπορικού Σήματος της UPS ή οποιωνδήποτε Υλικών της UPS όπως ενδεχομένως παρέχονται από την UPS προς Εσάς κατά διαστήματα.

**Το UTA** ορίζεται στην πρώτη παράγραφο των παρόντων Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**VAN** σημαίνει το δίκτυο πρόσθετης αξίας που χρησιμοποιείται σε μεταβίβαση EDI.

**Πωλητές** σημαίνει οι προμηθευτές τρίτων προσώπων, οι πωλητές και οι παροχείς του Πελάτη.

**Χρήστης Πωλητής** σημαίνει οποιοσδήποτε υπάλληλος του Πωλητή εξουσιοδοτημένος από τον Πελάτη να έχει πρόσβαση και να κάνει χρήση του CampusShip της UPS προς όφελος του Πελάτη μέσω του Λογαριασμού Συστήματος που καθιερώθηκε από τον Πελάτη για το συγκεκριμένο Χρήστη Πωλητή, όπου ο εν λόγω Λογαριασμός Συστήματος συσχετίζεται με την τοποθεσία του Πωλητή και περιορίζεται στην αποστολή σε έναν προκαθορισμένο κατάλογο Τοποθεσιών Πελάτη.

**Λογισμικό WorldShip** ορίζεται στην [Ενότητα 2.2 \(α\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

**Εσείς** σημαίνει, όπου ισχύει, εσείς ως άτομο και ο Πελάτης.

**Τα Στοιχεία Σας** ορίζονται στην [Ενότητα 1.2\(γ\)](#) των Δικαιωμάτων Τελικού Χρήστη.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

### ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ UPS

#### UPS API (συμπεριλαμβανομένου του Κιτ Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS)

UPS Tracking API (HTML, XML και Υπηρεσίες Web)  
UPS Rating API (HTML, XML και Υπηρεσίες Web)  
UPS Address Validation API (XML) και UPS Street Level Address Validation API (XML και Υπηρεσίες Web)  
UPS Time in Transit API (XML και Υπηρεσίες Web)  
UPS Shipping API (XML και Υπηρεσίες Web)  
UPS Signature Tracking API (XML και Υπηρεσίες Web)  
UPS Freight Shipping API (Υπηρεσίες Web)  
UPS Freight Rating API (Υπηρεσίες Web)  
UPS Freight Pickup API (Υπηρεσίες Web)  
UPS Locator (XML)  
UPS File Download for Quantum View (XML)  
UPS Pickup API (Υπηρεσίες Web)  
UPS Delivery Intercept API (Υπηρεσίες Web)  
UPS Air Freight Shipping API (Υπηρεσίες Web)  
UPS Air Freight Rating API (Υπηρεσίες Web)  
UPS Air Freight Pre-Authorization API (Υπηρεσίες Web) UPS Return on the Web API  
UPS TradeAbility API  
UPS Electronic Manifest Service  
UPS Web Discount API

#### Ομάδα Συστημάτων Αποστολής της UPS

UPS WorldShip  
UPS CrossWare  
UPS CampusShip  
UPS CampusShip Scheduled Import Tool [Εργαλείο Προγραμματισμένης Εισαγωγής UPS CampusShip]  
UPS UPSlink  
UPS Host Manifest Service

#### Ομάδα Υπηρεσιών Ορατότητας της UPS

Quantum View Data Service [Υπηρεσία Δεδομένων Quantum View]  
Quantum View Manage Service [Υπηρεσία Διαχείρισης Quantum View]  
Quantum View Notify Service [Υπηρεσία Ειδοποίησης Quantum View]  
Quantum View Manage for Importers Service [Διαχείριση Quantum View για Υπηρεσία Εισαγωγέων]  
UPS File Download for Quantum View [Κατέβασμα αρχείου UPS για Quantum View]  
UPS Claims on the Web Service [Αξιώσεις της UPS στην Υπηρεσία Διαδικτυακού τύπου]  
UPS Wireless Access [Ασύρματη πρόσβαση στην UPS]  
UPS Billing Center [Κέντρο Λογαριασμών UPS]

#### Ομάδα Τιμολόγησης της UPS

UPS Billing Data and PDF Invoice [Δεδομένα Τιμολόγησης και Τιμολόγιο σε μορφή PDF της UPS]  
UPS Billing Center [Κέντρο Τιμολόγησης της UPS]  
UPS Billing Data File Analysis and Reporting Software [Λογισμικό Ανάλυσης και αναφοράς αρχείου δεδομένων λογαριασμού UPS]

#### Ομάδα Υπηρεσιών Ανταλλαγής Δεδομένων της

Λήψη αρχείων (FTP)  
Φυσική παράδοση  
Electronic Data Interchange [Ανταλλαγή ηλεκτρονικών δεδομένων]

#### Ομάδα UPS.com

UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) [Αποστολή UPS.com (Αποστολή UPS μέσω του Διαδικτύου)]  
UPS.com Internet Freight Shipping [Αποστολή φορτίου μέσω του Διαδικτύου UPS.com]

UPS.com Tracking (including Signature Tracking) [Παρακολούθηση UPS.com (συμπεριλαμβανομένης και της Παρακολούθησης Υπογραφής)]  
UPS.com Time and Cost [Χρόνος και κόστος UPS.com]  
UPS.com Void a Shipment [Ακύρωση αποστολής UPS.com]  
UPS.com Order Supplies [Υλικά παραγγελίας UPS.com]  
UPS.com Forms for Export [Εντυπα για εξαγωγή UPS.com]  
UPS.com Find Locations [Ανεύρεση τοποθεσιών UPS.com]  
UPS Service Center Locator Maintenance Service [Υπηρεσία Συντήρησης Ανεύρεσης Κέντρου Υπηρεσίας UPS.com]  
UPS TradeAbility  
UPS Retail Package Drop Off  
UPS Mobile Technology  
UPS Paperless Invoice Setup Process

## **UPS Widget**

### **Υπηρεσίες MY LTL**

UPS Freight Bill of Lading  
UPS Freight Tracking  
UPS Freight Rating  
UPS Freight Notify  
UPS Freight Billing  
UPS Freight Images  
UPS Freight Reporting  
Προσαρμογή του UPS Freight

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑ

Επικράτεια	UPS AΠI Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών(δείτε το λεπτομερές διάγραμμα παρακάτω)	ROW	TradeAbility AΠI	UPS Electronic Manifest	UPSWorldShip and UPS CrossWare	CampusShip	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting Software	UPS PDF Invoice	Υπηρεσίες Ανταλλαγής Δεδομένων (ορίζεται σε κάθε Δεδομένο)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) including Plug-Ins	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Drop Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology <sup>1</sup>	UPS Paperless Invoice Setup Process
Αλβανία					X																										
Αλγερία					X																										
Αντίγκουα					X																										
Αργεντινή			X	X	X				X						X			X		X	X				X			X			
Αρμενία					X																										
Αρούμπα					X																										
Αυστραλία			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X	X		X	X		X				X
Αυστρία		X	X	X	X	X		X	X	X					X	X		X	X	X	X		X	X		X		X			X
Αζερμπαϊτζάν					X																										
Μπαχάμες					X				X									X				X		X							
Μπαχρέιν					X																	X									
Μπαγκλαντές					X																										
Μπαρμπαίντος					X																										
Λευκορωσία					X																										
Βέλγιο		X	X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X	X		X	X		X		X		X
Βερμούδες					X																	X									
Βολιβία					X																										
Βοσνία					X																	X									
Βραζιλία				X	X	X		X	X	X					X			X	X	X	X	X		X							
Μπρουνέι					X																										
Βουλγαρία				X	X																	X									
Καναδάς		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X		X					X
Καμπότζη					X																										

<sup>1</sup> UPS Mobile Technology μπορεί να χρησιμοποιηθεί για πρόσβαση σε κάθε λειτουργία UPS.com που διατίθενται στην UPS Mobile Technology για τις χώρες που ορίζονται στο παρόν C Έκθεση για τις εν λόγω λειτουργίες UPS.com.

Επικράτεια	UPS API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών(δείτε το λεπτομερές διάγραμμα παρακάτω)	ROW	TradeAbility API	UPS Electronic Manifest	UPSWorldShip and UPS CrossWare	CampusShip	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting Software	UPS PDF Invoice	Υπηρεσίες Ανταλλαγής Δεδομένων (ορίζεται σε κάθε Δεδομένο)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) including Plug-Ins	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Drop Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology <sup>1</sup>	UPS Paperless Invoice Setup Process	
Νησιά Κέιμαν					X																X											
Χιλή				X	X				X									X		X	X			X								
Κίνα			X	X	X	X	X	X	X	X					X			X	X	X	X			X			X		X		X	
Κολομβία				X	X				X									X			X											
Κόστα Ρίκα				X	X				X									X			X			X								
Κροατία					X																X											
Κύπρος		X			X													X		X	X			X								
Δημοκρατία της Τσεχίας		X		X	X	X	X	X	X									X	X	X	X			X						X		
Δανία		X	X	X	X	X		X	X	X					X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X	
Δομινικανή Δημοκρατία			X	X	X				X						X			X		X	X			X			X					
Ισημερινός				X	X																X											
Αίγυπτος					X																X											
Ελ Σαλβαδόρ					X																X											
Εσθονία		X		X	X																X											
Νησιά Φίτζι					X																											
Φινλανδία		X	X	X	X	X		X	X						X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X	
Γαλλία		X		X	X	X	X	X	X	X	X				X	X		X	X	X	X		X	X					X		X	
Γεωργία					X																											
Γερμανία		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X	
Γιβραλτάρ					X																											
Ελλάδα		X		X	X	X			X									X		X	X			X								
Γκουάμ					X																											
Γουινέα					X																											
Γουατεμάλα					X				X									X			X			X								
Αιτή					X																X											
Ονδούρα					X																X											
Χονγκ Κονγκ			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X			X			X		X		X	
Ουγγαρία		X			X	X	X	X	X									X	X	X	X			X								

Επικράτεια	UPS AΠI Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών(δείτε το λεπτομερές διάγραμμα παρακάτω)	ROW	TradeAbility AΠI	UPS Electronic Manifest	UPSWorldShip and UPS CrossWare	CampusShip	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting Software	UPS PDF Invoice	Υπηρεσίες Ανταλλαγής Δεδομένων (ορίζεται σε κάθε Δεδομένο)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) including Plug-Ins	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Dron Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology <sup>1</sup>	UPS Paperless Invoice Setup Process
Ισλανδία					X																X										
Ινδία			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X			X			X				X
Ινδονησία				X	X	X			X						X	X		X	X	X	X			X						X	
Ιράκ				X																											
Ιρλανδία		X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X	X	X	X		X	X			X			X	
Ισραήλ				X	X				X									X	X	X	X			X							
Ιταλία		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X			X	X	X	X		X	X			X	X		X	
Τζαμάικα				X																											
Ιαπωνία			X	X	X	X	X	X	X	X					X			X	X	X	X			X			X	X		X	
Καζακστάν				X																											
Κέννα				X	X																	X									
Κουβέιτ				X																		X									
Λάος				X																											
Λετονία				X	X																	X									
Λίβανος				X																		X									
Λιβύη				X																											
Λιθουανία		X		X	X																	X									
Λουξεμβούργο		X		X	X																	X		X							
Μακάο				X	X				X						X	X		X		X	X			X						X	
FYROM				X														X													
Μαδαγασκάρη				X																											
Μαλάουι				X																											
Μαλακσία			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X			X			X			X	
Μάλι				X																											
Μάλτα				X																		X									
Μαυριτανία				X																											
Μαυρίκιος				X																											
Μεξικό		X	X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X			X			X				

Επικράτεια	UPS AΠI Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών(δείτε το λεπτομερές διάγραμμα παρακάτω)	ROW	TradeAbility AΠI	UPS Electronic Manifest	UPSWorldShip and UPS CrossWare	CampusShip	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting Software	UPS PDF Invoice	Υπηρεσίες Ανταλλαγής Δεδομένων (ορίζεται σε κάθε Δεδομένο)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) including Plug-Ins	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Dron Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology <sup>1</sup>	UPS Paperless Invoice Setup Process
Μαρόκο					X																X										
Νεπάλ					X																										
Ολλανδία		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X
Κάτω Χώρες Αντίλλες					X																										
Νέα Ζηλανδία				X	X	X			X									X		X	X			X							
Νικαράγουα				X	X																X										
Νιγηρία					X				X												X										
Νορβηγία		X	X	X	X	X		X	X	X					X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X
Ομάν					X																										
Πακιστάν					X																										
Παναμάς					X				X									X			X			X							
Παραγουάη					X				X																						
Περου					X				X												X										
Φίλιππίνες			X	X	X	X		X	X	X					X	X		X		X	X			X			X				X
Πολωνία		X			X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X			X					X		X
Πορτογαλία		X	X	X	X	X		X	X	X					X	X		X	X	X	X		X	X			X				X
Πουέρτο Ρίκο		X	X	X	X	X		X	X	X					X	X		X	X	X	X		X	X			X				X
Κατάρ					X																X										
Ρεϋνιόν					X																X										
Ρουμανία				X	X	X	X	X													X			X							
Ρωσία					X	X	X	X	X									X	X		X			X					X		
Σαουδική Αραβία					X																X										
Σενεγάλη					X																X										
Σερβία και Μαυροβούνιο					X																X										
Σιγκαπούρη			X	X	X	X	X	X	X						X	X		X	X	X	X			X			X		X		X
Σλοβακία		X			X													X		X	X			X							
Σλοβενία		X			X																X										

Επικράτεια	UPS API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών(δείτε το λεπτομερές διάγραμμα παρακάτω)	ROW	TradeAbility API	UPS Electronic Manifest	UPSWorldShip and UPS CrossWare	CampusShip	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting Software	UPS PDF Invoice	Υπηρεσίες Ανταλλαγής Δεδομένων (ορίζεται σε κάθε Δεδομένο)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) including Plug-Ins	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Drop Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology <sup>1</sup>	UPS Paperless Invoice Setup Process
Νότιος Αφρική					X																X										
Νότια Κορέα			X	X	X	X	X	X	X	X					X			X	X	X	X						X		X		X
Ισπανία		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X		X	X	X	X		X	X			X				X
Σρι Λάνκα					X				X																						
Άγιος Χριστόφορος και Νέβις					X																X										
Αγία Λουκία					X																										
Σουηδία		X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X
Ελβετία		X	X	X	X	X	X	X	X						X	X		X	X	X	X		X	X			X				X
Ταϊβάν			X	X	X	X	X	X	X	X					X			X	X	X	X			X			X				X
Ταϊλάνδη			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X			X			X				X
Τρινιδάντ και Ντομπάγκο					X																X										
Τουρκία				X	X	X	X		X									X	X	X	X			X							
Ουγκάντα					X																										
Ουκρανία					X				X													X									
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα					X				X												X										
Ηνωμένο Βασίλειο		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X
Ηνωμένες Πολιτείες		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Παρθένοι Νήσοι Η.Π.Α.					X										X	X					X										
Ουρουγουάη					X																X										
Ουζμπεκιστάν					X																										
Βενεζουέλα				X	X				X													X									
Βιετνάμ					X	X			X							X		X		X	X			X							
Ζάμπια					X																										
Ζιμπάμπουε				X	X																										

**API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS**

<b>Επικράτεια</b>	UPS Shipping API διάγραμμα παρακάτω)	UPS tracking API	UPS Signature Tracking API	UPS Rating API	UPS Address Validation API	UPS Street Address Validation API	UPS Time in Transit API	UPS Pickup API	UPS Delivery Intercept	UPS File Download for Quantum View	UPS Locator API	UPS Freight Shipping API	UPS Freight rating API	UPS Freight Pickup API	UPS Air Freight Shipping API	UPS Air Freight Rating API	UPS Web Discount API
Αργεντινή	X	X	X	X	X		X										
Αυστραλία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Αυστρία	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Βέλγιο	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Βραζιλία	X	X	X	X	X		X			X	X				X	X	
Καναδάς	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	
Χιλή	X	X	X	X	X		X										
Κίνα	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Κόστα Ρίκα	X	X		X	X		X										
Δημοκρατία της Τσεχίας	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Δανία	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Δομινικανή Δημοκρατία	X	X	X	X	X		X										
Φινλανδία	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Γαλλία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Γερμανία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Ελλάδα	X	X		X	X		X										
Γουατεμάλα	X	X		X	X		X										
Χονγκ Κονγκ	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Ουγγαρία	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Ινδία	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Ινδονησία	X	X	X	X	X		X				X						
Ιρλανδία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Ισραήλ	X	X		X	X		X										
Ιταλία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Ιαπωνία	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	

**API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS**

<b>Επικράτεια</b>	UPS Shipping API διάγραμμα παρακάτω)	UPS tracking API	UPS Signature Tracking API	UPS Rating API	UPS Address Validation API	UPS Street Address Validation API	UPS Time in Transit API	UPS Pickup API	UPS Delivery Intercept	UPS File Download for Quantum View	UPS Locator API	UPS Freight Shipping API	UPS Freight rating API	UPS Freight Pickup API	UPS Air Freight Shipping API	UPS Air Freight Rating API	UPS Web Discount API
Μακάο	X	X	X	X	X		X										
Μαλαισία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Μεξικό	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	
Ολλανδία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Νέα Ζηλανδία	X	X	X	X	X		X										
Νορβηγία	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Παναμάς	X	X		X	X		X										
Φιλιππίνες	X	X	X	X	X		X				X						
Πολωνία	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Πορτογαλία	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Πουέρτο Ρίκο	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	
Ρουμανία	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Ρωσία	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Σιγκαπούρη	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Νότιος Αφρική																	
Νότια Κορέα	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Ισπανία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Σουηδία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Ελβετία	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Ταϊβάν	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Ταϊλάνδη	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Τουρκία	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Ηνωμένο Βασίλειο	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X				X	X	
Ηνωμένες Πολιτείες	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Παρθένοι Νήσοι Η.Π.Α.																	

**API Kit Κατασκευαστή Εφαρμογών της UPS**

Επικράτεια	UPS Shipping API (δύο παρακάτω)	UPS tracking API	UPS Signature Tracking API	UPS Rating API	UPS Address Validation API	UPS Street Address Validation API	UPS Time in Transit API	UPS Pickup API	UPS Delivery Intercept	UPS File Download for Quantum View	UPS Locator API	UPS Freight Shipping API	UPS Freight rating API	UPS Freight Pickup API	UPS Air Freight Shipping API	UPS Air Freight Rating API	UPS Web Discount API
Βιετνάμ	X	X	X	X	X		X										